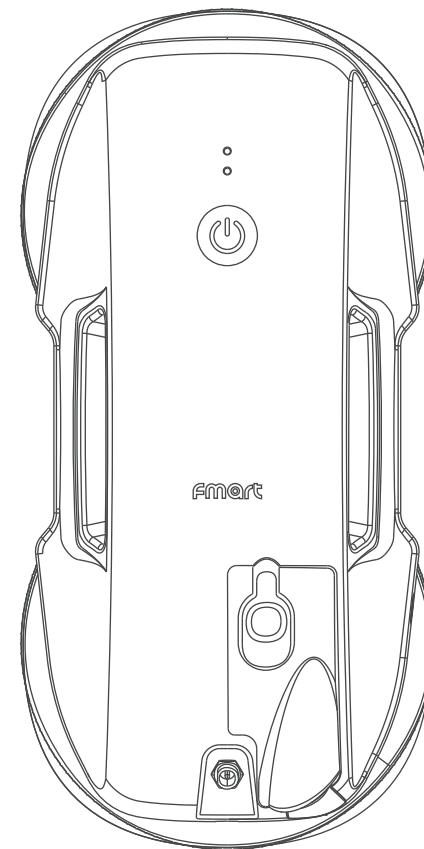




Please read this instruction carefully before use and keep it properly



Fmart Window Cleaning Robot

T9

Operating Instruction

Official website: <http://www.fmart.com.cn>

Welcome to use Fmart window cleaning robot

If you have any problems during use, please contact our after-sales service center:

E-mail: fmartservice@fmart.com.cn

There will be professionals for your questions.

If the device still does not work properly even if you followed the instructions, please contact the customer service

✂ Important Safety Precautions

Please carefully read all the operating instructions before using this product

- Please be sure to follow the instructions and warnings related to this Product;
- Please keep this Product away from electric wire, human hair, curtain edge, etc. to avoid danger caused by the entanglement of these stuff;
- Please keep this Product and its accessories out of reach of children;
- Please do not place this Product in outdoor places with direct sunlight, high temperature, humidity and water;;
- Children should be not allowed to operate this Product.

✂ Warning

- Before using this Product, be sure to fasten the safety rope and tie it to indoor fixture to avoid danger. Before using the safety rope, please check whether it is broken or the knot is loose. This Product must be connected to the power supply at all times to work properly. For windows with no balcony, a danger-warning area must be set on the ground to prevent people from coming near it;
- Please fully charge the built-in battery (blue indicator ON) before using this Product;
- Do not use the Product on rainy or humid days as moisture on the surface of the glass may prevent it from being completely wiped clean;
- Please turn power on before putting the Product onto window;
- When placing the Product onto window, make sure it sticks to the surface before removing the supporting hand;
- Please remove the Product after turning the power off. It is forbidden to remove the Product during use;
- Make sure to put the cleaning cloth onto the suction cup of the Product correctly to avoid air leakage; Remove any obstructions on window. Do not use on cracked window. Reflective or coated window may be scratched during operation by dirt on the window;
- Please fill the water tank with purified water and window detergent of Fmart, other detergents are not allowed;
- Empty the water tank before putting the Product away; and
- Do not touch the ultrasonic water spray nozzle.

✂ Safety information about power supply/battery

- Please connect the adapter to a proper power supply according to the voltage of the adapter. The adapter is a high-voltage electrical component. Do not try to repair the adapter. If the adapter or power cord is damaged, please contact Fmart or local dealer to replace the adapter;

- Allow adequate ventilation around the adapter when using it to operate the Product. Do not cover the power adapter; ;
- Do not place the Product and adapter in the environment with strong magnetic field or high temperature and humidity; Do not touch the adapter with wet hands or feet;
- The Product is designed with a non-removable battery;
- Use only the power adapter and power cord supplied with this Product. Use of other types of power adapters or power cords will result in malfunction and/or danger;
- The battery used in this Product may present a risk of fire or chemical burn if mistreated;
- Please charge the lithium battery every 4 to 6 months to conserve the battery life and ensure its normal use;
- Before using the Product, please ensure that the power cord is not dragged or close to the edge of sharp objects;
- Do not use this Product if the Product or accessories are defective or damaged; Do not use broken adapters and power cords;
- Turn off the power supply and unplug the adapter from the socket before disassembling, maintaining and cleaning the Product;
- This Product is not waterproof. Do not spray water or soak it when cleaning;
- Except for regular cleaning and maintenance as described in this manual, the repair and disassembly of the Product shall be operated by the technicians of local dealers; and
- Do not dispose of this Product as household waste, instead, take it to the local recycling center for recycling electrical and electronic equipment.

✂ Copyright announcement and trademarks

- Copyright by Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, rewritten, stored in an information retrieval system or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written consent of Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd. All other trademarks, products, or company names mentioned in this manual are the properties of respective owners, and are used for informational purposes only.

✂ Disclaimer

Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd. makes no claims or warranties, either expressed or implied, with respect to the contents hereof and expressly disclaims any warranties, tradability or suitability for any particular purpose. Besides, although this publication is carefully prepared by Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd., we reserve the right to change this Product and revise related documents without providing prior notice since the improvement of this Product will continue. Users should be ultimately responsible for assessing where to use and safety when using this window cleaning tool.

✂ Warranty

If there are defects in your Fmart window cleaning robot due to faulty materials, poor workmanship or malfunction at the time of purchase or during the warranty period, please contact the local retailer or local authorized dealer for free repairs or replacement.

The following circumstances are not covered by warranty :

- Normal wear (e.g. scratches under normal use), consumable items (e.g. cleaning cloth, water tank, ultrasonic water spray nozzle and safety rope), complimentary gifts and packaging materials;
- Reduction in battery discharge time due to battery age (1 year) or use;
- Damages caused by transportation, accident or violation of the product manual or usage tips.

Damages caused by the following causes:

- Damages caused by exceeding the allowable scope of application, misuse, abuse or negligence;
- Damages caused by violation of the instruction manual or usage tips;
- Damages caused by using this Product for purposes other than general household use or by using this Product outside the country where the Product was purchased;
- Damages caused by using materials and parts not originally supplied or by using parts and accessories in a manner other than that indicated in the instruction manual; 。
- Damages caused by using parts and accessories which are not specified by Fmart. If consumable items are needed, please contact the original supplier or local dealer;
- Damages caused by incorrect installation of replacement parts, repairing, refitting the Product by the user itself or repairing the Product by a maintenance service provider not authorized by the company.

■ Table of Contents

01Product introduction

02 Installation guide

03 Instructions for the Installation of Safety Rope

04 Instructions for the Installation of Power Supply

05 Instructions for the Replacement of Ultrasonic Water

Spray Nozzle

06 Instructions and cautions

07 Path planning instructions

08 LED indicators and sounds

09 Description on Remote Control

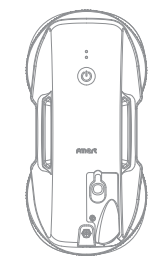
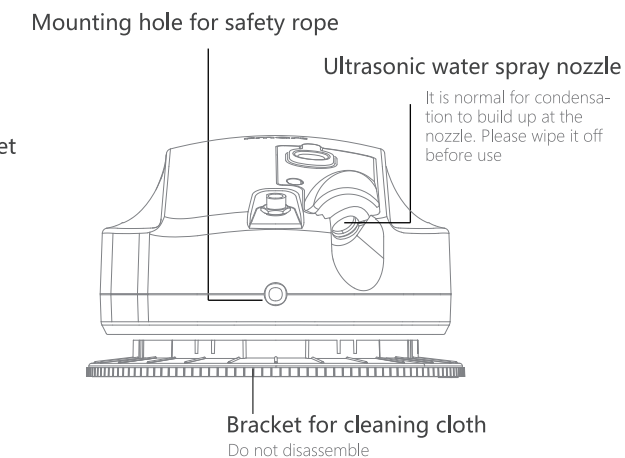
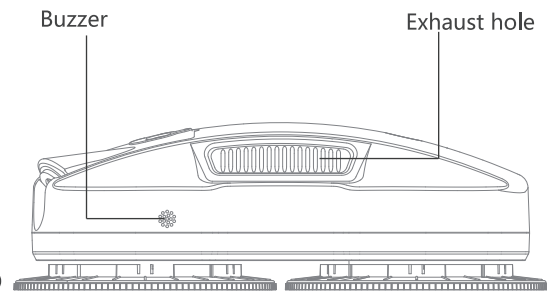
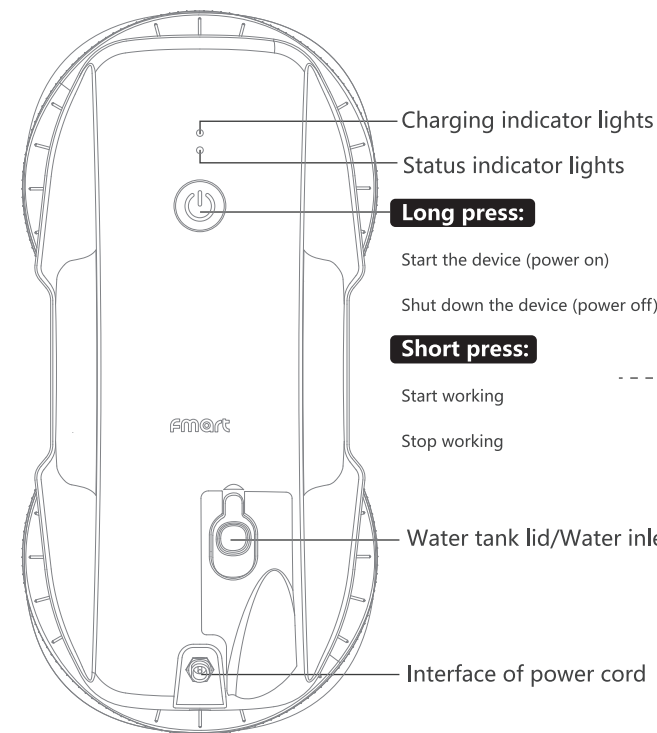
10 Basic parameters

11 Troubleshooting

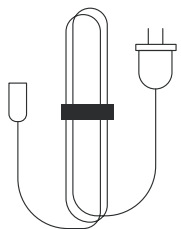
12 Safety Precautions

13 Annexed table of hazardous
substances and elements

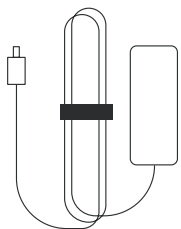
14 Warranty



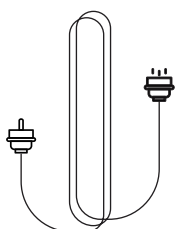
Main device



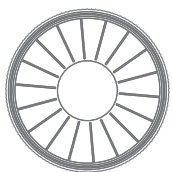
Charging plug



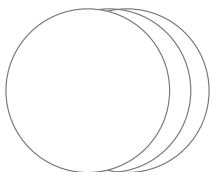
Adapter



Power cord



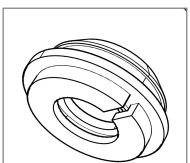
Removable bracket for cleaning cloth
(installed on the device)



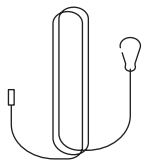
Cleaning cloth



Remote control



Ultrasonic water spray nozzle

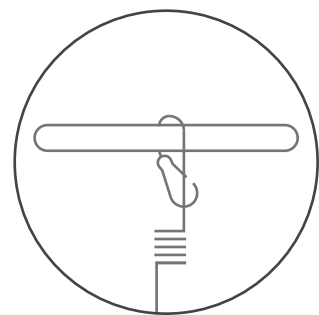


Safety rope

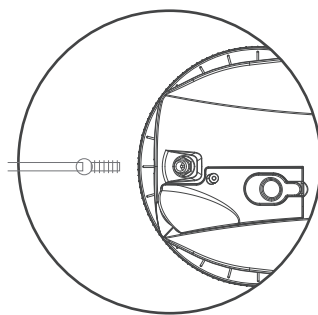


Instructions

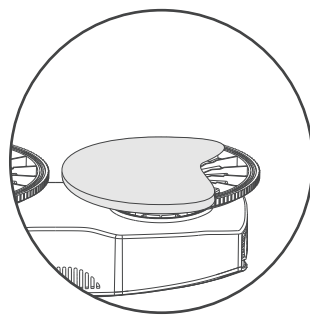
Installation instruction



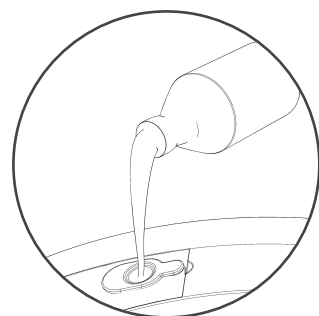
Secure the safety rope



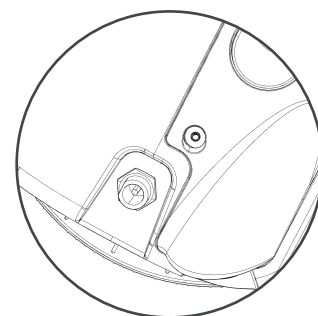
Lock the safety rope



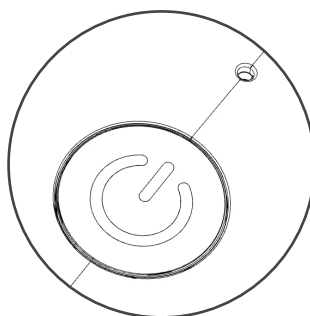
Install the cleaning cloth



Inject water into the water tank

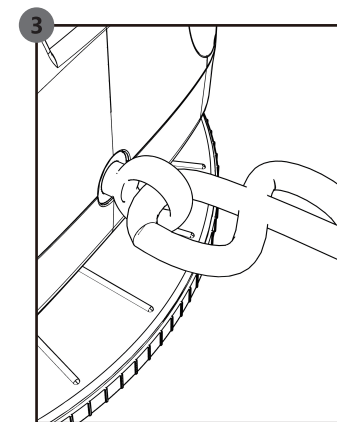
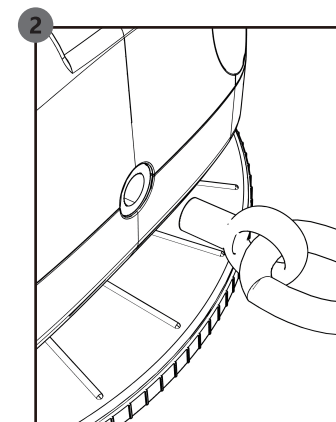
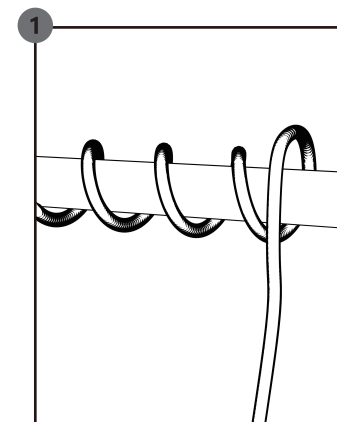


Install the power supply



Get started

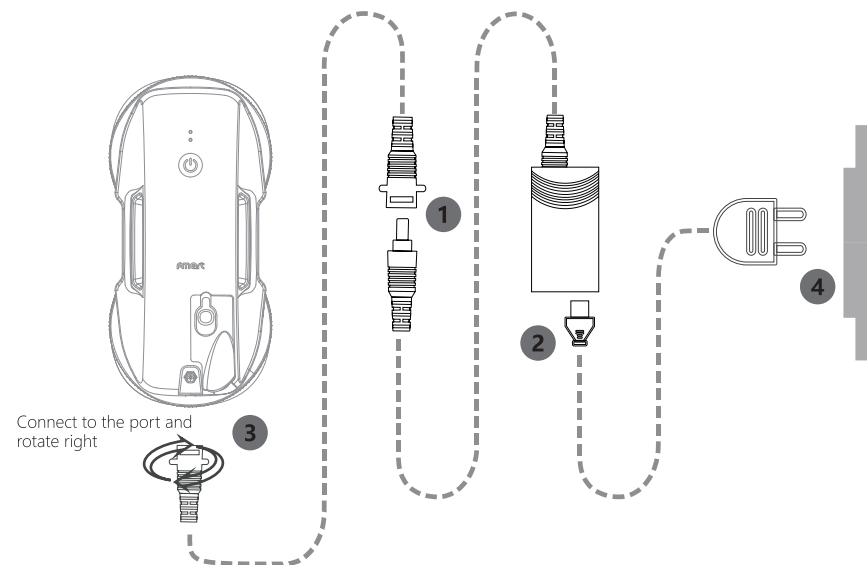
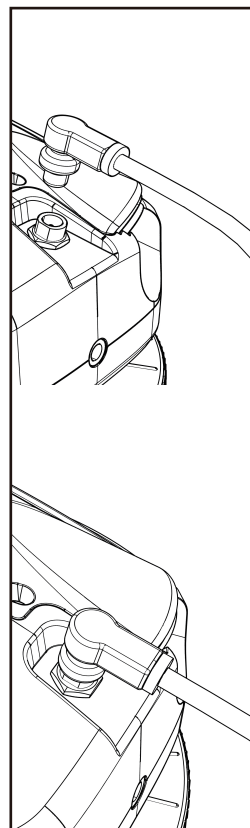
Instructions for the installation of safety rope



Cautions:

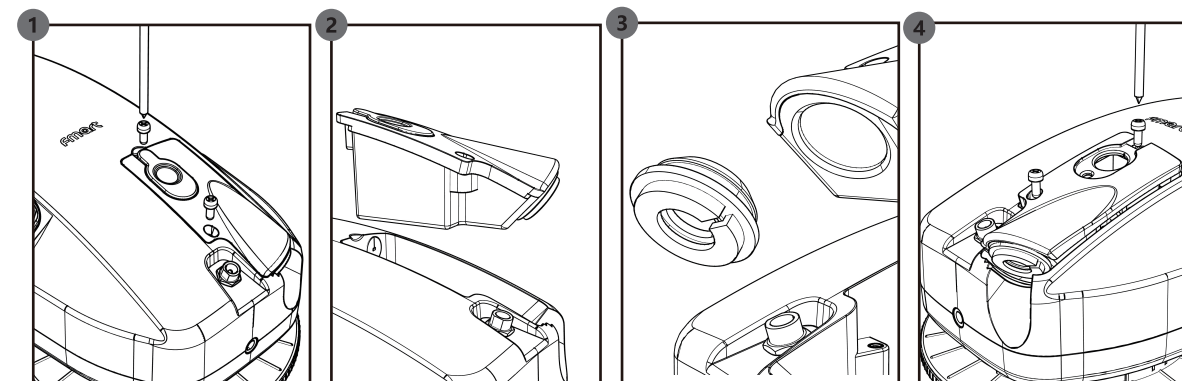
- 1.Ensure that the safety rope is not broken and the buckle is locked to prevent the device from falling at heights;
2. Fasten the metal screw at one end of the safety rope on the fixing screws of the device;
- 3.Ensure enough length of safety rope for device running;
- 4.Keep the cleaning cloth flat to avoid air leakage, and the cleaning cloth should not be too wet;
- 5.The volume of water in the tank must not exceed the Max line of the tank;
- 6.Make sure the tank lid is properly closed to prevent leakage;
- 7.Ensure the power cord is undamaged and firmly assembled to avoid electric leakage;
- 8.Install the cleaning cloth bracket correctly to prevent air leakage caused by improper installation.

Instructions for the installation of power supply



1. Connect the DC extension cable to the power adapter;
2. Connect the AC power cord to the power adapter;
3. Insert the L-shaped threaded plug into the power port of the robot and tighten it;
4. Plug the power cord into the socket.

Instructions for the replacement of ultrasonic water spray nozzle



Before operation, please ensure that there is no water in the water tank;

- (1) Unscrew two fixing screws with a screwdriver, one at the lower left of the water tank and the other at the water inlet of the water tank. Please use the screwdriver carefully to avoid accidental injury;
- (2) **Take out the water tank from the device;** As there is a power cable under the water tank, please ensure that the power cable has been unplugged before taking out the water tank from the device;
- (3) **Take out the flexible glue from the water tank;** Before taking out the flexible glue, make sure there is no water in the water tank. The flexible glue can be taken out directly;

Install the ultrasonic water spray nozzle; Ensure that the flexible glue fits perfectly with the water tank, and add moderate water to verify whether the nozzle is installed normally. In case of water leakage, please repeat the above step again to ensure that the nozzle is installed normally;

- (4) **Install the water tank;** Connect the power supply of the ultrasonic water spray nozzle to verify the water spraying function of the nozzle (If the nozzle cannot spray water normally, replace it with a new one through the above steps. If the nozzle still cannot spray water after being replaced twice or more, please contact the customer service). After the nozzle works normally, please tighten the screws. After installation, the device can be used normally.

I.Inspection of the device and working environment

- ① Check whether the safety rope is damaged. If there is no damage, please secure the safety rope and check whether it is locked on a solid object that will not move and deform;
- ② Check whether the glass is damaged or cracked. Do not use this Product in rainy days or when the glass is wet and foggy;
- ③ Please use the device on vertical glass. Please use this product with caution on beveled glass, which needs to be guarded and used with remote control if necessary;
- ④ It is normal for the device to stand still at some edges for a few seconds, as it is testing the resistance;
- ⑤ In case of unexpected power failure, the internal battery will keep the device attached to the glass for at least 20 minutes and an alarm will be given. Please remove the device or restore the power supply as soon as possible;
- ⑥ If there is a need for external aerial work, ground safety warnings must be set up downstairs to prevent accidental personal injury.

II.Cleaning tips

- ① Please use a wet cleaning cloth;
- ②If there is a lot of sand and dust on the glass, please use a dry cleaning cloth to wipe small hard sand and dust off the glass first, then change the cleaning cloth from used to new to avoid scratching the glass;
- ③ The remote control can be used to turn on or off the water spraying function;
- ④ The cleaning cloth should not be too wet, and the wet cleaning cloth should be used after drying;
- ⑤ Please use the original cleaning cloth, otherwise the performance of the device will be affected.

III. The proper way to use the cleaning cloth

It is not recommended to use an over-wet cleaning cloth, which may cause the device to slip and fall off. Please ensure that no accidental injury will be caused. If you really need to use an over-wet cleaning cloth, be sure to follow the following steps:

- ① Soak the cloth in clean water, wash off the dirt on the surface, squeeze out the excessive water, and dry the cloth as far as possible by drying;
- ② Select the dry clean function to clean, and use the button on the remote control  (off) to spray water;
- ③ When the device starts to move, it will slide downward or stand still at the edge, which is caused by excessive water. Please observe whether the device gradually returns to normal. If not, please repeatedly absorb the water from the cloth with tissue until the device returns to normal.

IV. Starting

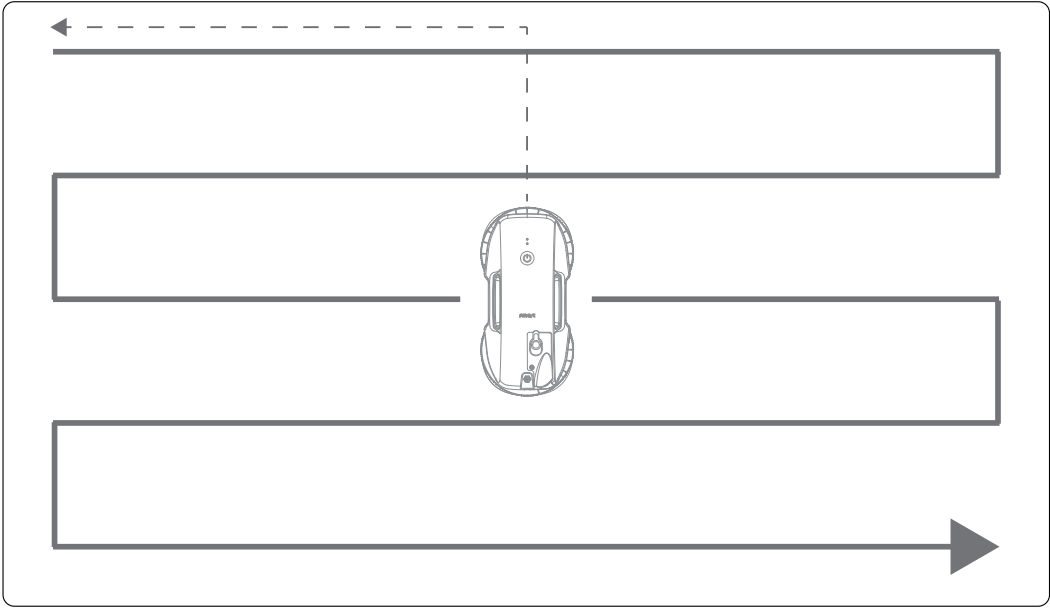
- ① Ensure that the safety rope is secured firmly and the power cord and the plug are connected;
- ② Press the power button for more than three seconds to start the device, and put the device in a position far away from window frames after the rotating of the fan is confirmed;
- ③ Do not let go of the device until you ensure that it is sucked onto the glass;
- ④ Short-press the Start button and the device starts to move.

V.Take off the device

- ① When the device stops operation, long press the round button to turn off the device;
- ② In case of hands not capable of touching the device, the remote control can be used to order the device to go to the position that you can reach, and then take off the device;
- ③ When the device is out of reach and the remote control is unavailable, pull the safety rope closely along the glass, and pull the device back to where you can reach and then take off the device

Path planning instructions

- 1.Put the device onto the glass, press the Start button, and the device will move upward and then turn to the left to reach the upper left/right corner of the glass;
- 2.The device will clean from top to bottom following a path in the shape of “弓”;
- 3. After finishing the cleaning, the device will stop operation and will stay sucked onto the glass.

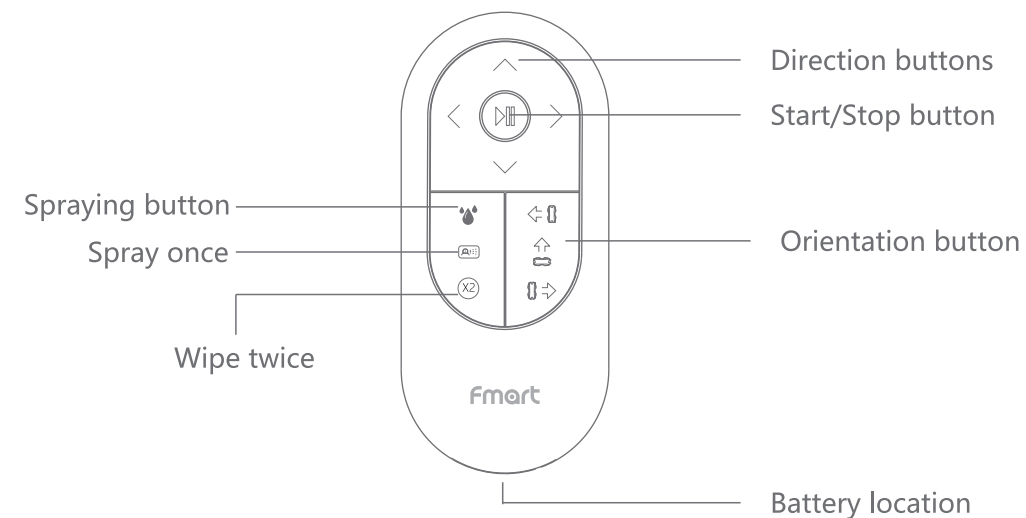


LED Indicators and the Meaning

Charging indicator	Device state	Solutions
The red light flashes	Please connect to power	Excessively low battery, Please use it after it is charged
The blue light flashes	It is being charged	
The blue light is always on	The battery is fully charged	Continue to use it or put it back in the storage bag

Status indicator	Status indicator	Solutions
The red light flashes	Friction is too small	Remove water stains or oil stains on the wheels Remove water stains on the glass which touches the robot wheels Check whether there are attachments on the glass such as stickers
	Excessively low air pressure	Check whether the cleaning cloths are well installed Check whether there are bulges on the glass Check whether there is wide-range air leakage due to reasons such as arc glass
The red light and green light flash alternately	The gyroscope is abnormal The barometer is abnormal	Unplug the adapter, turn it off for outage; connect to power again and turn it on. In case of failure of recovery, please contact customer service
	The draught fan is abnormal The wheels do not rotate The wireless module is abnormal	

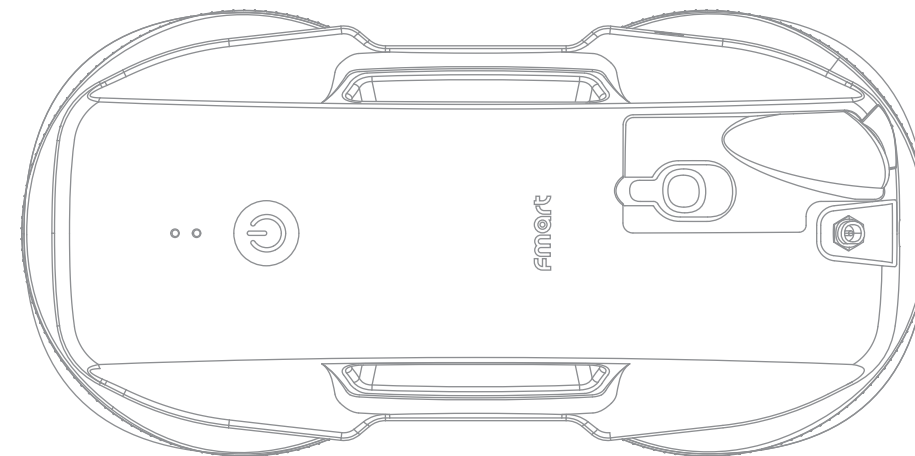
Description of Remote Control



Note:

1. Press the Stop button between orders to prevent misoperation;
2. Instructions of the orientation button:
 - ①.LEFT button: move from the current position to the left, and then start cleaning following a path in the shape of “弓” ;
 - ②.UP button: the same as the path planning x 1 ;
 - ③.RIGHT button: move from the current position to the right, and then start cleaning following a path in the shape of “弓” ;
3. The instruction of spraying button:
 - ①.Press it once and then the spraying stops;
 - ②.Press it again and then the spraying starts;
4. Take out the battery isolation sheet before using the device.

Basic parameters



Device model: T9

Device weight: 980g

Body size: 292*144*91.5mm

Battery capacity: 750mAh

Rated voltage: 24V 

Rated power: 90W

Charging current: 300mA

Power-off endurance: ≥20min

Variable-frequency suction: <3800pa

Water tank capacity: 20ml

Minimum usable area: 400*600mm

Time for full charging: 140min

Device state

Handling Methods

The red light flashes with voice prompts

Check the problems in the corresponding components based on the voice prompts;

The red charging indicator flashes

Insufficient battery, the blue light will flash after it is charged for a period of time;

The device fails to move upward

Replace clean cleaning cloths; spray water to cleaning cloths; wet and wring out the cleaning cloths for use;

The device moves back and forth at the bottom of the window without stopping

Take off the device after pressing the Stop button;

When pressing the button for automatic cleaning, the device fails to detect the edge of the glass

Use the remote control to stop cleaning, and then press LEFT or RIGHT button for automatic cleaning

The device stops operation at the edge of glass or corners with the red light flashing and a voice prompt indicating excessively low air pressure

Due to frameless glass or flat adhesive tape of the glass frame, the device suffers quick air leakage when it is moving. For the purpose of safety, the cleaning will stop. Restart the automatic cleaning after the device is put in a position far away from the frame.

There is a circular contour left on the glass after cleaning

The cleaning cloth is too dirty or wet. Replace the cleaning cloths for another cleaning

The device stops spraying during its operation

Check whether there is water in the water tank ;
Check whether the function of stopping spraying of the remote control is used;
Check whether the ultrasonic nozzle is blocked;

 Please follow the safety tips during using the product:

1. Do not use the safety rope when it is broken. Set warning signs on the ground during working at heights;
2. This product cannot be drenched with water;
3. Do not use it on cracked glass;
4. Please turn off the device when cleaning the body to avoid personal injury;
5. Do not get close to the rotating part of the device;
6. Properly use the device according to the instructions, and do not disassemble it without permission;
7. The thickness of glass frame shall be greater than 3mm;
8. After use or when cleaning the device, turn the device off and remove power plug to prevent accidents.

 Battery and charging

1. Please do not use any third-party charger, or disassemble and reassemble the main device, battery and charger without permission;
2. Do not use the charger if it is damaged, please contact customer service;
3. Keep the device away from heat sources;
4. Do not squeeze the device;
5. If the device is not in use for a long period of time, please store it in a dry and cool place with full charge. The battery will need to be fully charged every 3 months to prevent damages caused by over discharge.

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
X	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○



Customer information

USER NAME	
TEL	
ADRESS	
PRODECT NAME/MODEL NUMBER	
PURCHASE DATE	

Maintenance records

Maintenance date	Fault description and parts replacement	Maintenance center	Maintenance engineer

Bienvenido al robot de limpieza de ventanas Fmart

Si tiene algún problema durante su uso, póngase en contacto con nuestro centro de servicio posventa:

E-mail: service@fmart.com.cn

Nuestros profesionales estarán disponibles para responder a sus preguntas.

Si, a pesar de haber seguido las instrucciones, el dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

✂ Precauciones Importantes de Seguridad

Lea atentamente todo el manual de instrucciones antes de utilizar este Producto

- Asegúrese de seguir las instrucciones y advertencias relacionadas con este Producto;
- Por favor, mantenga este Producto alejado de cables eléctricos, del cabello humano, bordes de cortinas, etc. para evitar el riesgo de que se enreden;
- Por favor, mantenga este Producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños;
- No coloque este producto en lugares al aire libre con luz solar directa, alta temperatura, con humedad y con agua;
- No deje que los niños utilicen este producto.

✂ Advertencia

- Antes de utilizar este producto, asegúrese de sujetar la cuerda de seguridad y atarla a la fijación interior para evitar peligros. Antes de utilizar la cuerda de seguridad, compruebe si está rota o el nudo está suelto. Este Producto debe estar conectado a la red eléctrica en todo momento para que funcione correctamente. En el caso de las ventanas sin balcón, debe colocarse una advertencia de precaución en el suelo para evitar que la gente se acerque;
- Por favor, cargue completamente la batería incorporada (el indicador azul debe estar encendido) antes de utilizar este producto;
- No utilice el Producto en días lluviosos o húmedos, ya que la humedad en la superficie del vidrio puede evitar que se limpie por completo;
- Por favor, encienda el producto antes de colocarlo en la ventana;
- Cuando coloque el producto en la ventana, asegúrese de que se adhiera a la superficie antes de retirar la mano con la que lo sujeta;
- Por favor, retire el Producto después de apagarlo. Está prohibido retirar el Producto durante su uso;
- Asegúrese de colocar el paño de limpieza en la ventosa del producto correctamente para evitar fugas de aire; elimine cualquier obstrucción en la ventana. No lo utilice en ventanas agrietadas. Las ventanas reflectantes o recubiertas pueden rayarse durante el funcionamiento por la suciedad en la ventana;
- Por favor, llene el tanque de agua con agua purificada y detergente para ventanas de Fmart, no se permiten otros detergentes;
- No toque la boquilla ultrasónica de pulverización de agua.

✂ Información de seguridad sobre la fuente de alimentación/batería

- Por favor, conecte el adaptador a una fuente de alimentación adecuada según el voltaje del adaptador. El adaptador es un componente eléctrico de alta tensión. No intente reparar el adaptador. Si el adaptador o el cable de alimentación están dañados, comuníquese con Fmart o con su distribuidor local para reemplazar el adaptador;
- No coloque objetos pesados sobre el Producto, el adaptador o el cable de alimentación;

- Mantenga una ventilación adecuada alrededor del adaptador cuando lo utilice para hacer funcionar el Producto;
- No coloque el Producto y el adaptador en un entorno con un fuerte campo magnético o con alta temperatura y humedad; no toque el adaptador con las manos o los pies mojados;
- El producto está diseñado con una batería no extraíble;
- Utilice únicamente el adaptador y el cable de alimentación suministrados con este producto. El uso de otros tipos de adaptadores o cables de alimentación provocará un mal funcionamiento y/o peligro;
- Las baterías de este Producto pueden presentar un riesgo de incendio o de quemadura química si se utilizan de forma inadecuada;
- Por favor, cargue la batería de litio cada 4 o 6 meses para garantizar su duración y asegurar su uso normal;
- Antes de utilizar el Producto, asegúrese de que el cable de alimentación no se arrastre ni se acerque al borde de objetos afilados;
- No utilice este producto si el producto o los accesorios están defectuosos o dañados; no utilice adaptadores ni cables de alimentación rotos;
- Apague la fuente de alimentación y desenchufe el adaptador de la toma de corriente antes de desmontar, realizar tareas de mantenimiento y limpiar el producto;
- Este producto no es impermeable. No rocíe agua ni lo empape cuando lo limpie;
- A excepción de la limpieza y el mantenimiento regulares como se describe en este manual, la reparación y el desmontaje del Producto deben ser realizados por los técnicos de los distribuidores locales; y
- o elimine este producto como basura doméstica, en su lugar, llévelo al punto local de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

✂ Derechos de autor y marcas registradas

- Derechos de autor de Fmart (Pekín) Robot Technology Corp., Ltd. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, reescrita, almacenada en un sistema de recuperación de información o traducida a cualquier idioma o lenguaje informático, en cualquier forma o por cualquier medio, sin el consentimiento previo por escrito de Fmart (Pekín) Robot Technology Corp., Ltd. Todas las demás marcas comerciales, productos o nombres de empresas mencionados en este manual son propiedad de sus respectivos propietarios y se utilizan únicamente con fines informativos.

✂ Descargo de responsabilidad

Fmart (Pekín) Robot Technology Corp., Ltd. no ofrece ninguna afirmación o garantía, ya sea expresa o implícita, con respecto al contenido de este documento y renuncia expresamente a cualquier garantía, comerciabilidad o idoneidad para cualquier propósito en particular. Además, aunque esta publicación ha sido cuidadosamente preparada por Fmart (Pekín) Robot Technology Corp., Ltd., nos reservamos el derecho de cambiar este Producto y revisar los documentos relacionados sin previo aviso, ya que los procesos de mejora de este Producto continuarán. Los usuarios deben ser los responsables en última instancia de evaluar el lugar de uso y la seguridad al utilizar esta herramienta de limpieza de ventanas.

✂ Garantía

Si hay defectos en su robot de limpieza de ventanas Fmart debido a materiales defectuosos, mano de obra deficiente o mal funcionamiento en el momento de la compra o durante el período de garantía, comuníquese con el minorista local o el distribuidor autorizado local para obtener reparaciones o sustituciones gratuitos.

Las siguientes condiciones no están cubiertas por la garantía:

- Desgaste normal (p. ej., arañazos por el uso normal), artículos consumibles (p. ej., paño de limpieza, depósito de agua, boquilla ultrasónica de pulverización de agua y cuerda de seguridad), obsequios y materiales de embalaje;
- Reducción del tiempo de descarga de la batería debido a su antigüedad (1 año) o a su uso;
- Daños causados por el transporte, los accidentes o el incumplimiento del manual del producto o de los consejos de uso.

Daños ocasionados por las siguientes causas:

- Daños causados por exceder el margen de uso permitido, mal uso, abuso o negligencia;
- Daños causados por el incumplimiento del manual de instrucciones o de los consejos de uso;
- Daños causados por el uso de este Producto para fines distintos al uso doméstico general o por el uso de este Producto fuera del país donde se compró el Producto;
- Daños causados por el uso de materiales y piezas no suministrados originalmente o por el uso de piezas y accesorios de una manera diferente a la indicada en el manual de instrucciones;
- Daños causados por el uso de piezas y accesorios no especificados por Fmart. Si se necesitan artículos consumibles, comuníquese con el proveedor original o el distribuidor local;
- Daños causados por la instalación incorrecta de piezas de repuesto, reparación, reacondicionamiento del Producto por parte del propio usuario o reparación del Producto por un proveedor de servicios de mantenimiento no autorizado por la empresa.

■ Índice

01 Introducción del producto

02 Guía de instalación

03 Instrucciones para la instalación de la cuerda de seguridad

04 Instrucciones para la instalación de la fuente de alimentación

05 Instrucciones para la sustitución de la boquilla ultrasónica de pulverización de agua

06 Instrucciones y precauciones

07 Instrucciones para planificar una ruta

08 Indicadores LED y sonidos

09 Descripción del Control Remoto

10 Parámetros básicos

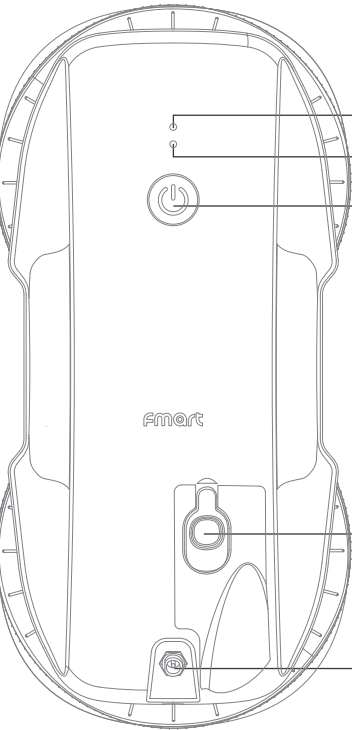
11 Resolución de problemas

12 Precauciones de Seguridad

13 Tabla anexa de sustancias y elementos peligrosos

14 Garantía

Presentación del producto



Luces indicadoras de carga
Luces indicadoras de estado

Presionar de forma prolongada:

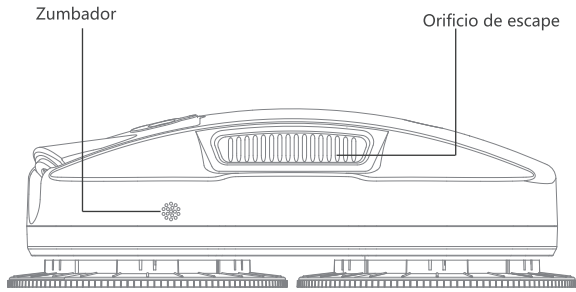
Iniciar el dispositivo (encender)
Apagar el dispositivo (apagar)

Presionar brevemente:

Iniciar el funcionamiento
Detener el funcionamiento

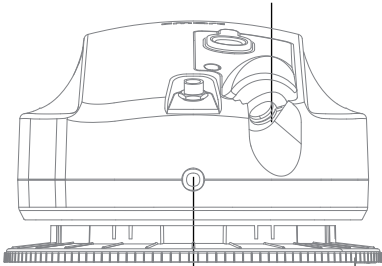
Tapa del depósito de agua/Entrada de agua

Interfaz de cable de alimentación



Zumbador

Orificio de escape



Boquilla ultrasónica de pulverización de agua
Es normal que aparezca condensación en la boquilla. Límpiela antes de usar

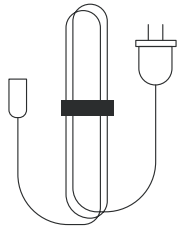
Orificio de montaje para la cuerda de seguridad

Soporte para paño de limpieza
No desmontar

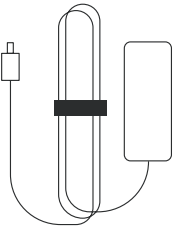
Lista de artículos



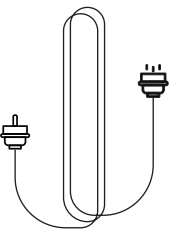
Dispositivo principal



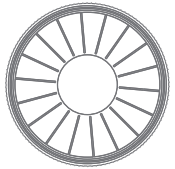
Enchufe de carga



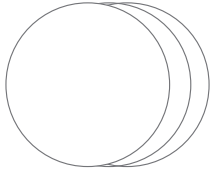
Adaptador



Cable de alimentación



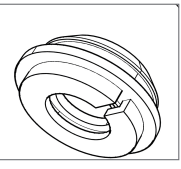
Soporte extraíble para paño de limpieza
(instalado en el dispositivo)



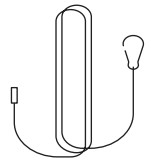
Paño de limpieza



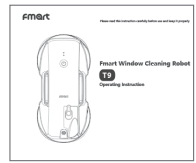
Control remoto



Boquilla ultrasónica de pulverización de agua

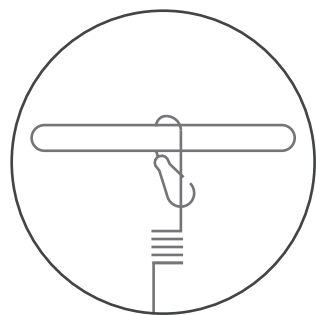


Cuerda de seguridad

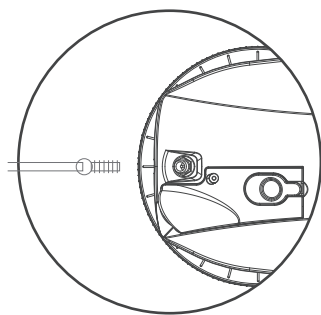


Instrucciones

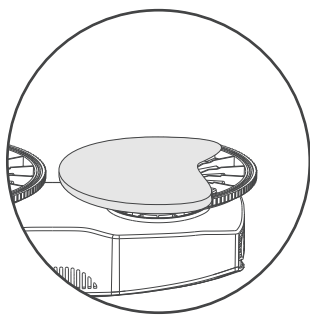
Instrucciones de instalación



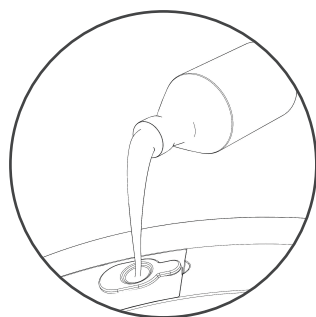
Asegure la cuerda de seguridad



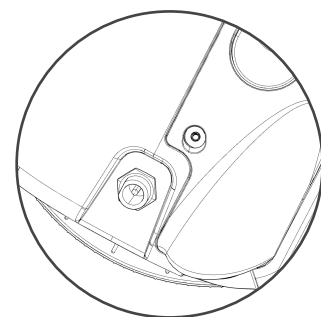
Bloquee la cuerda de seguridad



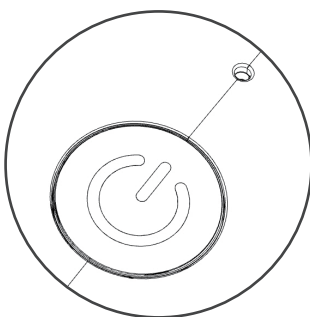
Coloque el paño de limpieza



Vierta agua en el depósito de agua

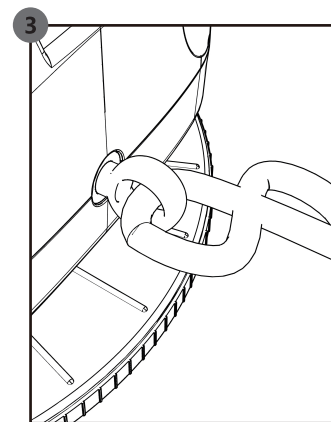
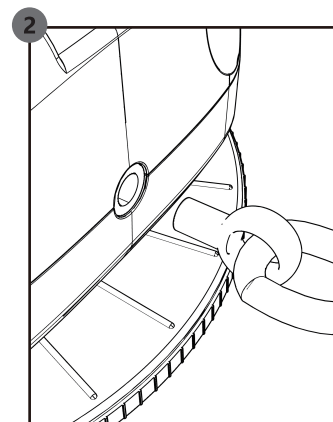
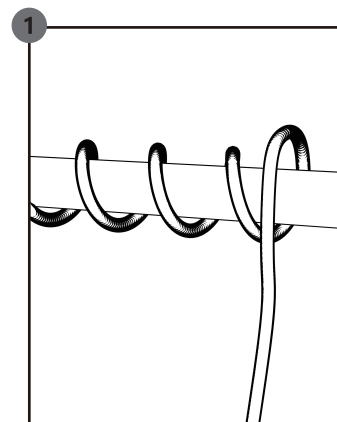


Instale la fuente de alimentación



Comience

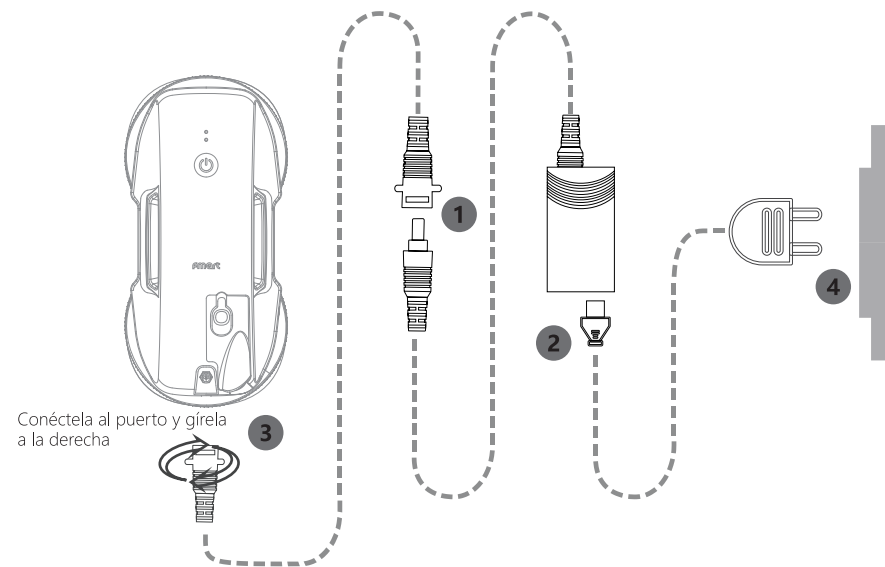
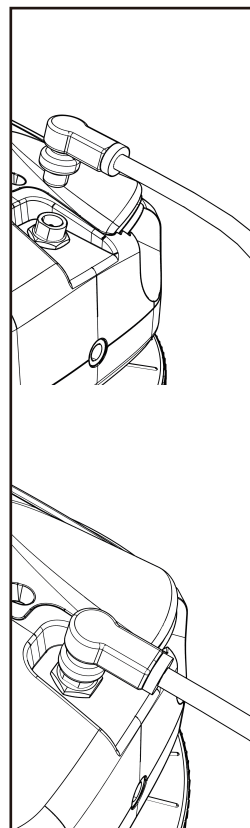
Instrucciones para la instalación de la cuerda de seguridad



Precauciones:

1. Asegúrese de que la cuerda de seguridad no esté rota y de que la hebilla esté bloqueada para evitar que el dispositivo se caiga desde las alturas;
2. Fije el tornillo metálico de un extremo de la cuerda de seguridad en los tornillos de fijación del dispositivo;
3. Asegúrese de que la cuerda de seguridad tenga una longitud suficiente para que el dispositivo funcione;
4. Mantenga el paño de limpieza plano para evitar fugas de aire; el paño de limpieza no debe estar demasiado húmedo;
5. El nivel de agua no debe sobrepasar la línea máxima del depósito de agua;
6. Asegúrese de que la tapa del depósito está bien cerrada para evitar fugas;
7. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado y esté firmemente ensamblado para evitar fugas eléctricas;
8. Instale el soporte del paño de limpieza correctamente para evitar fugas de aire causadas por una instalación incorrecta.

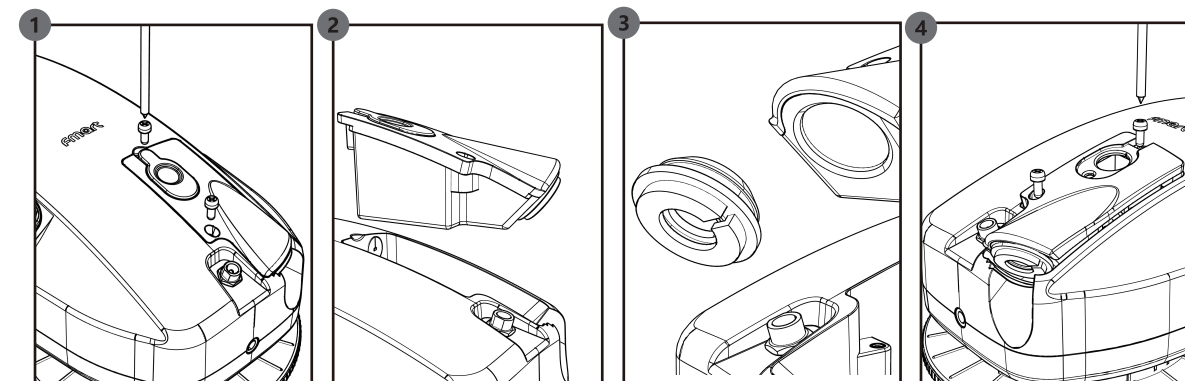
Instrucciones para la instalación de la fuente de alimentación



Conéctela al puerto y gírela a la derecha

1. Conecte el cable de extensión de CC al adaptador de corriente;
2. Conecte el cable de alimentación de CA al adaptador de corriente;
3. Inserte el enchufe roscado en forma de L en el puerto de alimentación del robot y ajústelo;
4. Conecta el cable de alimentación a la toma de corriente.

Instrucciones para la sustitución de la boquilla ultrasónica de pulverización de agua



Antes de poner el dispositivo en funcionamiento, asegúrese de que no hay agua en el depósito de agua;

- (1) Desenrosque dos tornillos de fijación con un destornillador, uno en la parte inferior izquierda del depósito de agua y el otro en la entrada de agua del depósito de agua. Por favor, utilice el destornillador con cuidado para evitar lesiones accidentales;
- (2) **Saque el depósito de agua del dispositivo;** Como hay un cable de alimentación debajo del depósito de agua, asegúrese de que dicho cable esté desenchufado antes de sacar el depósito de agua del dispositivo;
- (3) **Saque el pegamento elástico del depósito de agua;** Antes de extraer el pegamento elástico, asegúrese de que no hay agua en el depósito de agua. El pegamento elástico puede extraerse directamente;

Instale la boquilla ultrasónica de pulverización de agua; Instale la boquilla ultrasónica de pulverización de agua. Asegúrese de que el pegamento elástico encaja perfectamente con el tanque de agua, y añada agua con moderación para verificar si la boquilla está instalada con normalidad. En caso de fuga de agua, repita de nuevo el paso anterior para asegurarse de que la boquilla está instalada correctamente;

- (4) **Instale el depósito de agua;** Conecte la fuente de alimentación de la boquilla ultrasónica de pulverización de agua para verificar la función de pulverización de agua de la boquilla (Si la boquilla no puede pulverizar agua normalmente, sustitúyala por una nueva siguiendo los pasos anteriores. Si la boquilla sigue sin poder rociar agua después de haberla sustituido dos o más veces, comuníquese con el servicio de atención al cliente). Después de que la boquilla funcione correctamente, ajuste los tornillos. Después de la instalación, el dispositivo se puede utilizar normalmente.

I. Inspección del dispositivo y el entorno de trabajo

- ①Compruebe que la cuerda de seguridad no está dañada. Si no hay daños, asegure la cuerda de seguridad y compruebe si está asegurada en un objeto sólido que no se mueva ni se deforme;
- ②Compruebe que el vidrio no esté dañado o agrietado. No utilice este Producto en días de lluvia o cuando el vidrio esté húmedo o empañado;
- ③Por favor, utilice este producto en vidrios verticales. Cuando se utilice sobre un vidrio inclinado, tenga cuidado y vigile el funcionamiento. Si es necesario, utilice el control remoto;
- ④Es normal que el dispositivo se detenga durante unos segundos en algunos bordes, ya que está probando la resistencia;
- ⑤En caso de un corte de corriente inesperado, la batería interna mantendrá el dispositivo adherido al vidrio durante al menos 20 minutos y se emitirá una alarma. Por favor, retire el dispositivo o restablezca el suministro de energía lo antes posible;
- ⑥Si es necesario colocar el dispositivo en el exterior para que funcione en alturas, deben colocarse advertencias de seguridad en el suelo para evitar lesiones personales accidentales.

II. Consejos de limpieza

- ①Utilice un paño de limpieza húmedo;
- ②Si hay mucha arena y polvo en el vidrio, use un paño de limpieza en seco para limpiar la arena pequeña y dura y el polvo del vidrio en primer lugar, a continuación cambie el paño de limpieza usado por uno nuevo para evitar rayar el vidrio;
- ③Con el control remoto se puede activar o desactivar la función de rociado de agua;
- ④El paño de limpieza no debe estar demasiado húmedo, y se debe utilizar después del secado;
- ⑤Por favor, utilice el paño de limpieza original, de lo contrario el rendimiento del dispositivo se verá afectado.

III. Cómo utilizar el paño de limpieza de forma correcta

No se recomienda utilizar un paño de limpieza demasiado húmedo, ya que puede hacer que el dispositivo se resbale y se caiga. Por favor, asegúrese de que no se produzca ninguna lesión accidental. Si realmente necesita utilizar un paño de limpieza demasiado húmedo, asegúrese de seguir los siguientes pasos:

- ①Remoje el paño en agua limpia, elimine la suciedad de la superficie, escurra el exceso de agua y seque el paño en la medida de lo posible mediante el secado;
- ②Seleccione la función de limpieza en seco para limpiar, y utilice el botón del control remoto  (apagado) para rociar agua;
- ③Cuando el dispositivo comience a moverse, se deslizará hacia abajo o se quedará quieto en el borde, debido al exceso de agua. Observe si el dispositivo vuelve gradualmente a la normalidad. Si no es así, por favor, utilice repetidamente un pañuelo de papel para absorber el agua del paño hasta que el dispositivo vuelva a la normalidad.

IV. Inicio

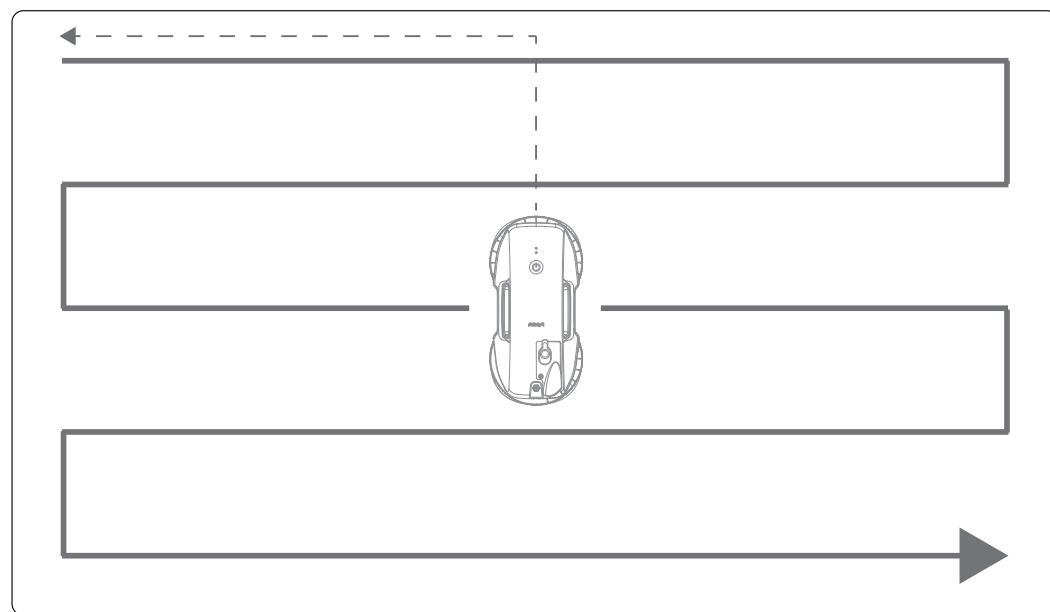
- ①Asegúrese de que la cuerda de seguridad esté bien sujeta y que el cable de alimentación y el enchufe estén conectados;
- ②Presione el botón de encendido durante más de tres segundos para iniciar el dispositivo, y colóquelo en una posición alejada de los marcos de las ventanas después de que se confirme la rotación del ventilador;
- ③No suelte el dispositivo hasta asegurarse de que se ha adherido al vidrio;
- ④Presione brevemente el botón de inicio y el dispositivo comenzará a moverse.

V. Quitar el dispositivo

- ①Cuando el dispositivo deje de funcionar, presione prolongadamente el botón circular para apagar el dispositivo;
- ②En caso de que no sea posible alcanzar el dispositivo con las manos, se puede utilizar el control remoto para ordenar que el dispositivo vaya a la posición que se puede alcanzar, y luego quitar el dispositivo;
- ③Cuando el dispositivo esté fuera de su alcance y el control remoto no esté disponible, tire de la cuerda de seguridad a lo largo del vidrio y tire del dispositivo hacia donde pueda alcanzarlo; a continuación, quite el dispositivo.

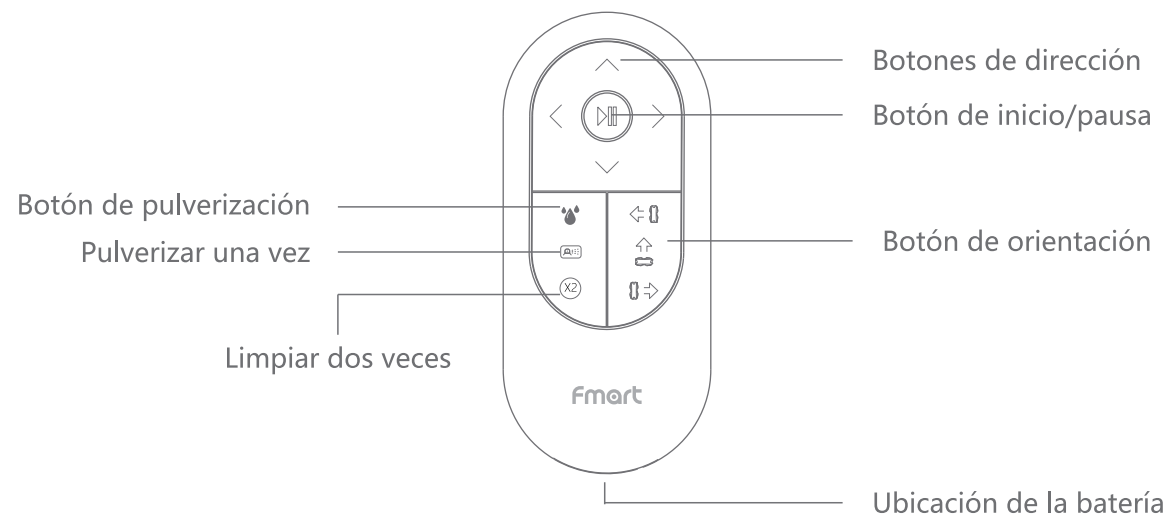
Indicadores LED y significado

1. Coloque el dispositivo sobre el vidrio, presione el botón de Inicio y el dispositivo se moverá hacia arriba y luego girará hacia la izquierda para llegar a la esquina superior izquierda/derecha del vidrio;
2. El dispositivo limpiará de arriba a abajo siguiendo una ruta en forma de "弓";
3. Una vez terminada la limpieza, el dispositivo dejará de funcionar y se quedará adherido al vidrio.



Indicador de carga	Estado del dispositivo	Soluciones
La luz roja parpadea	Conecte la corriente	Batería excesivamente baja, Utilice el dispositivo después de cargarlo
La luz azul parpadea	En carga	
La luz azul está siempre encendida	La batería está completamente cargada	Siga utilizando el dispositivo o vuelva a meterlo en la bolsa de almacenamiento
Indicador de estado	Estado del dispositivo	Soluciones
La luz roja parpadea	La fricción es demasiado pequeña	Elimine las manchas de agua o de aceite en las ruedas Elimine las manchas de agua en el vidrio que toca las ruedas del robot Compruebe si hay accesorios en el vidrio, como pegatinas
	Presión de aire excesivamente baja	Compruebe si los paños de limpieza están bien instalados Compruebe si hay protuberancias en el vidrio Compruebe si hay una fuga de aire de gran alcance debido a razones como el arco de vidrio
La luz roja y la luz verde parpadean alternativamente	El giroscopio funciona de forma anormal El barómetro funciona de forma anormal	Desenchufe el adaptador, apáguelo por falta de corriente; conéctelo de nuevo a la corriente y enciéndalo. En caso de que no se recupere, comuníquese con el servicio de atención al cliente
	El ventilador de tiro funciona de forma anormal Las ruedas no giran El módulo inalámbrico funciona de forma anormal	

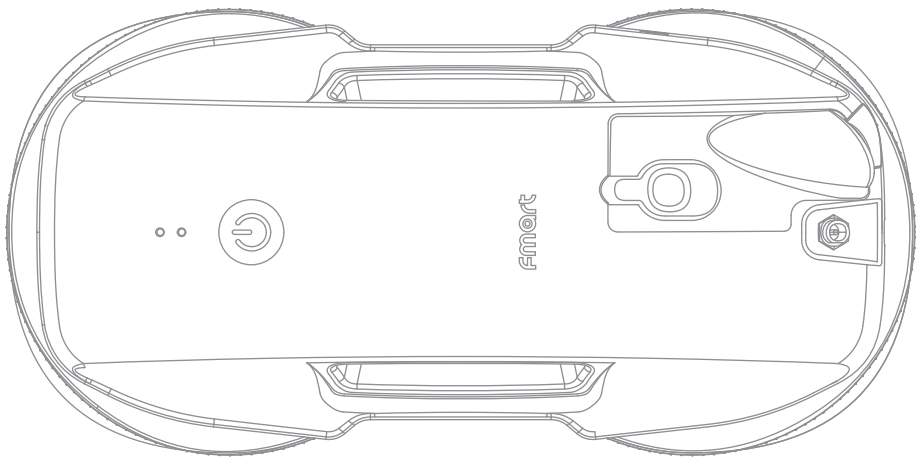
Descripción del control remoto



Nota:

- 1.Presione el botón Detener entre órdenes para evitar un mal funcionamiento;
- 2.Instrucciones del botón de orientación:
 - ①.Botón IZQUIERDA: se desplaza desde la posición actual hacia la izquierda, y luego comienza a limpiar siguiendo una trayectoria en forma de "弓" ;
 - ②.Botón ARRIBA: igual que la planificación de la trayectoria x 1;
 - ③.Botón DERECHO: se desplaza desde la posición actual hacia la derecha, y luego comienza a limpiar siguiendo una trayectoria en forma de "弓" ;
- 3.La instrucción del botón de pulverización:
 - ①.Presiónelo una vez, la pulverización se detiene;
 - ②.Presiónelo de nuevo, la pulverización comienza;
- 4.Saque las piezas de separación de la batería antes de usar el dispositivo.

Parámetros básicos



Modelo de dispositivo: T9
Peso del dispositivo: 980g
Tamaño del cuerpo: 292*144*91.5mm
Capacidad de la batería : 750mAh
Voltaje nominal : 24V
Potencia nominal : 90W

Corriente de carga : 300mA
Resistencia de apagado: ≥20min
Aspiración de frecuencia variable: <3800pa
Capacidad del depósito de agua: 20ml
Superficie mínima utilizable: 400*600mm
Tiempo para la carga completa: 140min

Estado del dispositivo

Métodos de uso

La luz roja parpadea con indicaciones de voz	Compruebe los problemas en los componentes correspondientes según las indicaciones de voz;
El indicador rojo de carga parpadea	Batería insuficiente, la luz azul parpadea después de haberla cargado durante un tiempo;
El dispositivo no se mueve hacia arriba	Vuelva a colocar los paños de limpieza limpios; rocíe agua sobre los paños de limpieza; humedezca y escurra los paños de limpieza para su uso;
El dispositivo se mueve hacia adelante y hacia atrás en la parte inferior de la ventana sin detenerse	Quite el dispositivo después de pulsar el botón Pausa;
Al pulsar el botón de limpieza automática, el aparato no detecta el borde del vidrio	Utilice el control remoto para detener la limpieza, y luego pulse el botón IZQUIERDA o DERECHA para la limpieza automática ;
El dispositivo deja de funcionar en el borde del vidrio o en las esquinas con la luz roja parpadeando y un aviso de voz que indica una presión de aire excesivamente baja	Debido a la ausencia de marco en el vidrio o a la cinta adhesiva plana del marco del vidrio, el aparato sufre una rápida fuga de aire cuando está en movimiento. Por razones de seguridad, la limpieza se detendrá. Reinicie la limpieza automática después de colocar el aparato en una posición alejada del marco;
Queda un contorno circular en el vidrio después de la limpieza	El paño de limpieza está demasiado sucio o húmedo. Sustituya los paños de limpieza para otra limpieza ;
El dispositivo deja de pulverizar durante su funcionamiento	Compruebe si hay agua en el depósito de agua ; Compruebe si se utiliza la función de detención de la pulverización del control remoto; Compruebe si la boquilla ultrasónica está bloqueada;

 Siga los consejos de seguridad durante el uso del producto:

1. No use la cuerda de seguridad si está rota. Coloque señales de advertencia en el suelo durante los trabajos en altura;
2. Este producto no se puede mojar con agua;
3. No lo use sobre vidrio agrietado;
4. Apague el dispositivo cuando limpie el cuerpo para evitar lesiones personales;
5. No se acerque a la parte giratoria del dispositivo;
6. Utilice correctamente el dispositivo de acuerdo con las instrucciones y no lo desmonte sin permiso;
7. El grosor del marco de vidrio debe ser superior a 3 mm;
8. Después de su uso o al limpiar el dispositivo, apáguelo y desenchúfelo para evitar accidentes.

 Batería y carga

1. No utilice ningún cargador de terceros ni desmonte y vuelva a montar el dispositivo principal, la batería y el cargador sin permiso;
2. No utilice el cargador si está dañado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente;
3. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor;
4. No apriete el dispositivo;
5. Si el dispositivo no se usa durante un período prolongado, guárdelo en un lugar seco y fresco con la carga completa. La batería deberá cargarse completamente cada 3 meses para evitar daños causados por una descarga excesiva.

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
X	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐



Información del cliente

USUARIO	
TELÉFONO	
DIRECCIÓN	
NOMBRE DEL PRODUCTO / NÚMERO DE MODELO	
FECHA DE COMPRA	

Registros de mantenimiento

Fecha de mantenimiento	Descripción de fallos y sustitución de piezas	Centro de mantenimiento	Ingeniero de mantenimiento

Предлагаем воспользоваться роботом для мытья окон Fmart

Если у вас во время использования возникли проблемы, пожалуйста, свяжитесь с нашим центром послепродажного обслуживания:

E-mail: service@fmart.com.cn

На ваши вопросы ответят профессионалы.

Если устройство по-прежнему не работает должным образом, даже если вы следовали инструкциям, обратитесь в службу поддержки клиентов.

✂ Важные меры предосторожности

Перед использованием данного прибора внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации

- Обязательно следуйте инструкциям и предупреждениям, относящимся к данному прибору;
- Пожалуйста, держите данный прибор вдали от электрических проводов, человеческих волос, края штор и т.д. во избежание опасности, вызванной запутыванием этих предметов;
- Пожалуйста, храните данный прибор и его принадлежности в недоступном для детей месте;
- Пожалуйста, не размещайте данный прибор в открытых местах с наличием прямых солнечных лучей, высокой температуры, влажности и воды;
- Не допускайте детей к эксплуатации данного прибора.

✂ Предостережение

- Перед использованием данного прибора обязательно закрепите страховочный трос и привяжите его к креплению в помещении, чтобы избежать опасности. Перед использованием страховочного троса проверьте, не порван ли он, не ослаблен ли узел. Для нормальной работы данный прибор должен быть постоянно подключен к источнику питания. Для окон без балкона на земле должна быть установлена зона предупреждения об опасности, чтобы люди не могли подойти к ней;
 - Пожалуйста, перед использованием данного продукта полностью зарядите встроенную аккумуляторную батарею (синий индикатор ON) ;
 - Не используйте прибор в дождливые или влажные дни, так как влага на поверхности стекла может помешать его полному протиранию;
 - Пожалуйста, включите питание, прежде чем поместить прибор на окно;
 - При размещении прибора на окне убедитесь в том, что он прилип к поверхности, прежде чем убрать поддерживающую руку;
 - Пожалуйста, снимайте прибор после отключения питания. Запрещается снимать прибор во время его использования;
 - Чтобы избежать утечки воздуха, убедитесь в том, что чистящая салфетка правильно установлена на присоске прибора; устраните любые имеющиеся на окне препятствия. Не используйте прибор на треснувшем окне. Отражающее или имеющее покрытие стекло может быть поцарапано во время работы из-за попадания на него грязи;
 - Пожалуйста, заполняйте резервуар для воды очищенной водой и моющим средством для окон Fmart, другие моющие средства не допускаются;
 - Опорожните резервуар для воды, прежде чем убрать прибор;
- ✂ Информация по технике безопасности в отношении источника питания/аккумуляторной батареи**
- Пожалуйста, подключите адаптер к соответствующему источнику питания в соответствии с напряжением адаптера. Адаптер является высоковольтным электрическим компонентом. Не пытайтесь ремонтировать адаптер. Если адаптер или шнур питания повреждены, обратитесь в компанию Fmart или к местному дилеру для замены;
 - Не ставьте тяжелые предметы на прибор, адаптер или шнур питания;

- Обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг адаптера при его использовании с прибором. Не накрывайте адаптер питания;
- Не помещайте прибор и адаптер в среду с сильным магнитным полем или высокой температурой и влажностью; не прикасайтесь к адаптеру мокрыми руками или ногами;
- Прибор оснащен несъемной аккумуляторной батареей;
- Используйте только входящие в комплект поставки данного прибора адаптер и шнур питания. Использование других типов адаптеров питания или шнуров питания приведет к неисправности и/или опасности;
- Используемая в данном приборе аккумуляторная батарея при неправильном обращении может представлять опасность возгорания или химического ожога;
- Пожалуйста, заряжайте литиевую батарею каждые 4–6 месяцев, чтобы продлить срок ее службы и обеспечить нормальное использование;
- Перед использованием прибора убедитесь в том, что шнур питания не волочится за острыми предметами и не находится вблизи их краев;
- Не используйте данный прибор, если сам продукт или аксессуары к нему неисправны или повреждены; не используйте сломанные адаптеры и шнуры питания;
- Перед разборкой, обслуживанием и чисткой прибора выключите питание и выньте вилку адаптера из розетки;
- Данный продукт не является водонепроницаемым. Не разбрызгивайте воду и не мочите прибор при чистке;
- За исключением регулярной чистки и технического обслуживания, как описано в данном руководстве, ремонт и разборка прибора должны производиться техническими специалистами местных дилеров; и
- Не выбрасывайте данный прибор в качестве бытового мусора, вместо этого сдайте его в местный центр утилизации электрического и электронного оборудования.

✂ Уведомление об авторских правах и товарных знаках

- Авторские права принадлежат Fmart Robot Technology Corp., Ltd. (Пекин) Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, передана, переписана, сохранена в информационно-поисковой системе или переведена на любой реальный или компьютерный язык в любой форме и любыми средствами без предварительного письменного согласия компании Fmart Robot Technology Corp., Ltd. (Пекин). Все другие упомянутые в данном руководстве торговые марки, продукты или названия компаний являются собственностью соответствующих владельцев и используются только в информационных целях.

✂ Отказ от претензий

Fmart Robot Technology Corp., Ltd. (Пекин) не делает никаких заявлений или гарантий, явных или подразумеваемых, в отношении содержания настоящего документа и прямо отказывается от любых гарантий, товарности или пригодности для любых конкретных целей. Кроме того, несмотря на то, что данная публикация тщательно подготовлена компанией Fmart Robot Technology Corp., Ltd. (Пекин), мы оставляем за собой право вносить изменения в данный продукт и пересматривать сопутствующие документы без предварительного уведомления, поскольку совершенствование данного продукта будет продолжаться. Пользователи должны нести окончательную ответственность за оценку места использования и безопасность при использовании этого инструмента для мытья окон.

✂ Гарантия

Если в вашем роботе для мытья окон Fmart обнаружены дефекты, связанные с некачественными материалами, некачественным изготовлением или неисправностью на момент покупки или в течение гарантийного срока, обратитесь к местному продавцу или местному авторизованному дилеру для его бесплатного ремонта или замены.

Гарантия не распространяется на следующие обстоятельства:

- Нормальный износ (например, царапины при нормальном использовании), расходные материалы (например, чистящая салфетка, резервуар для воды, ультразвуковая насадка для распыления воды и страховочный трос), дополнительные подарки и упаковочные материалы;
- Сокращение времени разряда батареи из-за ее возраста (1 год) или использования;
- Повреждения, вызванные транспортировкой, несчастным случаем или нарушением руководства или рекомендаций по использованию прибора.

Ущерб, причиненный по следующим причинам:

- Ущерб, вызванный превышением допустимой области применения, неправильным использованием, злоупотреблением или небрежностью;
- Повреждения, вызванные нарушением руководства по эксплуатации или советов по использованию;
- Ущерб, вызванный использованием данного прибора в целях, отличных от общего бытового использования, или использованием данного прибора за пределами страны приобретения;
- Повреждения, вызванные использованием материалов и деталей, не входящих в комплект поставки, или использованием деталей и принадлежностей не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- Повреждения, вызванные использованием деталей и аксессуаров, не указанных компанией Fmart. Если необходимы расходные материалы, обратитесь к оригинальному поставщику или местному дилеру;
- Ущерб, вызванный неправильной установкой запасных частей, ремонтом, доукомплектованием прибора самим пользователем или ремонтом прибора не уполномоченным компанией поставщиком услуг по техническому обслуживанию.

■ Содержание

01 Знакомство с продуктом

02 Руководство по установке

03 Инструкции по монтажу страховочного трос

04 Инструкции по монтажу страховочного троса

05 Инструкции по замене ультразвуковой насадки для распыления воды

06 Инструкции и предостережения

07 Инструкции по планированию траектории

08 Светодиодные индикаторы и звуковые сигналы

09 Описание пульта дистанционного управления

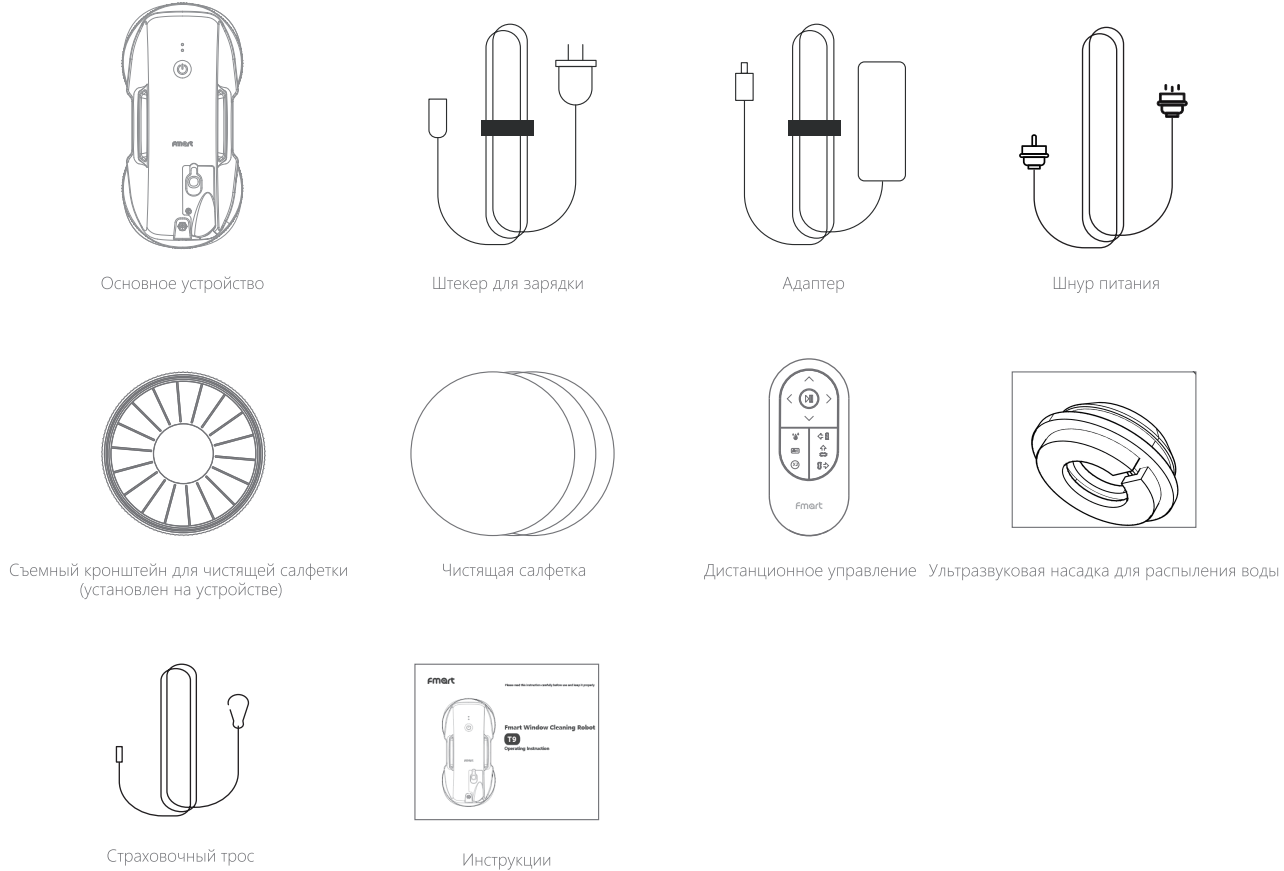
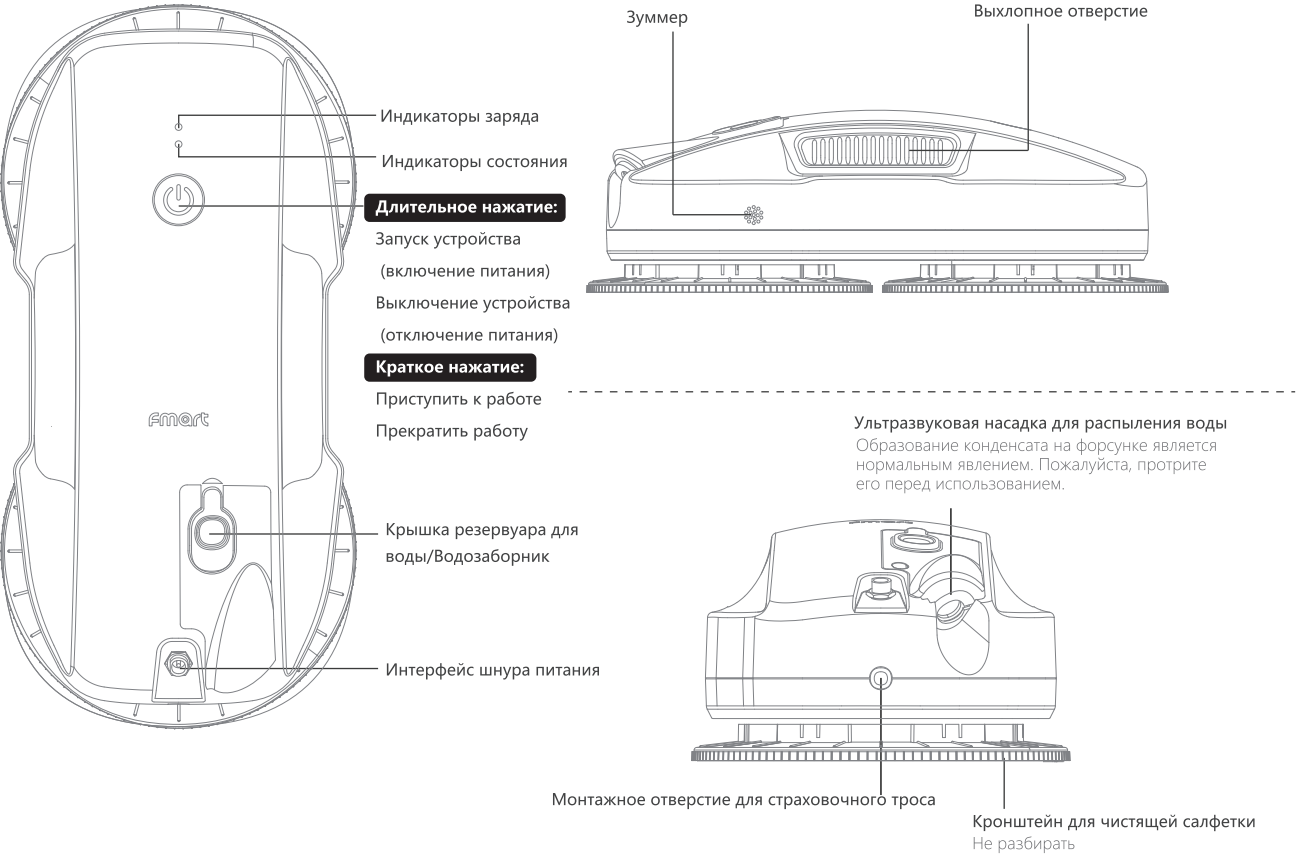
10 Основные параметры

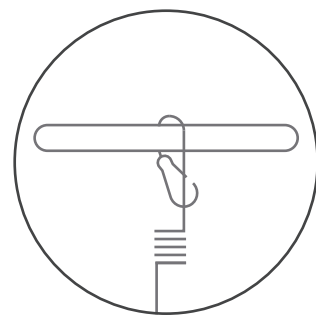
11 Устранение неисправностей

12 Меры предосторожности

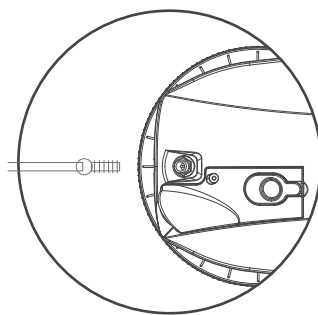
13 Прилагаемая таблица опасных веществ и элементов

14 Гарантийные обязательства

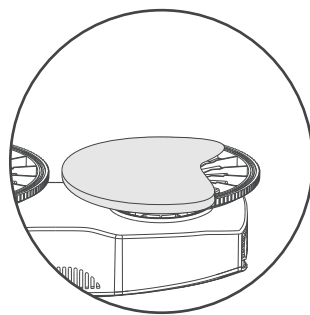




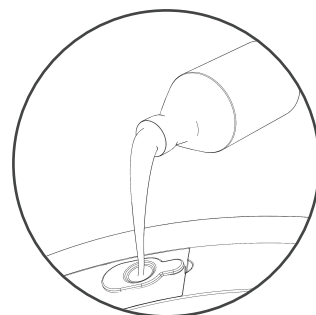
Закрепите страховочный трос



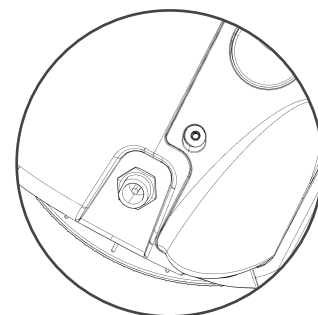
Зафиксируйте страховочный трос



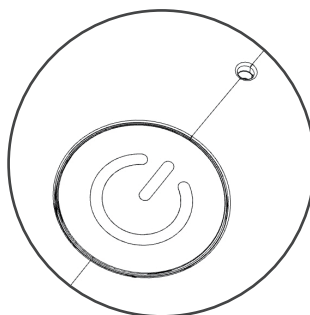
Установите чистящую салфетку



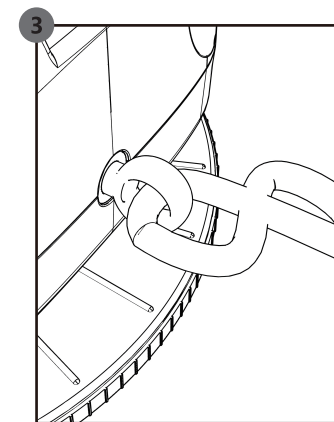
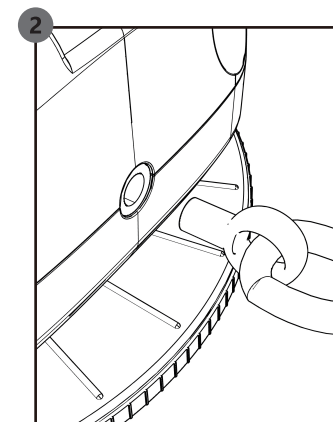
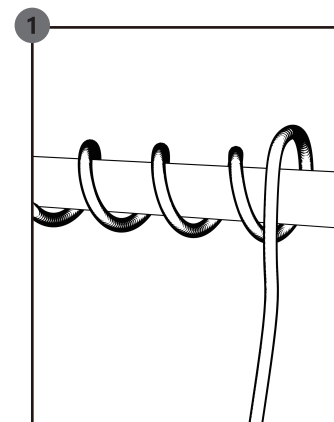
Влейте воду в резервуар для воды



Установите источник питания

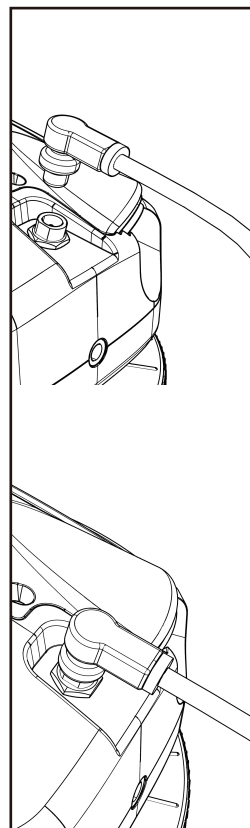


Приступайте к работе

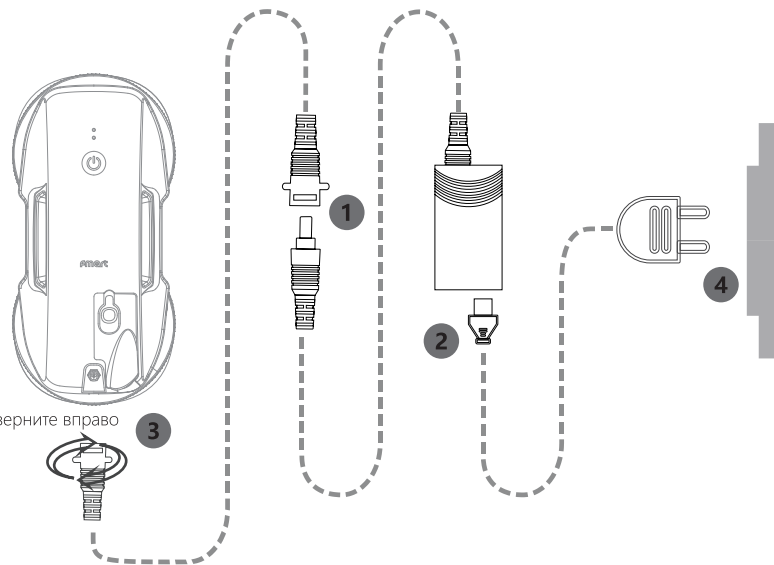


Предостережения:

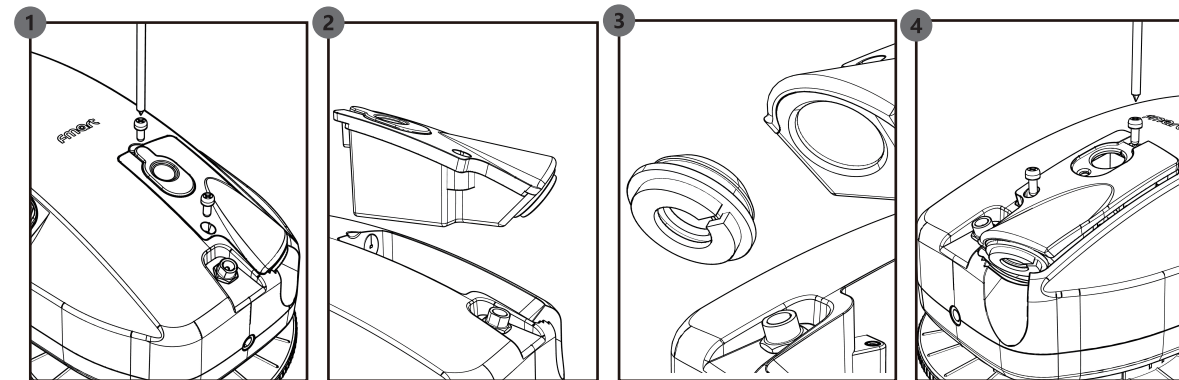
1. Для предотвращения падения устройства с высоты убедитесь в том, что страховочный трос не порван, а пряжка заблокирована;
2. Закрепите металлический винт на одном конце страховочного троса на крепежных винтах устройства;
3. Обеспечьте достаточную для работы устройства длину страховочного каната;
4. Держите чистящую салфетку горизонтально, чтобы избежать утечки воздуха, при этом, чистящая салфетка не должна быть слишком влажной;
5. Уровень воды в резервуаре не должен превышать отметку Max;
6. Для предотвращения утечки убедитесь в том, что крышка резервуара правильно закрыта;
7. Во избежание утечки электричества убедитесь в том, что шнур питания не поврежден и прочно смонтирован;
8. Для предотвращения утечки воздуха, вызванной неправильной установкой, правильно установите кронштейн для чистящей ткани.



Подключите к порту и поверните вправо 3



1. Подключите удлинительный кабель постоянного тока к адаптеру питания;
2. Подключите шнур питания переменного тока к адаптеру питания;
3. Вставьте L-образный резьбовой штекер в порт питания робота и зафиксируйте его;
4. Вставьте вилку шнура питания в розетку.



Перед началом работы убедитесь в отсутствии воды в резервуаре;

(1) С помощью отвертки открутите два крепежных винта: один в нижней левой части резервуара для воды, а другой - на месте входа воды в резервуар. Пожалуйста, пользуйтесь отверткой осторожно, чтобы избежать случайных травм;

(2) **Выньте резервуар для воды из устройства;** Поскольку под резервуаром для воды находится кабель питания, прежде чем извлечь резервуар из устройства, убедитесь в том, что кабель питания отключен от сети;

(3) **Выньте эластичный клей из резервуара для воды;** Перед извлечением эластичного клея убедитесь в отсутствии воды в резервуаре. Эластичный клей можно вынимать напрямую;

Установите ультразвуковую водяную насадку; Убедитесь в том, что эластичный клей идеально прилегает к резервуару для воды, и добавьте умеренное количество воды, чтобы проверить, нормально ли установлена насадка. В случае утечки воды, пожалуйста, повторите вышеописанный шаг еще раз, чтобы убедиться в том, что насадка установлена нормально;

(4) **Установите резервуар для воды;** Подключите питание ультразвуковой насадки для распыления воды, чтобы проверить функцию распыления воды (Если насадка не может нормально распылять воду, замените ее на новую, выполнив вышеописанные действия. Если насадка по-прежнему не может распылять воду после неоднократно выполненной замены, обратитесь в службу поддержки клиентов). После того, как насадка заработает нормально, затяните винты. После установки прибор можно использовать в обычном режиме.

I. Осмотр прибора и рабочей среды

- ①Проверьте, не поврежден ли страховочный трос. При отсутствии повреждений закрепите страховочный трос и проверьте, зафиксирован ли он на твердом предмете, который не будет двигаться и деформироваться;
- ②Проверьте, нет ли на стекле трещин или повреждений. Не используйте данный прибор в дождливые дни или на влажном и запотевшем стекле;
- ③Пожалуйста, используйте этот прибор на вертикально расположенном стекле. При использовании на наклонно расположенном стекле, пожалуйста, будьте осторожны и следите за работой. При необходимости воспользуйтесь пультом дистанционного управления;
- ④Если устройство стоит неподвижно на некоторых участках в течение нескольких секунд, это нормально, так как оно проверяет сопротивление;
- ⑤В случае неожиданного отключения электроэнергии внутренняя батарея удержит прикрепленное к стеклу устройство в течение не менее 20 минут, после чего будет подан сигнал тревоги. Пожалуйста, извлеките устройство или восстановите электропитание как можно скорее;
- ⑥Если устройство необходимо разместить снаружи для работы в воздухе, необходимо установить на земле предупреждающие знаки безопасности для предотвращения случайных травм.

II. Советы по очистке

- ①Пожалуйста, используйте влажную чистящую салфетку;
- ②Если на стекле много песка и пыли, пожалуйста, используйте сухую чистящую салфетку для того, чтобы сначала вытереть мелкий твердый песок и пыль, а затем смените чистящую салфетку с использованной на новую, чтобы избежать появления на стекле царапин;
- ③С помощью пульта дистанционного управления можно включить или отключить функцию распыления воды;
- ④Чистящая салфетка не должна быть слишком влажной, а влажную салфетку следует использовать после ее высыхания;
- ⑤Пожалуйста, используйте оригинальную чистящую салфетку, иначе это повлияет на работу устройства.

III. Правильный способ использования чистящей салфетки

Не рекомендуется использовать слишком влажную чистящую салфетку, это может привести к соскальзыванию и падению устройства. Пожалуйста, убедитесь в том, что случайным образом не будет нанесена травма. Если вам действительно необходимо использовать слишком влажную чистящую салфетку, обязательно выполните следующие действия:

- ①Смочите салфетку в чистой воде, смойте грязь с поверхности, выжмите лишнюю воду и высушите салфетку, насколько это возможно;
- ② Выберите функцию сухой уборки для очистки и используйте кнопку на пульте дистанционного управления  (выкл.) для распыления воды;
- ③Когда устройство начнет двигаться, оно будет скользить вниз или стоять на месте у кромки, что вызвано избытком воды. Понаблюдайте, возвращается ли устройство постепенно в свое нормальное состояние. Если нет, пожалуйста, несколько раз промокните воду с салфетки сухой тканью, пока устройство не вернется в нормальное состояние.

IV. Запуск

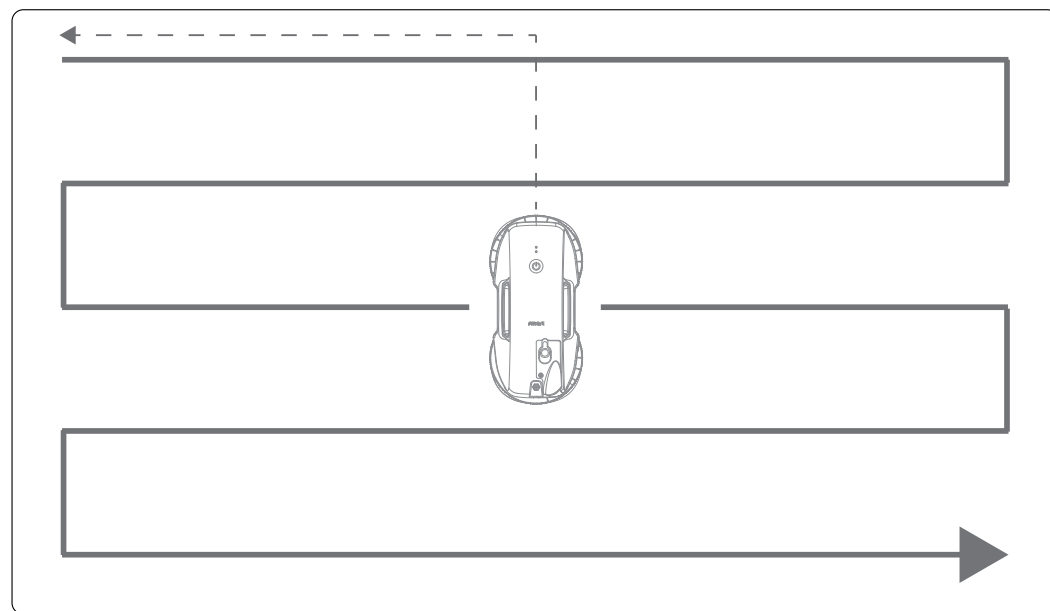
- ①Убедитесь в том, что страховочный трос надежно закреплен, а шнур питания и вилка подсоединены;
- ②Для запуска устройства нажмите кнопку питания более чем на три секунды, а после подтверждения вращения вентилятора расположите устройство вдали от оконных рам;
- ③Не отпускайте устройство, пока не убедитесь в том, что оно присосалось к стеклу;;
- ④Коротко нажмите кнопку пуска, и устройство начнет двигаться.

V. Отключить устройство

- ①После прекращения работы устройства долго нажимайте на круглую кнопку для его выключения;
- ②Если руки не могут дотянуться до устройства, с помощью пульта дистанционного управления можно приказать ему приблизиться, а затем снять прибор;
- ③Если устройство находится вне пределов досягаемости и пульт дистанционного управления недоступен, натяните страховочный трос вплотную вдоль стекла и оттяните устройство туда, куда вы можете дотянуться, а затем снимите его.

Инструкции по планированию траектории

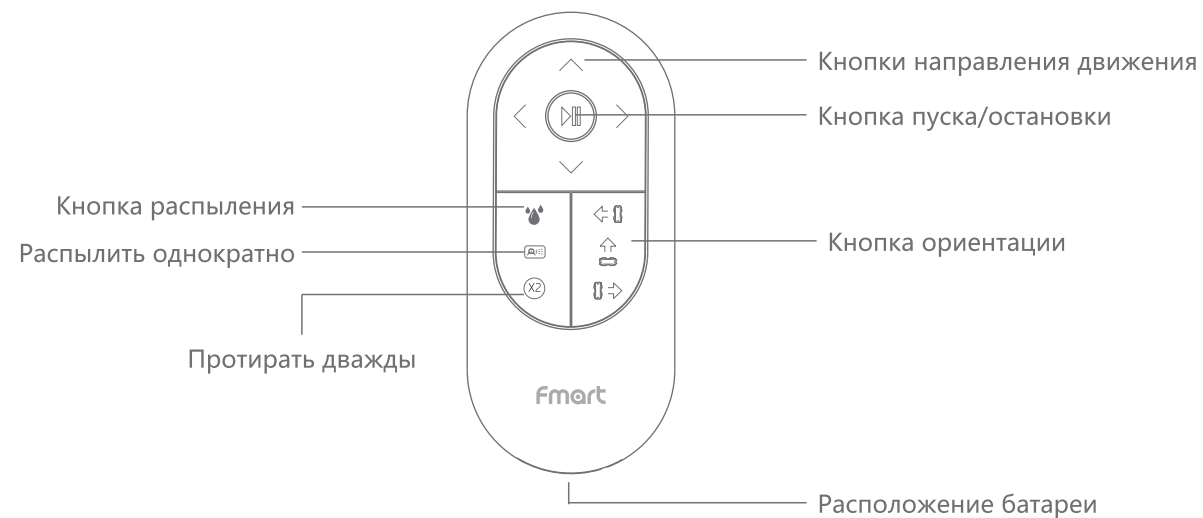
1. Положите устройство на стекло, нажмите кнопку пуска, и устройство начнет двигаться вверх, а затем повернется влево, чтобы добраться до верхнего левого/правого угла стекла;
2. Устройство будет чистить сверху вниз, следуя траектории в форме "弓";
3. По окончании очистки устройство прекратит работу и останется прижатым к стеклу.



Светодиодные индикаторы и их значения

Индикатор зарядки	Состояние устройства	Решения
Мигает красный индикатор	Пожалуйста, подключите к источнику питания	Слишком низкий заряд батареи, Пожалуйста, используйте прибор после его зарядки
Мигает синий индикатор	Прибор заряжается	Продолжайте использовать прибор или положите его обратно в сумку для хранения
Синий индикатор горит постоянно	Батарея полностью заряжена	
Индикатор состояния	Состояние устройства	Решения
Мигает красный индикатор	Мощность трения слишком мала	Удалите с колес пятна от воды или масла Удалите пятна от воды со стекла, которое соприкасается с колесами робота Проверьте, нет ли на стекле каких-либо приспособлений, например, наклеек
	Чрезмерно низкое давление воздуха	Проверьте, хорошо ли установлены чистящие салфетки Проверьте, нет ли на стекле выпуклостей Проверьте, нет ли масштабной утечки воздуха в связи с тем, что стекло дугообразно изогнуто
Поочередно мигают красный и зеленый индикаторы	Неисправность гироскопа	Отсоедините адаптер от сети, выключите его на время перерыва в работе; снова подключите к сети и включите его. В случае неудачи с восстановлением, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов
	Неисправность барометра	
	Неисправность вентилятора	
	Колёса не вращаются	
	Неисправность модуля беспроводной связи	

Описание пульта дистанционного управления



Примечание:

1. Во избежание неправильной работы, между выполнением заказов нажимайте кнопку остановки;

2. Инструкции кнопки ориентации:

①. Кнопка LEFT (ВЛЕВО): перемещение из текущего положения влево, а затем начало уборки по траектории в форме "弓";

②. Кнопка UP (ВВЕРХ): то же, что и планирование пути x 1;

③. Кнопка RIGHT (ВПРАВО): перемещение из текущей позиции вправо, а затем начало уборки по траектории в форме "弓";

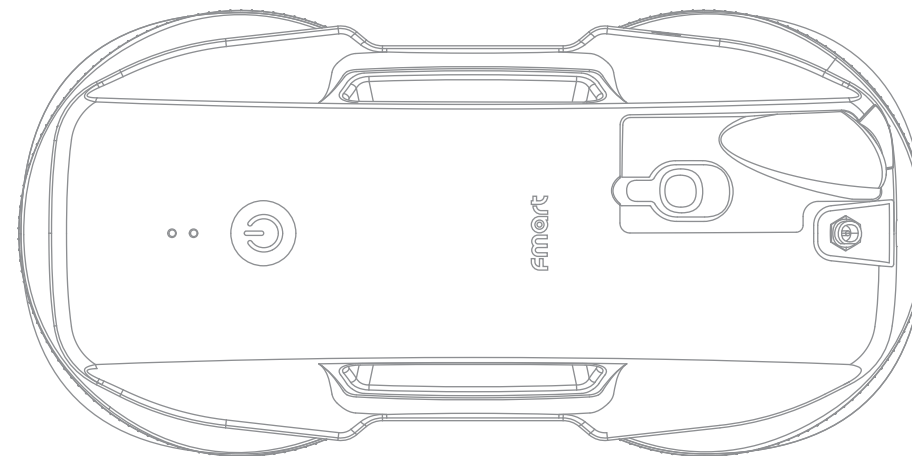
3. Инструкция по использованию кнопки распыления :

①. Нажмите на нее один раз, после чего распыление прекратится;

②. Нажмите на нее еще раз, после чего начнется распыление;

4. Перед использованием устройства выньте дистанционные элементы батареи питания.

Основные параметры



Модель устройства: T9

Вес устройства: 980g

Размеры корпуса: 292*144*91.5mm

Емкость батареи: 750mAh

Номинальное напряжение: 24V

Номинальная мощность: 90W

Зарядное напряжение: 300mA

Выдержка времени после отключения питания: ≥20min

Всасывание с регулируемой частотой: <3800pa

Емкость резервуара для воды: 20ml

Емкость резервуара для воды: 400*600mm

Время полной зарядки: 140min

Состояние устройства

Способы обращения

Красный индикатор мигает с голосовыми подсказками

Проверьте проблемы в соответствующих компонентах, руководствуясь голосовыми подсказками;

Красный индикатор зарядки мигает

Недостаточный заряд батареи, после зарядки в течение некоторого времени будет мигать синий индикатор;

Устройство не движется вверх

Замените чистые чистящие салфетки; распылите воду на чистящие салфетки; намочите и выжмите чистящие салфетки для использования;
Извлеките устройство после нажатия кнопки остановки; ;

Устройство безостановочно перемещается вперед и назад в нижней части окна

При нажатии кнопки автоматической очистки устройство не обнаруживает край стекла

Используйте пульт дистанционного управления для остановки процесса очистки, а затем нажмите кнопку влево или вправо для автоматической очистки;

Устройство прекращает работу на краю стекла или в углах, при этом мигает красная лампочка и раздается голосовой сигнал, указывающий на чрезмерно низкое давление воздуха

Из-за наличия безрамного стекла или плоской клейкой ленты рамки стекла, устройство страдает от быстрой утечки воздуха при движении. В целях безопасности процесс очистки будет остановлен. Перезапустите автоматическую очистку после того, как устройство будет перемещено подальше от рамы; Чистящая салфетка слишком грязная или влажная. Замените чистящие салфетки для повторной очистки;

После очистки на стекле остается круговой контур

Устройство прекращает распыление во время работы

Проверьте наличие воды в резервуаре
Проверьте, используется ли функция остановки распыления с пульта дистанционного управления;
Проверьте, не заблокирована ли ультразвуковая насадка;

⚠ Пожалуйста, во время использования изделия соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Не используйте страховочный трос, если он порван. Во время работы на высоте установите на земле предупреждающие знаки;
2. Этот продукт нельзя заливать водой;
3. Не используйте его на треснувшем стекле;
4. Пожалуйста, выключайте устройство во время очистки корпуса во избежание травм;
5. Не приближайтесь к вращающейся части устройства;
6. Правильно используйте устройство в соответствии с инструкциями и не разбирайте его без разрешения;
7. Толщина стеклянной рамы должна быть более 3 мм;
8. После использования или при чистке устройства выключите его и выньте вилку из розетки во избежание несчастных случаев.

⚠ Батарея и зарядка

1. Пожалуйста, не используйте зарядные устройства сторонних производителей, не разбирайте и не собирайте основное устройство, батарею и зарядное устройство без разрешения;
2. Не используйте зарядное устройство, если оно повреждено, обратитесь в службу поддержки клиентов;
3. Держите устройство вдали от источников тепла;
4. Не сдавливайте устройство;
5. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, пожалуйста, храните его в сухом и прохладном месте с полным зарядом. Батарею необходимо полностью заряжать каждые 3 месяца во избежание повреждений, вызванных чрезмерной разрядкой.

Прилагаемая таблица опасных веществ и элементов

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
X	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐



Гарантийные обязательства

Информация для клиентов

ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	
ТЕЛЕФОН	
АДРЕС	
НАЗВАНИЕ ПРОДУКТА/НОМЕР МОДЕЛИ	
ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ	

Отметки о техобслуживании

Дата техобслуживания	Описание неисправностей и замена деталей	Центр техобслуживания	Инженер-н аладчик

Glückwunsch zum Kauf des Fmart Fensterreinigungs-Roboter

Im Falle von Problemen beim Gebrauch, wenden Sie sich bitte an unseren
After-Sales-Kundendienst:

E-mail: service@fmart.com.cn

Geschultes Personal wird Ihre Fragen beantworten.

Sollte das Gerät auch bei Befolgung der Gebrauchsanweisung immer noch nicht richtig
funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

※ Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Produktes sämtliche Anleitungen gründlich durch

- Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Anleitungen und Warnungen zu diesem Produkt befolgen ;
- Bitte halten Sie zur Vermeidung der Gefährdung durch Erfassen/Aufwickeln dieses Produkt von Elektroka-
beln, menschlichem Haar, überstehenden Vorhängen usw. fern ;
- Bitte halten Sie dieses Produkt und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern ;
- Bitte stellen Sie dieses Produkt im Freien nicht an Orte mit direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen,
Feuchtigkeit und Wasser ;
- Kinder sollten dieses Produkt nicht bedienen dürfen.

※ Warnung

- Stellen Sie vor Verwendung dieses Produkt sicher, dass zur Gefahrenvermeidung die Sicherungsleine angebracht und an die Innenvorrichtung gebunden ist. Überprüfen Sie die Sicherungsleine vor Verwendung auf Defekte oder ob der Knoten lose ist. Um ordnungsgemäß zu funktionieren muss dieses Produkt stets an das Stromnetz angeschlossen sein. Befindet sich kein Balkon außerhalb des Fensters, muss zum Schutz von Passanten am Boden eine Gefahren-Warnzone eingerichtet werden ;
 - Bitte laden Sie die eingebaute Batterie (blauer Anzeiger AN) vor Verwendung des Produkts vollständig auf ;
 - Verwenden Sie das Produkt nicht an regnerischen oder feuchten Tagen, da Feuchtigkeit auf der Glasoberfläche ein vollständiges Sauberwischen verhindern kann ;
 - Schalten Sie das Gerät bitte vor Anbringung am Fenster ein ;
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt am Fenster hängt, bevor Sie beim Anbringen die haltende Hand wegziehen ;
 - Bitte entfernen Sie das Produkt nach dem Abschalten. Das Produkt darf nicht während des Betriebs entfernt werden ;
 - Stellen Sie sicher, dass sich zur Vermeidung von Luftaustritt das Reinigungstuch wie vorgesehen im Saugnapf des Produktes befindet ; Entfernen Sie jegliche Hindernisse vom Fenster. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Glas mit Sprung. Spiegel- oder beschichtete Fenster können während des Betriebs von Schmutz auf dem Fenster angekratzt werden ;
 - Bitte füllen Sie den Wassertank mit destilliertem Wasser und Fmart-Fenster-Reinigungsmittel ; verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel ;
 - Leeren Sie den Wassertank vor Verstaung des Produktes ; und ;
 - Berühren Sie nicht den Ultraschall-Wasser-Sprühkopf.
- ※ Sicherheitsinformation zur Stromversorgung/Batterie**
- Verbinden Sie bitte den Adapter mit einer geeigneten Stromquelle, je nach Spannung des Adapter. Der Adapter ist ein Elektro-Bestandteil mit hoher Spannung. Versuchen Sie keine Reparatur des Adapter. Bei beschädigtem Adapter oder Netzkabel wenden Sie sich bitte um Ersatz an Fmart oder einen Händler vor Ort ;
 - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt, den Adapter oder das Netzkabel ;

- Sorgen Sie während der Nutzung für den Betrieb des Produktes für ausreichende Belüftung um den Adapter. Bedecken Sie den Stromadapter nicht ;
- Stellen Sie das Produkt und den Adapter in keine Umgebung mit starken Magnetfeldern oder hohen Temperaturen und Feuchtigkeit ; Berühren Sie den Adapter nicht mit feuchten Händen oder Füßen ;
- Das Produkt beinhaltet eine fest eingebaute Batterie ;
- Verwenden Sie ausschließlich den mit diesem Produkt erworbenen Stromadapter und das Netzkabel. Verwendung anderer Typen Stromadapter oder Netzkabel kann Betriebsstörungen und/oder Gefahren zur Folge haben ;
- Die in diesem Produkt verwendete Batterie kann bei unsachgemäßer Handhabung ein Risiko für Feuer oder Verätzungen darstellen ;
- Bitte laden Sie die Lithiumbatterie alle 4 bis 6 Monate zum Erhalt der Akkulaufzeit und zur Sicherstellung des bestimmungsgemäßen Betriebs auf ;
- Bitte stellen Sie vor Verwendung des Produkts sicher, dass das Netzkabel weder zu gespannt ist noch nahe der Kanten scharfer Gegenstände liegt ;
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Defekten oder Schäden an ihm oder dem Zubehör ; Verwenden Sie keine defekten Adapter und Netzkabel ;
- Stellen Sie die Stromversorgung vor Auseinandernahme, Wartung, und Reinigung des Produkts ab und ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose ;
- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Sprühen Sie beim Reinigen kein Wasser auf das Gerät und vermeiden Sie Nässe ;
- Außer für die in diesem Handbuch beschriebene regelmäßige Reinigung und Wartung sollte das Produkt ausschließlich durch Techniker des örtlichen Vertriebs repariert und auseinandergenommen werden ; und
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als Hausmüll sondern bringen Sie es zum örtlichen Recyclinghof zum Recycling von Elektrogeräten.

※ Urheberrecht und Markenzeichen

- Urheberrecht bei Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf auf irgendeine Art und Weise ohne vorherige schriftliche Einwilligung von Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd. vervielfältigt, übermittelt, umgeschrieben, in einem Informationsaufrufsystem gespeichert oder in jegliche Sprache oder Programmiersprache übersetzt werden, Alle sonstigen in diesem Handbuch erwähnten Markenzeichen, Produkte oder Firmennamen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer und sind lediglich zu Informationszwecken erwähnt.

※ Haftungsausschluss

Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd. übernimmt keine Garantie, weder ausdrücklich noch implizit, hinsichtlich des Inhalts und übernimmt ausdrücklich keine Gewähr für die Handelsfähigkeit oder Eignung für jegliche bestimmte Zwecke. Zudem behält sich Fmart (Beijing) Robot Technology Corp., Ltd., trotz sorgfältiger Vorbereitung dieser Veröffentlichung das Recht vor, Änderungen an diesem Produkt vorzunehmen und die jeweiligen Unterlagen ohne vorherige Ankündigung zu überarbeiten, da diese Produkt ständig verbessert wird. Die Verantwortung für die Einschätzung, wo dieses Fensterreinigungsgesamt sicher eingesetzt werden kann, liegt letztlich beim Benutzer.

✂ **Garantie**

Sollte Ihr Fmart-Fensterreinigungs-Roboter zum Zeitpunkt des Erwerbs oder während der Garantiefrist Defekte aufgrund fehlerhafter Materialien, Produktionsfehlern oder Fehlbetrieb aufweisen, wenden Sie sich bitte wegen der kostenlosen Reparatur oder des Ersatzes an den Einzelhändler oder Vertragshändler vor Ort.

Die folgenden Umstände sind nicht durch die Garantie gedeckt:

- Normale Abnutzung (z.B. Kratzer bei normalem Gebrauch), Gebrauchsgüter (z.B. Reinigungstuch, Wassertank, Ultraschall-Wasser-Sprühkopf und Sicherungsleine), Gratiszugaben und Verpackungsmaterial;
- Minderung der Batterie-Entladezeit aufgrund des Batterie-Alters (1 Jahr) oder ihrer Nutzung;
- Schäden aufgrund Transport, Unfall oder Nichtbeachtung des Produkt-Handbuches oder der Ratschläge zur Nutzung.

Schäden aufgrund folgender Umstände:

- Schäden aufgrund Überschreitung des zulässigen Anwendungsrahmens, Zweckentfremdung, Missbrauch oder Fahrlässigkeit;
- Schäden aufgrund Nichtbeachtung der Anweisungen im Handbuche oder der Ratschläge zur Nutzung;
- Schäden aufgrund Verwendung dieses Produktes für andere Zwecke als gängige Verwendung im Haushalt oder Verwendung dieses Produktes außerhalb des Landes, in dem es erworben wurde;
- Schäden aufgrund Verwendung von Material und Einzelteilen, die nicht Teil der Originallieferung waren oder durch Verwendung von Einzelteilen oder Zubehör, die nicht im Handbuch vorgesehen ist;
- Schäden aufgrund Verwendung von nicht durch Fmart vorgegebenen Einzelteilen und Zubehör. Bei Bedarf an Gebrauchsgütern; wenden Sie sich bitte an den Originallieferant oder den Einzelhändler vor Ort;
- Schäden aufgrund fehlerhafter Installation von Ersatzteilen, Reparatur, Nachrüstung des Produktes durch den Benutzer oder Reparatur des Produktes durch einen nicht durch das Unternehmen zugelassenen Instandhaltungsdienstleister.

■ Inhaltsverzeichnis

01 Einführung in das Produkt

02 Montageanleitung

03 Anweisungen für die Installation der Sicherungsleine

04 Anweisungen für die Installation des Netzteils

05 Anweisungen für den Ersatz des Ultraschall-Wasser-Sprühkopfs

06 Anweisungen und Warnhinweise

07 Anleitungen zur Bahnplanung

08 LED-Anzeiger und Töne

09 Beschreibung der Fernbedienung

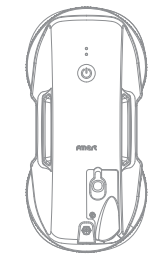
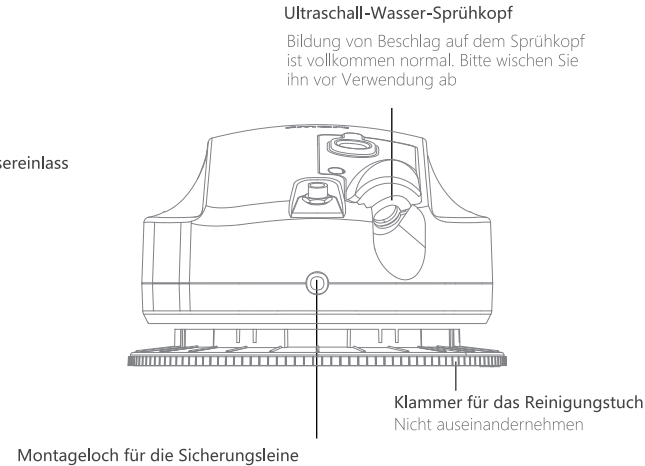
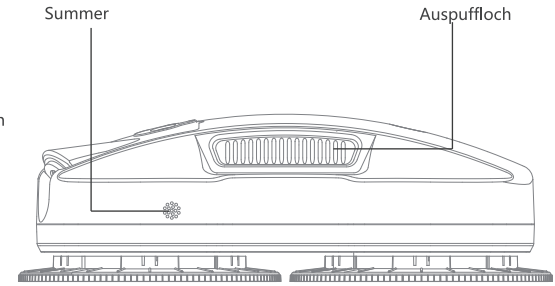
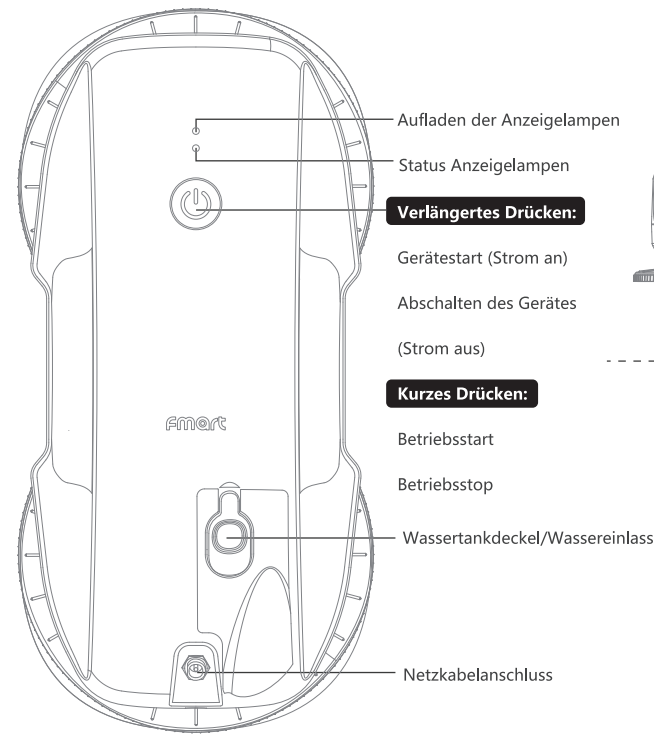
10 Eckdaten

11 Störungsbehebung

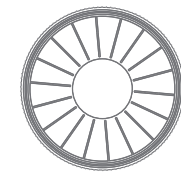
12 Sicherheitsvorkehrungen

13 Anh. mit Liste gefährlicher Stoffe und Elemente

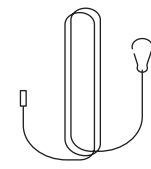
14 Garantie



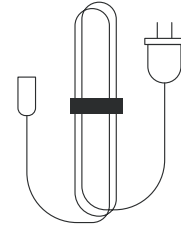
Hauptgerät



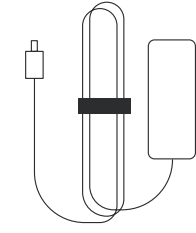
Abnehmbare Klammer für das Reinigungstuch (am Gerät angebracht)



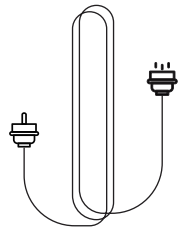
Sicherungsleine



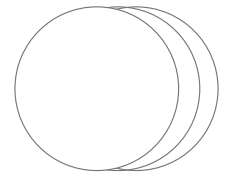
Ladeanschlusstecker



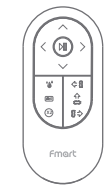
Adapter



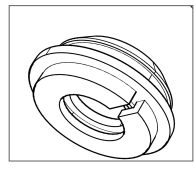
Netzkabel



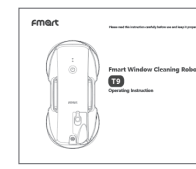
Reinigungstuch



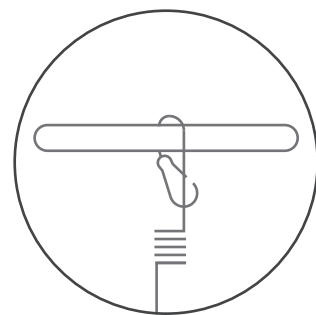
Fernbedienung



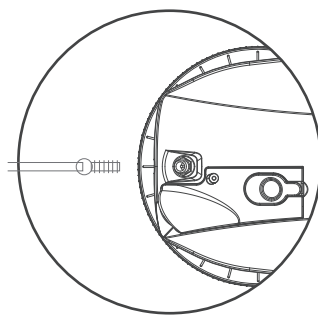
Ultraschall-Wasser-Sprühkopf



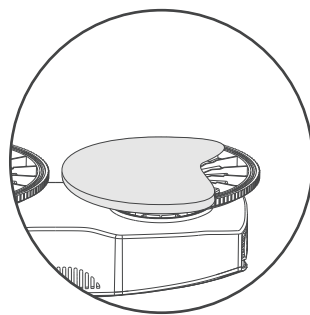
Anleitungen



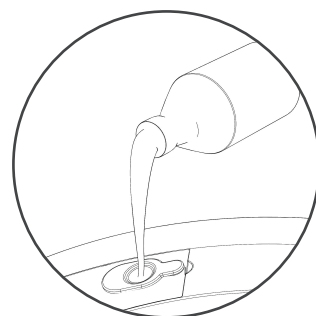
Sichern Sie die Sicherungsleine ab



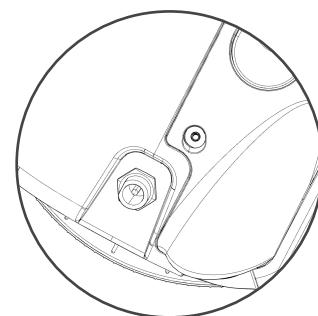
Schließen Sie die Sicherungsleine



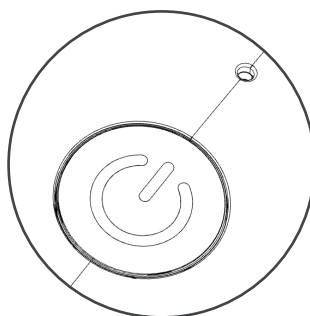
Legen Sie das Reinigungstuch ein



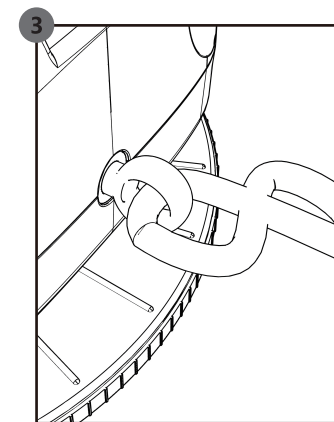
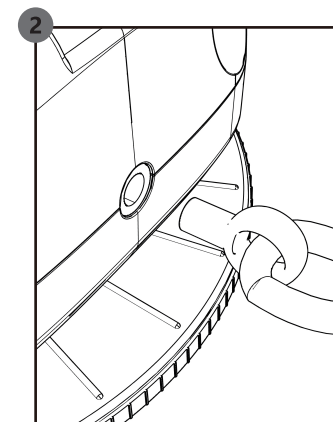
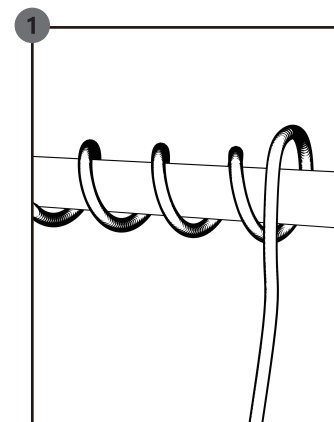
Geben Sie Wasser in den Wassertank



Installieren Sie das Netzteil



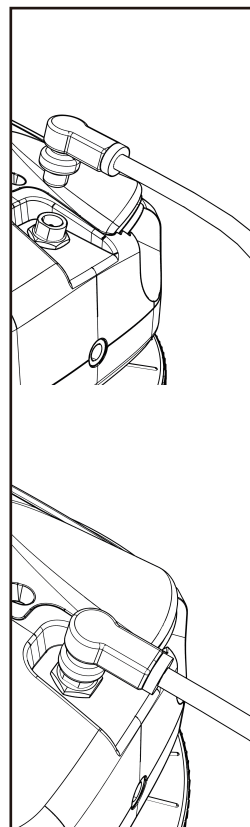
Legen Sie los



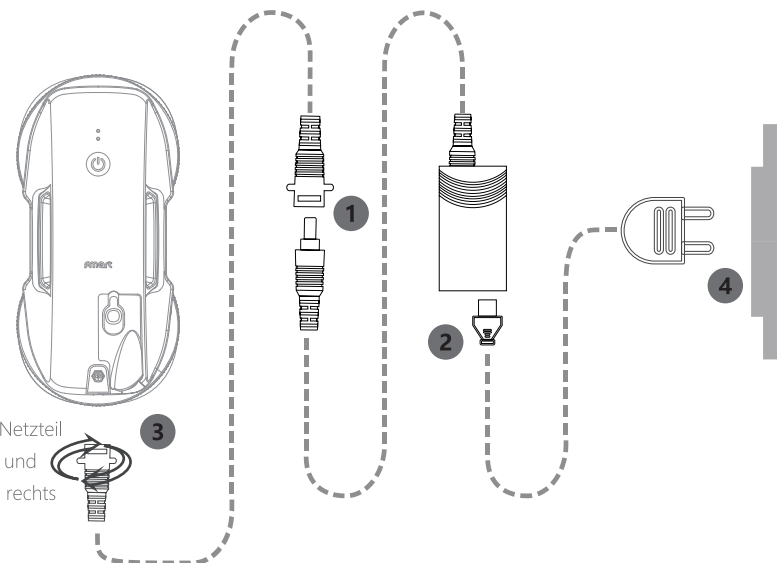
Warnhinweise :

1. Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsleine keine Defekte aufweist und die Schnalle verschlossen ist, damit das Gerät nicht aus der Höhe herabfällt;
2. Befestigen Sie die Metallschraube an einem Ende der Sicherungsleine an den Halteschrauben des Gerätes;
3. Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsleine lang genug ist, um das Gerät arbeiten zu lassen;
4. Zur Vermeidung von Luftaustritt sollte das Reinigungstuch flach sein. Ebenfalls sollte das Reinigungstuch nicht zu feucht sein;
5. Das Wasser im Wassertank sollte die Max-Linie auf dem Wassertank nicht überschreiten;
6. Stellen Sie zur Verhinderung von Wasseraustritt sicher, dass der Tankdeckel fest verschlossen ist;
7. Stellen Sie zur Vermeidung von Stromschlägen sicher, dass das Netzkabel keine Defekte aufweist und fest angebracht ist;
8. Bringen Sie zur Vermeidung von Luftaustritt aufgrund fehlerhafter Anbringung die Klammer für das Reinigungstuch korrekt an.

Anweisungen für die Installation des Netzteils

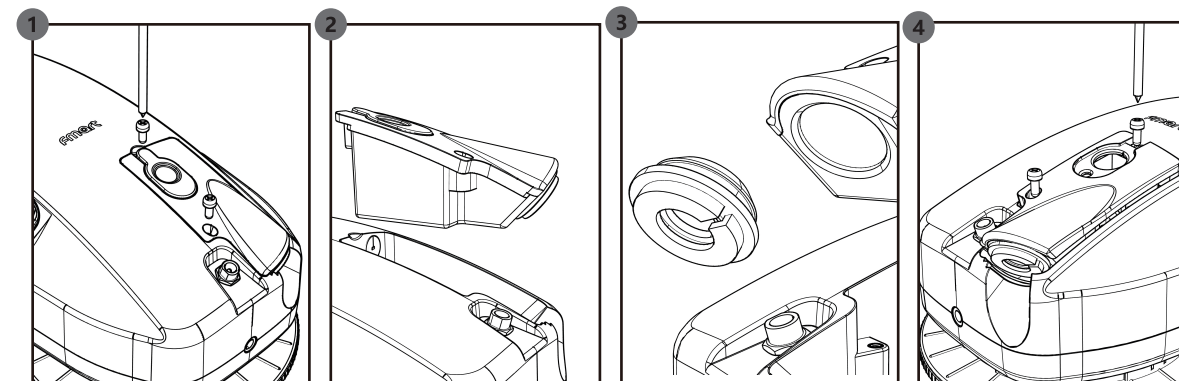


Verbinden Sie das Netzteil mit dem Anschluss und drehen Sie es nach rechts



1. Verbinden Sie das Gleichstrom-Verlängerungskabel mit dem Netzadapter;
2. Verbinden Sie das Wechselstromkabel mit dem Netzadapter;
3. Führen Sie den L-förmigen Schraubverschluss in den Stromanschluss des Roboters ein und ziehen Sie ihn an;
4. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.

Anweisungen für das Auswechseln des Ultraschall-Wasser-Sprühkopfs



Stellen Sie vor Inbetriebnahme bitte sicher, dass der Wassertank leer ist;

(1) Lösen Sie mit einem Schraubenzieher die beiden Halteschrauben, eine unten links am Wassertank, die andere am Wassereinlass des Tanks. Gehen Sie bitte zur Vermeidung von Verletzungen durch Unfälle vorsichtig mit dem Schraubenzieher um;

(2) **Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät;** Bitte stellen Sie wegen des Stromkabels unter dem Wassertank vor Herausnahme des Wassertanks aus dem Gerät sicher, dass das Stromkabel nicht verbunden ist.

(3) **Nehmen Sie den flexiblen Kleber aus dem Wassertank;** tellen Sie vor vor Herausnahme des flexiblen Klebers sicher, dass der Wassertank leer ist. Der flexible Kleber kann unmittelbar herausgenommen werden;

installieren Sie den Ultraschall-Wasser-Sprühkopf; Stellen Sie sicher, dass der flexible Kleber einwandfrei am Wassertank liegt und fügen Sie vorsichtig Wasser hinzu, um zu prüfen, ob der Sprühkopf bestimmungsgemäß installiert ist. Bei Wasseraustritt wiederholen Sie bitte den o.g. Schritt, um sicherzustellen, dass der Sprühkopf normal installiert ist;

(4) **Installieren Sie den Wassertank;** Verbinden Sie das Netzteil des Ultraschall-Wasser-Sprühkopfs zur Prüfung der Wassersprüh-Funktion des Sprühkopfs (Sollte der Sprühkopf das Wasser nicht normal versprühen können, ersetzen Sie ihn gemäß der o.g. Schritte mit einem neuen. Sollte der Sprühkopf nach zwei- oder mehrmaligem Ersatz immer noch kein Wasser versprühen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst). Wenn der Sprühkopf bestimmungsgemäß funktioniert, ziehen Sie bitte die Schrauben an. Nach der Installation, kann das Gerät normal verwendet werden.

I. Überprüfung des Gerätes und der Arbeitsumgebung

- ①Überprüfen Sie die Sicherungsleine auf Schäden. Ist sie in einwandfreiem Zustand, bringen Sie die Sicherungsleine bitte sicher an und prüfen Sie, ob sie mit einem festen Gegenstand, der sich weder bewegen noch verformen kann, fest angebracht ist;
- ②Überprüfen Sie das Glas auf Schäden und Sprünge. Verwenden Sie das Produkt nicht an regnerischen Tagen oder bei Nässe und Nebel am Glas;
- ③Bitte verwenden Sie dieses Produkt an vertikalem Glas. Bei Verwendung an Glas mit Neigungen lassen Sie bitte Vorsicht walten und beaufsichtigen Sie den Betrieb. Benutzen Sie bei Bedarf die Fernbedienung;
- ④Es ist normal, dass das Gerät an einigen Randbereichen zur Widerstandsprüfung ein paar Sekunden stillsteht;
- ⑤ Sollte kein Stromnetz vorhanden sein, liefert die innere Batterie 20 Minuten lang Strom, um das Gerät am Glas zu belassen und ein Alarm ertönt. Bitte entfernen Sie das Gerät so schnell wie möglich vom Glas oder stellen Sie erneut eine Stromverbindung her;
- ⑥Bei Außenbetrieb in der Höhe müssen zur Vermeidung von Verletzungen durch Unfälle am Boden Warnschilder aufgestellt werden .

II. Ratschläge zur Reinigung

- ①Bitte verwenden Sie ein feuchtes Reinigungstuch;
- ②Bei viel Sand und Staub auf dem Glas benutzen Sie bitte zunächst ein trockenes Reinigungstuch zur Entfernung kleiner harter Sandkörner und von Staub vom Glas. Wechseln Sie darauf das Reinigungstuch aus, um Kratzer am Glas zu vermeiden;
- ③Die Wassersprüh-Funktion kann mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden;
- ④Das Reinigungstuch sollte nicht zu feucht sein. Das feuchte Reinigungstuch sollte erst nach Trocknen erneut verwendet werden;
- ⑤Bitte verwenden Sie das originale Reinigungstuch, da sonst die Leistung des Gerätes beeinträchtigt wird.

III. Angemessener Gebrauch des Reinigungstuchs

- Die Verwendung eines allzu nassen Reinigungstuchs ist nicht zu empfehlen, da das Gerät verrutschen und abfallen könnte. Bitte stellen Sie sicher, dass keine Verletzungen aufgrund von Unfällen vorkommen können. Ist die Verwendung eines nassen Reinigungstuchs unbedingt notwendig, halten Sie sich bitte an die folgenden Schritte:
- ①Geben Sie das Tuch in sauberes Wasser, entfernen Sie den Schmutz von der Oberfläche, wringen Sie das überschüssige Wasser aus und trocknen Sie das Tuch so weit wie möglich;
 - ②Wählen Sie die Trockenreinigungs-Funktion und nutzen Sie den Knopf auf der Fernbedienung  (aus), um Wasser zu versprühen;
 - ③Beginnt sich das Gerät zu bewegen, gleitet es nach unten oder steht wegen überschüssigem Wasser am Rand still. Bitte beobachten Sie, ob das Gerät allmählich wieder normal funktioniert. Falls nicht, saugen Sie bitte wiederholt Wasser vom Tuch in ein anderes Stofftuch auf, bis das Gerät normal funktioniert.

IV. Start

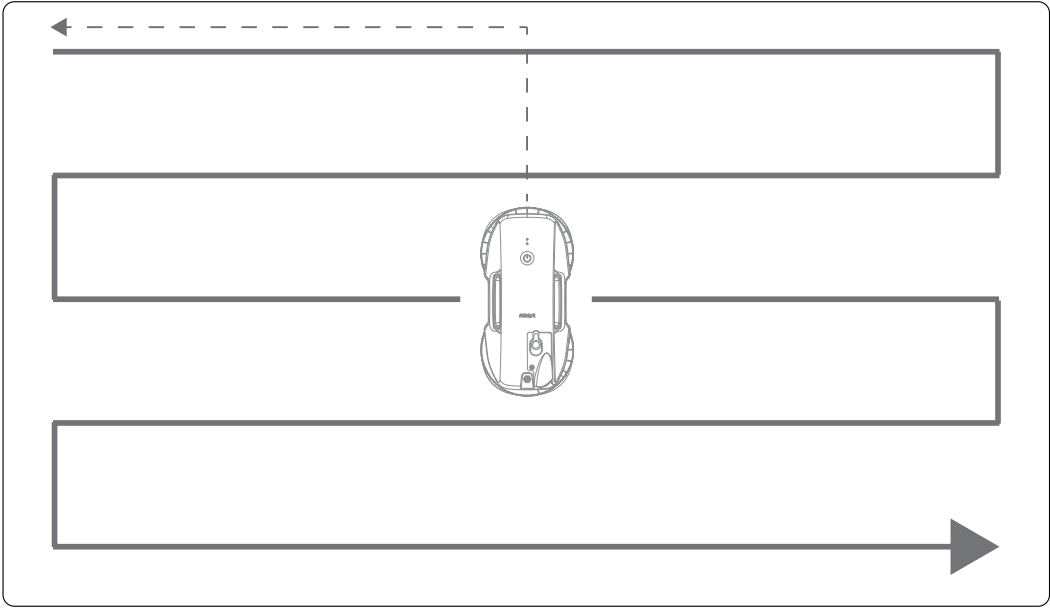
- ①Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsleine fest angebracht ist und das Netzkabel und der Stecker verbunden sind;
- ② Drücken Sie zum Gerätestart den Netzschalter für über drei Sekunden, und setzen Sie das Gerät in eine Position weit weg von den Fensterrahmen, nachdem der Ventilator sich deutlich zu drehen begonnen hat;
- ③Lassen Sie das Gerät erst los, wenn es sich bereits sicher an das Glas angesaugt hat;
- ④Drücken Sie kurz auf den Start-Knopf, und das Gerät beginnt sich zu bewegen.

V.Nehmen Sie das Gerät ab

- ①Stellt das Gerät seinen Betrieb ein, drücken Sie zum Abschalten des Gerätes den runden Knopf länger;
- ②Ist das Gerät außer Reichweite Ihrer Hände, können Sie es über die Fernbedienung in eine Position innerhalb der Reichweite bringen und darauf das Gerät abnehmen;
- ③Ist das Gerät außer Reichweite und die Fernbedienung nicht zur Hand, ziehen Sie die Sicherungsleine nah am Glas entlang, um das Gerät wieder in Ihre Reichweite zu bekommen und es abzunehmen.

Anleitungen zur Bahnplanung

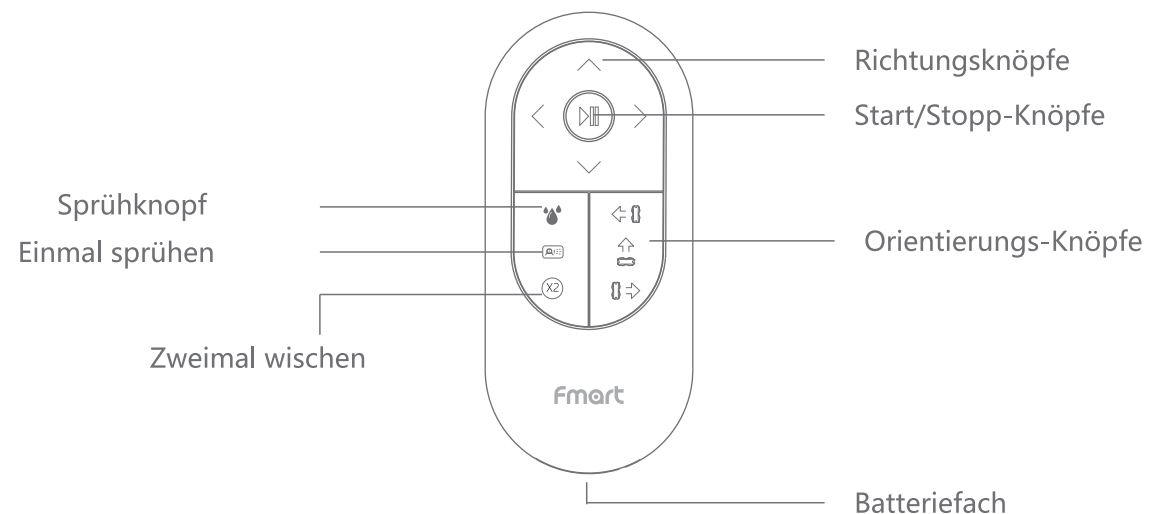
- 1.Setzen Sie das Gerät auf das Glas, drücken Sie den Start-Knopf, worauf sich das Gerät nach oben und darauf nach links bewegt, um zur linken/rechten Ecke des oberen Bereichs des Glases zu kommen;
- 2.Das Gerät reinigt von oben nach unten auf einer Bahn in dieser Form: "弓";
- 3.Nach Beendigung der Reinigung stellt das Gerät den Betrieb ein und bleibt am Glas angesaugt.



LED-Anzeiger und ihre Bedeutung

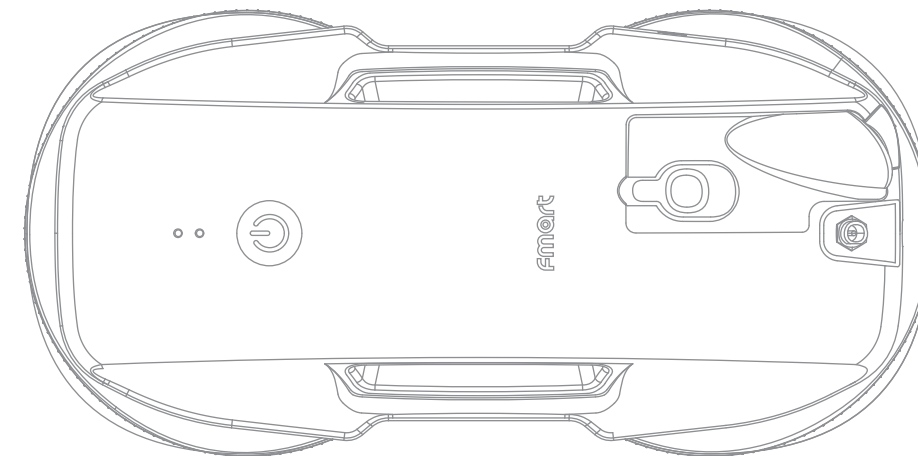
Ladekontrollanzeiger	Gerätezustand	Lösungen
Das rote Licht blinkt	Bitte Netzteil anschließen	Batteriestand bedenklich niedrig, Bitte benutzen Sie es nach Aufladen
Das blaue Licht blinkt	Im Ladevorgang	
Das blaue Licht ist immer an	Die Batterie ist vollständig aufgeladen	Verwenden Sie sie weiterhin oder verstauen Sie sie im Aufbewahrungsbeutel

Anzeigestatus	Gerätezustand	Lösungen
Das rote Licht blinkt	Zu wenig Reibung	Entfernen Sie Wasser- oder Ölflecken auf den Rädern Entfernen Sie Wasserflecken auf dem Glas, das Kontakt mit den Roboterrädern hat Prüfen Sie, ob sich am Glas Zusätze wie z.B. Aufkleber befinden
	Luftdruck zu niedrig	Prüfen Sie, ob die Reinigungstücher richtig angebracht sind Überprüfen Sie das Glas auf Beulen Prüfen Sie, ob viel Luft aufgrund von z.B. Bogenglas austritt
Das rote und das grüne Licht blinken abwechselnd	Das Gyroskop ist abnormal Das Barometer ist abnormal	Ziehen Sie den Adapter kurz heraus; Stecken Sie ihn wieder ein und schalten Sie es ein. Funktioniert dies nicht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Das Saugzuggebläse ist abnormal Die Räder drehen sich nicht Das Funkmodul ist abnormal	



Hinweis:

1. Drücken Sie zwischen Befehlen den Stopp-Knopf zur Vermeidung von Fehlfunktionen;
2. Anweisungen des Orientierungs-Knopfes:
 - ①. LINKER Knopf: Bewegung aus der jetzigen Position nach links, darauf Beginn der Reinigung auf einer Bahn in der Form "弓" ;
 - ②. OBERER Knopf: identisch mit Bahnplanung x 1;
 - ③. RECHTER Knopf: Bewegung aus der jetzigen Position nach rechts, darauf Beginn der Reinigung auf einer Bahn in der Form "弓" ;
3. Sprühbefehl-Knopf:
 - ①. Einmal drücken zur Beendigung des Sprühens;
 - ②. Erneut drücken zum Start des Sprühens;
4. Nehmen Sie die Batterie-Abstandshalter vor Verwendung des Gerätes heraus.



Gerätemodell: T9

Gewicht des Gerätes: 980g

Gerätegröße: 292*144*91.5mm

Batterieleistung: 750mAh

Nennspannung: 24V 

Nennleistung: 90W

Ladestrom: 300mA

Batterielaufzeit: ≥20min

Saugen mit variabler Frequenz: <3800pa

Wassertank-Aufnahmevermögen: 20ml

Mindestfläche zur Verwendung: 400*600mm

Dauer des vollständigen Ladevorgangs: 140min

Gerätestatus

Das rote Licht blinkt zu Sprachansagen

Die rote Anzeigelampe blinkt

Das Gerät bewegt sich nicht aufwärts

Das Gerät bewegt sich ohne Unterlass an der Unterseite des Fensters hin und her

Beim Drücken auf den automatische Reinigung-Knopf erkennt das Gerät den Rand des Glases nicht

Das Gerät stellt den Betrieb am Rand oder den Ecken des Glases ein, wobei das rote Licht blinkt und laut Sprachansage der Luftdruck zu niedrig ist

Nach der Reinigung bleibt eine kreisförmige Umrisslinie links auf dem Glas

Während des Betriebs stellt das Gerät das Sprühen ein

Umschlagmethoden

Überprüfen Sie die Probleme in den jew. Einzelteilen gemäß den Sprachansagen;

Batteriestand zu niedrig, beim Aufladen blinkt das blaue Licht nach einer Weile;
Legen Sie saubere Reinigungstücher ein; Sprühen Sie Wasser auf die Reinigungstücher; befeuchten und wringen sie die Reinigungstücher vor Gebrauch aus;
Nehmen Sie das Gerät nach Drücken des Stopp-Knopfes ab

Beenden Sie die Reinigung mit der Fernbedienung und drücken Sie darauf den LINKS- oder RECHTS-Knopf zur automatischen Reinigung

Aufgrund rahmenlosen Glases oder flachem Klebebands tritt bei Bewegung schnell Luft aus dem Gerät aus. Aus Sicherheitsgründen wird die Reinigung beendet. Nehmen Sie die Reinigung wieder auf, nachdem Sie das Gerät weit vom Rahmen weg positioniert haben

Das Reinigungstuch ist zu schmutzig oder nass. Ersetzen Sie das Reinigungstuch für die nächste Reinigung

Prüfen Sie den Wasserstand
Prüfen Sie, ob die Funktion zum Beenden des Wassersprühens über die Fernbedienung aktiviert ist;
Prüfen Sie, ob der Ultraschall-Sprühkopf blockiert ist;

⚠ Bitte befolgen Sie die Sicherheitsratschläge während des Gebrauchs des Gerätes:

1. Verwenden Sie keine defekte Sicherungsleine. Stellen Sie bei Außenbetrieb in der Höhe Warnschilder am Boden auf;
2. Lassen Sie das Gerät nicht durchnässen;
3. Verwenden Sie es nicht auf Glas mit Sprung;
4. Schalten Sie das Gerät während der Reinigung des Hauptteils zur Vermeidung von Verletzungen ab;
5. Nähern Sie sich nicht dem rotierenden Teil des Gerätes;
6. Verwenden Sie das Gerät auf angemessene Weise nach Handbuch und nehmen Sie es nicht ohne Bewilligung auseinander;
7. Der Glasrahmen sollte dicker als 3mm sein;
8. Schalten Sie zur Vermeidung von Unfällen das Gerät nach Verwendung oder zu seiner Reinigung ab und trennen Sie es vom Stromanschluss.

⚠ Batterie und Ladevorgang

1. Bitte verwenden Sie ohne Bewilligung keine Ladegeräte anderer Anbieter. Bauen Sie ohne Bewilligung das Hauptgerät nicht auseinander und wieder zusammen; Gleiches gilt für die Batterie und das Ladegerät;
2. Verwenden Sie kein defektes Ladegerät; wenden Sie sich an den Kundendienst;
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern;
4. Setzen Sie das Gerät keinem Druck aus;
5. Bitte lagern Sie das Gerät bei längerer Nichtverwendung vollständig aufgeladen an einem trockenen und kühlen Ort. Die Batterie muss zur Vermeidung von übermäßigem Entladen alle 3 Monate vollständig aufgeladen werden.

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
X	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐



Kundendaten

NAME DES KUNDEN/DER KUNDIN	
TELEFON	
ADRESSE	
PRODUKTBEZEICHNUNG/ MODELLNUMMER	
KAUFDATUM	

Wartungsunterlagen

Wartungsdatum	Defektbeschreibung und Auswechsel von Einzelteilen	Wartungszentrum	Wartungstechniker

Bienvenue dans l'utilisation du robot de nettoyage de vitres Fmart

Si vous avez des problèmes pendant l'utilisation, veuillez contacter notre centre de service après-vente :

E-mail: service@fmart.com.cn

Des professionnels seront là pour répondre à vos questions.

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement alors que vous avez suivi les instructions, veuillez contacter le service clientèle.

※ **Précautions de sécurité importantes**

Veillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce Produit.

- Veuillez vous assurer de suivre les instructions et les avertissements relatifs à ce Produit.;
- Veuillez conserver correctement le manuel d'instructions ;
- Veuillez garder ce Produit et ses accessoires hors de portée des enfants ;
- Veuillez ne pas placer ce Produit dans des endroits extérieurs exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité et à l'eau ;
- Les enfants ne doivent pas être autorisés à faire fonctionner ce produit.

※ **Avertissement**

- Avant d'utiliser ce Produit, assurez-vous d'attacher la corde de sécurité et de l'attacher à la fixation intérieure pour éviter tout danger. Avant d'utiliser la corde de sécurité, veuillez vérifier si elle est cassée ou si le nœud est lâche. Ce produit doit être connecté à l'alimentation électrique à tout moment pour fonctionner correctement. Pour les fenêtres sans balcon, une zone d'avertissement de danger doit être mise en place sur le sol pour empêcher les gens de s'en approcher ;
- Veuillez charger complètement la batterie intégrée (indicateur bleu allumé) avant d'utiliser ce Produit ;
- N'utilisez pas le Produit les jours de pluie ou d'humidité, car l'humidité à la surface du verre peut empêcher de l'essuyer complètement ;
- Veuillez mettre le produit sous tension avant de le poser sur une fenêtre ;
- Lorsque vous placez le Produit sur la fenêtre, assurez-vous qu'il adhère à la surface avant de retirer la main de soutien ;
- Veuillez retirer le Produit après avoir mis l'appareil hors tension. Il est interdit de retirer le Produit pendant son utilisation ;
- Veillez à placer correctement le chiffon de nettoyage sur la ventouse du Produit afin d'éviter toute fuite d'air ; Retirez toute obstruction sur la fenêtre. Ne pas utiliser sur une fenêtre fissurée. La fenêtre réfléchissante ou revêtue peut être rayée pendant le fonctionnement par la saleté sur la fenêtre ;
- Veuillez remplir le réservoir d'eau avec de l'eau purifiée et du détergent pour fenêtres de Fmart, les autres détergents ne sont pas autorisés ;
- Videz le réservoir d'eau avant de ranger le produit ; et.
- Ne touchez pas la buse de pulvérisation d'eau ultrasonique.

※ **Informations de sécurité concernant l'alimentation électrique/la batterie.**

- Veuillez connecter l'adaptateur à une alimentation électrique appropriée en fonction de la tension de l'adaptateur. L'adaptateur est un composant électrique à haute tension. N'essayez pas de réparer l'adaptateur. Si l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez contacter Fmart ou votre revendeur local pour remplacer l'adaptateur ;
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit, l'adaptateur ou le cordon d'alimentation ;

- Laissez une ventilation adéquate autour de l'adaptateur lorsque vous l'utilisez pour faire fonctionner le Produit. Ne couvrez pas l'adaptateur électrique ;
- Ne placez pas le Produit et l'adaptateur dans un environnement à fort champ magnétique ou à température et humidité élevées ;
 - Ne touchez pas l'adaptateur avec des mains ou des pieds mouillés ;
- Le Produit est conçu avec une batterie non amovible ;
- Utilisez uniquement l'adaptateur et le cordon d'alimentation fournis avec ce Produit. L'utilisation d'autres types d'adaptateurs ou de cordons d'alimentation entraînera un dysfonctionnement et/ou un danger ;
- La batterie utilisée dans ce Produit peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement. ;
- Veuillez charger la batterie au lithium tous les 4 à 6 mois pour préserver la durée de vie de la batterie et assurer son utilisation normale ;
- Avant d'utiliser le Produit, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation ne traîne pas ou ne se trouve pas à proximité du bord d'objets pointus ;
- N'utilisez pas ce produit si le produit ou les accessoires sont défectueux ou endommagés ; n'utilisez pas d'adaptateurs et de cordons d'alimentation cassés ;
- Éteignez l'alimentation et débranchez l'adaptateur de la prise avant de démonter, d'entretenir et de nettoyer le Produit ;
- Ce produit n'est pas étanche. Ne le vaporisez pas d'eau et ne le faites pas tremper lors du nettoyage ;
- À l'exception du nettoyage et de l'entretien réguliers décrits dans ce manuel, la réparation et le démontage du Produit doivent être opérés par les techniciens des revendeurs locaux ; et.
- Ne jetez pas ce Produit avec les déchets ménagers, mais apportez-le plutôt au centre de recyclage local pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

※ **Annnonce des droits d'auteur et marques déposées**

- Copyright par Fmart (Pékin) Robot Technology Corp, Ltd. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, réécrite, stockée dans un système de recherche d'informations ou traduite dans une langue ou un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans le consentement écrit préalable de Fmart (Pékin) Robot Technology Corp., Ltd. Toutes les autres marques, produits ou noms de société mentionnés dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs, et sont utilisés à titre informatif uniquement.

※ **Clause de non-responsabilité**

Fmart (Pékin) Robot Technology Corp., Ltd. ne fait aucune réclamation ou garantie, explicite ou implicite, concernant le contenu de ce document et décline expressément toute garantie, de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. En outre, bien que cette publication ait été soigneusement préparée par Fmart (Pékin) Robot Technology Corp, Ltd, nous nous réservons le droit de

modifieer produit et de réviser les documents associés sans préavis, car l'amélioration de ce produit se poursuit. Les utilisateurs doivent être responsables en dernier ressort de l'évaluation du lieu d'utilisation et de la sécurité lors de l'utilisation de cet outil de nettoyage de vitres.

✂ Garantie

Si votre robot de nettoyage de vitres Fmart présente des défauts dus à des matériaux défectueux, une mauvaise fabrication ou un dysfonctionnement au moment de l'achat ou pendant la période de garantie, veuillez contacter le détaillant local ou le revendeur agréé local pour une réparation ou un remplacement gratuit.

Les circonstances suivantes ne sont pas couvertes par la garantie:

- Usure normale (par exemple, rayures dans le cadre d'une utilisation normale), articles consommables (par exemple, chiffon denettoyage, réservoir d'eau, buse de pulvérisation d'eau ultrasonique et corde de sécurité), cadeaux gratuits et matériaux d'emballage ;
- La réduction du temps de décharge de la batterie en raison de son âge (1 an) ou de son utilisation ;
- Les dommages causés par le transport, un accident ou une violation du manuel du produit ou des conseils d'utilisation.

Les dommages causés par les causes suivantes :

- Les dommages causés par un dépassement du champ d'application autorisé, une mauvaise utilisation, un abus ou une négligence ;
- Dommages causés par l'utilisation de ce produit à des fins autres qu'un usage domestique général ou par l'utilisation de ce produit en dehors du pays où le produit a été acheté ;
- Les dommages causés par l'utilisation de matériaux et de pièces non fournis à l'origine ou par l'utilisation de pièces et d'accessoires d'une manière autre que celle indiquée dans le manuel d'instructions ;
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas spécifiés par Fmart. Si des articles consommables sont nécessaires, veuillez contacter le fournisseur d'origine ou le revendeur local ;
- Les dommages causés par une installation incorrecte des pièces de rechange, la réparation, le rééquipement du produit par l'utilisateur lui-même ou la réparation du produit par un prestataire de services de maintenance non autorisé par la société.

■ Table des matières

01 Présentation du produit

02 Guide d'installation

03 Instructions pour l'installation du câble de sécurité

04 Instructions pour l'installation de l'alimentation

électrique

05 Instructions pour le remplacement de la buse de

pulvérisation d'eau ultrasonique

06 Instructions et mises en garde

07 Instructions pour la planification du

parcours

08 Indicateurs LED et sons

09 Description de la télécommande

10 Paramètres de base

11 Dépannage

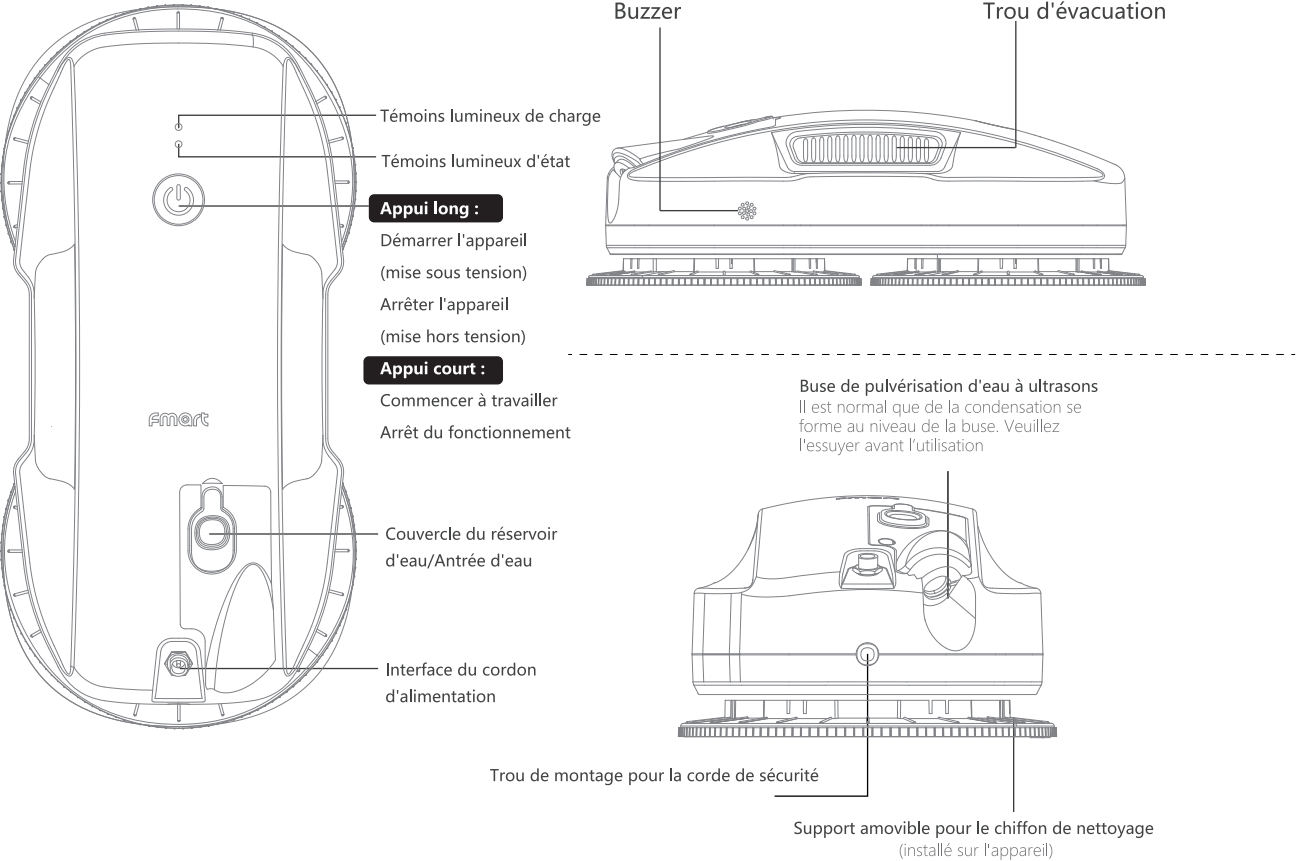
12 Précautions de sécurité

13 Tableau des substances et éléments

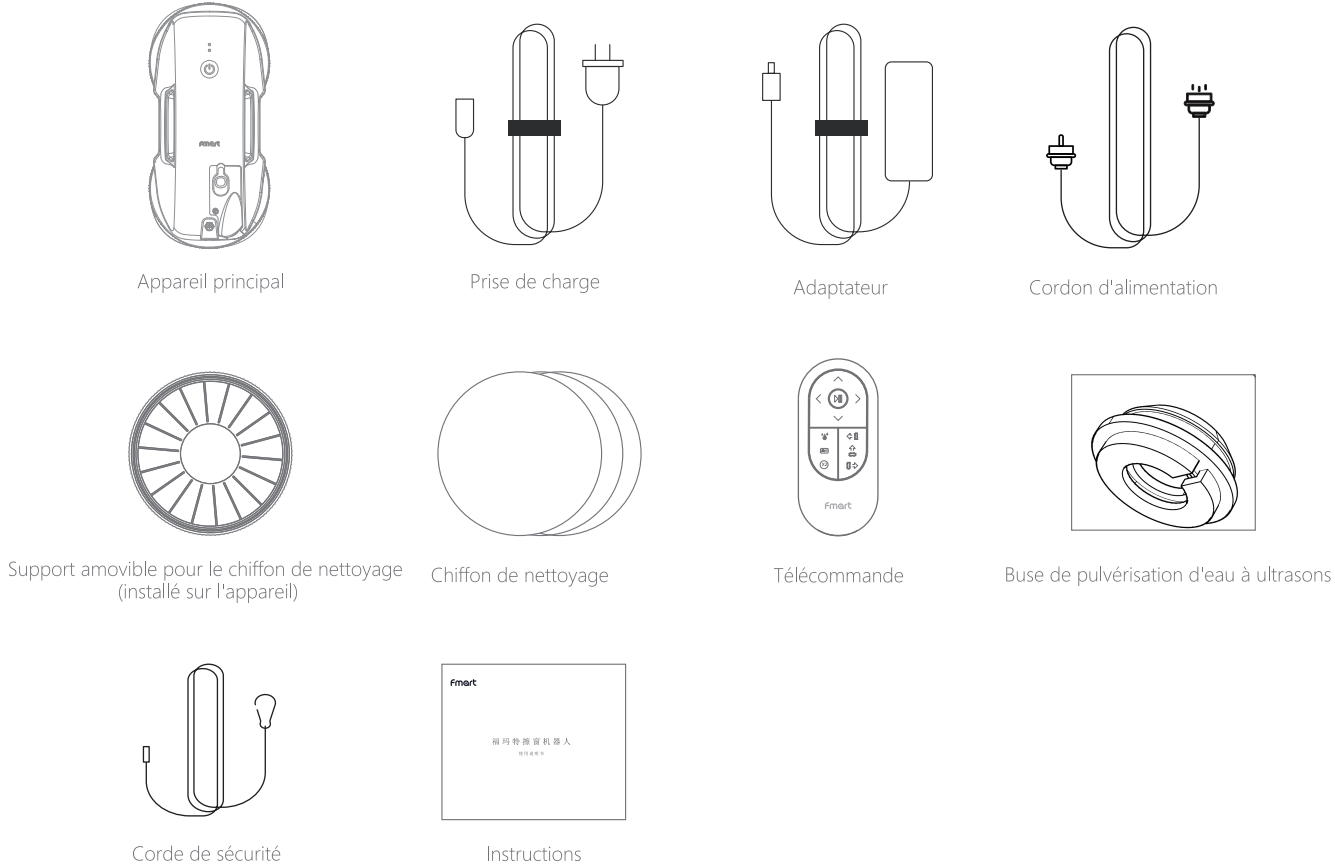
dangereux en annexe

14 Garantie

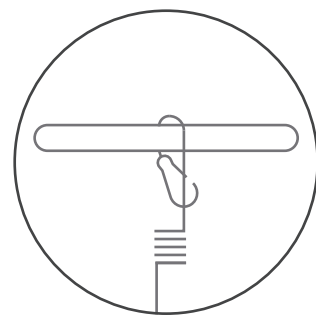
Présentation du produit



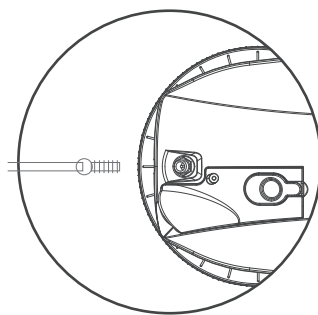
Liste des pièces



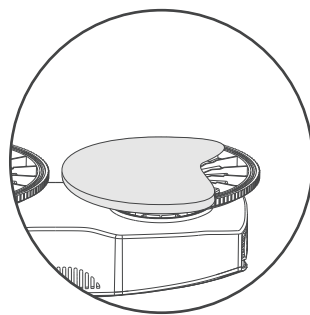
Instructions d'installation



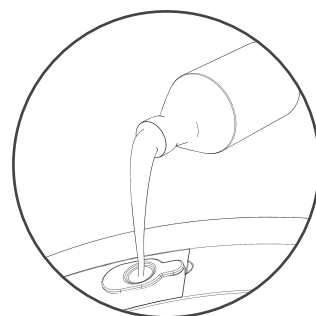
Fixer la corde de sécurité



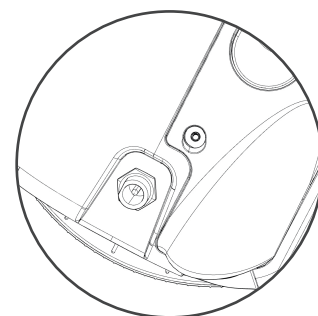
Verrouiller la corde de sécurité



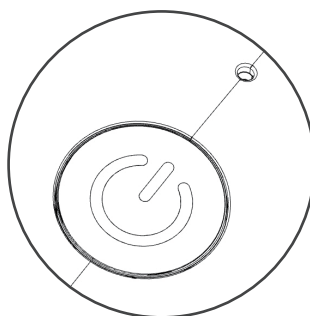
Installez le chiffon de nettoyage



Injecter de l'eau dans le réservoir d'eau

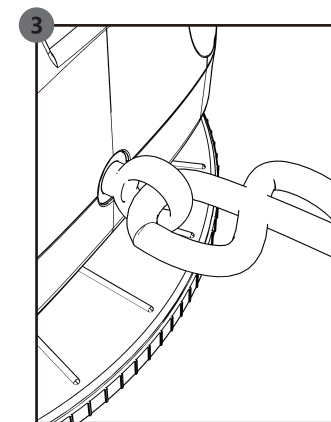
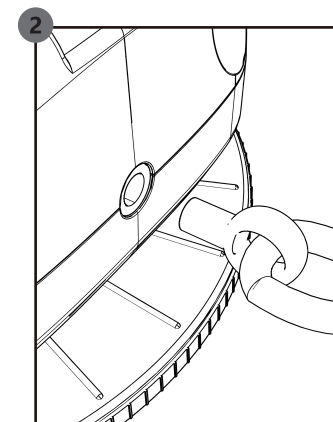
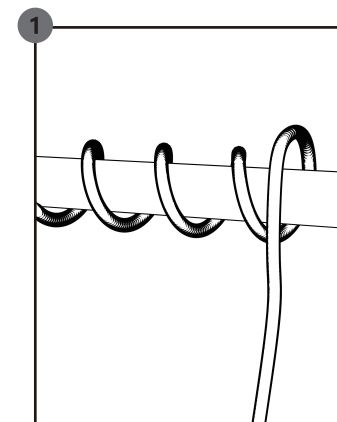


Installer l'alimentation électrique



Mise en route

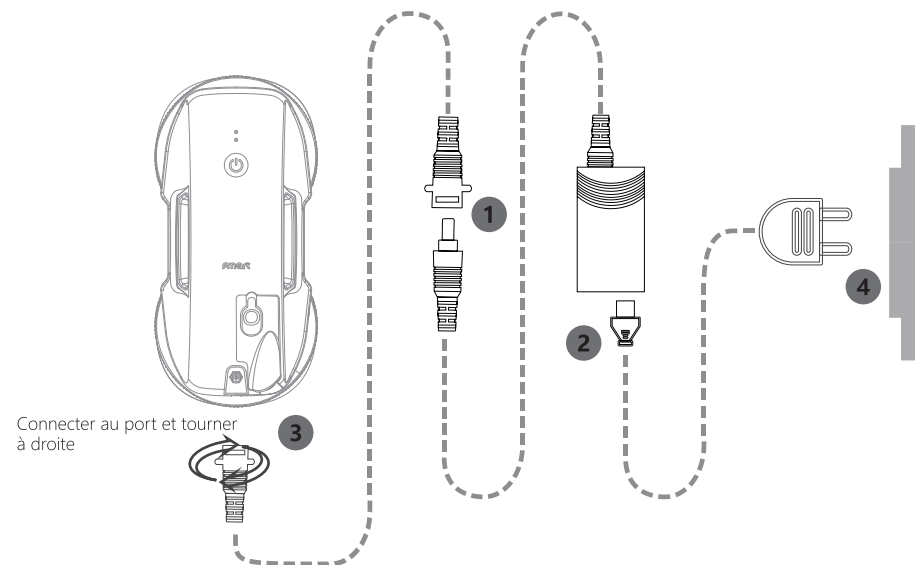
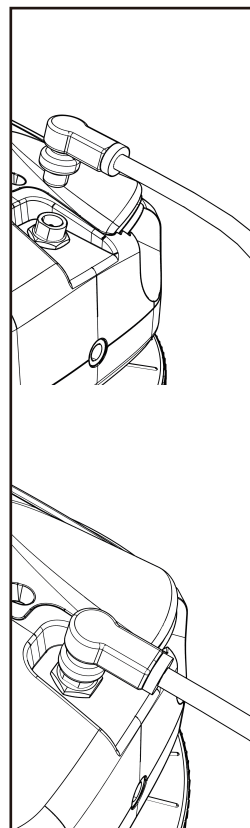
Instructions pour l'installation de la corde de sécurité



Précautions :

1. Assurez-vous que la corde de sécurité n'est pas cassée et que la boucle est verrouillée pour éviter que l'appareil ne tombe en hauteur ;
2. Fixez la vis métallique à une extrémité de la corde de sécurité sur les vis de fixation de l'appareil ;
3. S'assurer que la longueur de la corde de sécurité est suffisante pour le fonctionnement du dispositif ;
4. Maintenez le chiffon de nettoyage à plat pour éviter les fuites d'air, et le chiffon de nettoyage ne doit pas être trop humide ;
5. L'eau dans le réservoir d'eau ne doit pas dépasser la ligne Max du réservoir d'eau ;
6. Assurez-vous que le couvercle du réservoir est correctement fermé pour éviter les fuites ;
7. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il est fermement assemblé pour éviter les fuites électriques ;
8. Installez correctement le support du chiffon de nettoyage pour éviter les fuites d'air dues à une installation incorrecte.

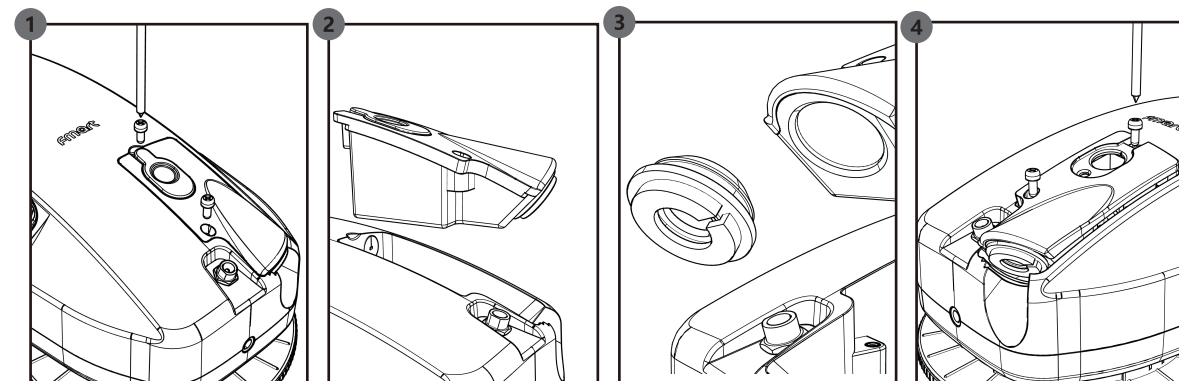
Instructions pour l'installation de l'alimentation électrique



Connecter au port et tourner à droite

1. Connectez le câble d'extension DC à l'adaptateur d'alimentation ;
2. Connectez le cordon d'alimentation CA à l'adaptateur d'alimentation ;
3. Insérez la fiche filetée en forme de L dans le port d'alimentation du robot et serrez-la ;
4. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise.

Instructions pour le remplacement de la buse de pulvérisation d'eau ultrasonique



Avant l'opération, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.

- (1) Dévissez deux vis de fixation avec un tournevis, l'une en bas à gauche du réservoir d'eau et l'autre à l'entrée d'eau du réservoir d'eau. Veuillez utiliser le tournevis avec précaution pour éviter toute blessure accidentelle ;
- (2) **Sortez le réservoir d'eau de l'appareil ;** Comme il y a un câble d'alimentation sous le réservoir d'eau, assurez-vous que le câble d'alimentation a été débranché avant de retirer le réservoir d'eau de l'appareil ;
- (3) **Retirez la colle flexible du réservoir d'eau ;** Avant de retirer la colle flexible, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau. La colle flexible peut être retirée directement ;

Installez la buse de pulvérisation d'eau à ultrasons ; Assurez-vous que la colle flexible s'adapte parfaitement au réservoir d'eau, et ajoutez un peu d'eau pour vérifier si la buse est installée normalement. En cas de fuite d'eau, veuillez répéter l'étape ci-dessus pour vous assurer que la buse est installée normalement ;

- (4) **Installez le réservoir d'eau ;** Connectez l'alimentation électrique de la buse de pulvérisation d'eau ultrasonique pour vérifier la fonction de pulvérisation d'eau de la buse (si la buse ne peut pas pulvériser de l'eau normalement, remplacez-la par une nouvelle en suivant les étapes ci-dessus. Si la buse ne peut toujours pas pulvériser de l'eau après avoir été remplacée deux fois ou plus, veuillez contacter le service clientèle). Une fois que la buse fonctionne normalement, serrez les vis. Après l'installation, l'appareil peut être utilisé normalement.

I. Inspection de l'appareil et de l'environnement de travail

- ①Vérifiez si la corde de sécurité est endommagée. S’il n’y a pas de dommage, veuillez fixer la corde de sécurité et vérifier si elle est verrouillée sur un objet solide qui ne bougera pas et ne se déformera pas ;
- ②Vérifiez si le verre est endommagé ou fissuré. N'utilisez pas ce Produit par temps de pluie ou lorsque la vitre est humide et embuée ;
- ③Veuillez utiliser ce produit sur du verre vertical. Lorsqu’il est utilisé sur un verre incliné, veuillez être prudent et garder un œil sur l’opération. Si nécessaire, utilisez la télécommande ;
- ④Il est normal que l’appareil reste immobile sur certains bords pendant quelques secondes, car il teste la résistance ;
- ⑤En cas de panne de courant inattendue, la batterie interne maintiendra l’appareil fixé au verre pendant au moins 20 minutes et une alarme sera donnée. Veuillez retirer l’appareil ou rétablir l’alimentation électrique dès que possible ;
- ⑥Si l’appareil doit être placé à l’extérieur pour un fonctionnement en hauteur, des avertissements de sécurité doivent être placés au sol pour éviter toute blessure corporelle accidentelle.

II. Conseils de nettoyage

- ①Veuillez utiliser un chiffon de nettoyage humide ;
- ②Lorsque l’appareil est hors de portée et que la télécommande n’est pas disponible, tirez la corde de sécurité le long de la vitre et ramenez l’appareil à portée de main, puis retirez-le;
- ③La télécommande peut être utilisée pour activer ou désactiver la fonction de pulvérisation d’eau ;
- ④ Le chiffon de nettoyage ne doit pas être trop humide, et le chiffon de nettoyage humide doit être utilisé après le séchage ;
- ⑤Veuillez utiliser le chiffon de nettoyage original, sinon les performances de l’appareil seront affectées.

III. La bonne façon d'utiliser le chiffon de nettoyage

- Il n’est pas recommandé d’utiliser un chiffon de nettoyage trop mouillé, ce qui pourrait faire glisser et tomber l’appareil. Veillez à ce qu’aucune blessure accidentelle ne soit causée. Si vous avez vraiment besoin d’utiliser un chiffon de nettoyage trop mouillé, assurez-vous de suivre les étapes suivantes :
- ①Trempez le chiffon dans de l’eau propre, lavez la saleté sur la surface, essorez l’eau excessive et séchez le chiffon autant que possible par séchage ;
 - ②Sélectionnez la fonction de nettoyage à sec pour nettoyer, et utilisez le bouton de la télécommande  (off) pour pulvériser de l’eau ;
 - ③ Lorsque l’appareil commence à bouger, il glisse vers le bas ou reste immobile sur le bord, ce qui est causé par un excès d’eau. Veuillez observer si l’appareil revient progressivement à la normale. Si ce n’est pas le cas, veuillez absorber à plusieurs reprises l’eau du tissu avec un mouchoir en papier jusqu’à ce que l’appareil revienne à la normale.

IV. Démarrage

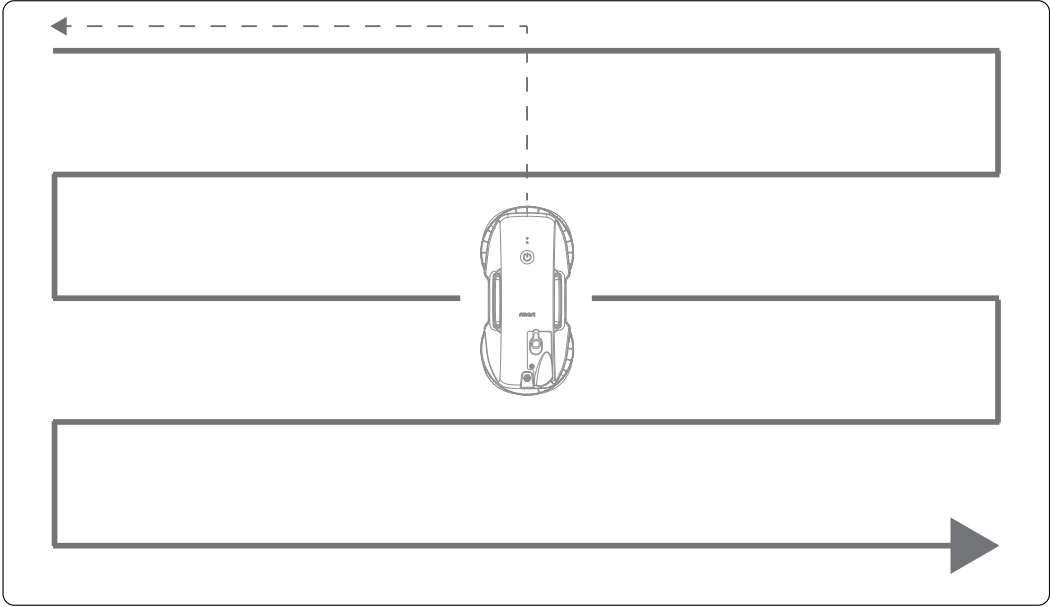
- ①Assurez-vous que la corde de sécurité est bien fixée et que le cordon d’alimentation et la fiche sont connectés ;
- ②Appuyez sur le bouton d’alimentation pendant plus de trois secondes pour démarrer l’appareil, et mettez l’appareil dans une position éloignée des cadres de fenêtres après que la rotation du ventilateur soit confirmée ;
- ③Ne pas lâcher l’appareil avant de s’être assuré qu’il est aspiré sur la vitre ;
- ④Appuyez brièvement sur le bouton Start et l’appareil commence à se déplacer.

V.Retirer l'appareil

- ①Lorsque l’appareil cesse de fonctionner, appuyez longuement sur le bouton circulaire pour éteindre l’appareil ;
- ② En cas de mains incapables d’atteindre l’appareil, la télécommande peut être utilisée pour ordonner à l’appareil de se rendre à la position que vous pouvez atteindre, puis retirer l’appareil ;
- ③Lorsque l’appareil est hors de portée et que la télécommande n’est pas disponible, tirez la corde de sécurité le long de la vitre et ramenez l’appareil à portée de main, puis retirez-le.

Instructions pour la planification du parcours

- 1.Placez l'appareil sur le verre, appuyez sur le bouton Start, et l'appareil se déplacera vers le haut, puis tournera vers la gauche pour atteindre le coin supérieur gauche/droit du verre ;
- 2.L'appareil nettoiera de haut en bas en suivant un chemin en forme de "弓" ;
- 3.Une fois le nettoyage terminé, l'appareil s'arrête de fonctionner et reste aspiré sur le verre.

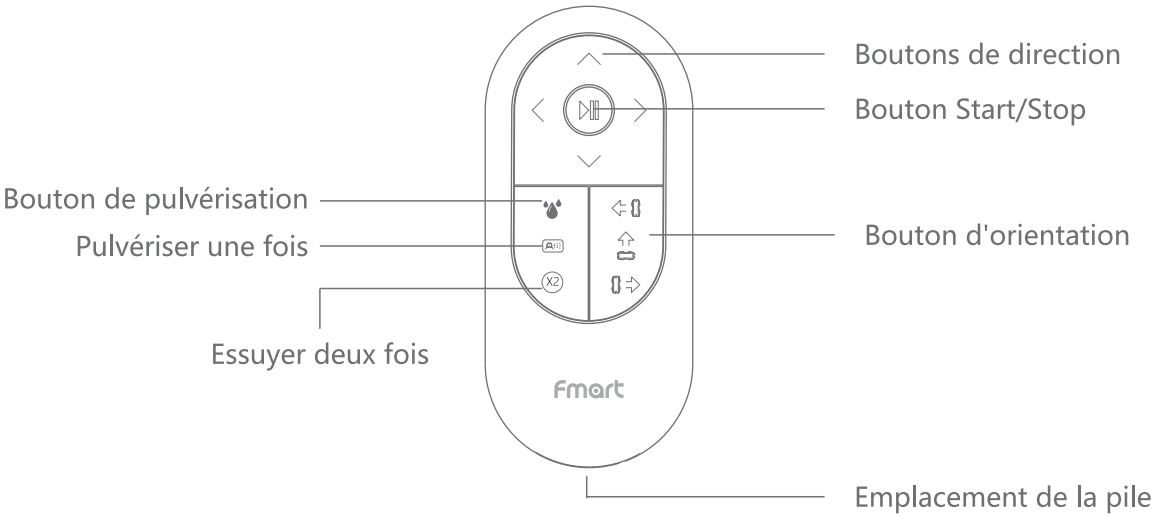


Indicateurs LED et leur signification

Indicateur de charge	État de l'appareil	Solutions
Le voyant rouge clignote	Veuillez vous connecter à l'alimentation	La batterie est excessivement faible , Veuillez l'utiliser après 'avoir rechargé
La lumière bleue clignote La lumière bleue est toujours allumée	Il est en cours de chargement La batterie est complètement chargée	Continuez à l'utiliser ou remettez-le dans le sac de rangement
Indicateur d'état	État de l'appareil	Solutions
Le voyant rouge clignote	Le frottement est trop faible	Éliminez les taches d'eau oud'huile sur les roues Enlevez les taches d'eau sur le verre qui touche les roues du robot Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces jointes sur la vitre, comme des autocollants
	Pression d'air excessivement faible	Vérifiez que les chiffons de nettoyage sont bien installés Vérifiez s'il y a des renflements sur la vitre Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'air à grande échelle due à des raisons telles qu'un arc de verre
Le voyant rouge et le voyant vert clignent alternativement	Le gyroscope est anormal Le baromètre est anorma	Débranchez l'adaptateur, éteignez-le en cas de panne ; rebranchez-le et allumez-le. En cas d'échec du rétablissement, veuillez contacter le service client
	Le ventilateur de tirage est anormal Les roues ne tournent pas Le module sans fil est anormal	

Description de la télécommande

Paramètres de base



Note :

1.Appuyez sur le bouton Stop entre deux commandes pour éviter toute erreur de manipulation ;

2.Instructions du bouton d'orientation:

①.Bouton GAUCHE: se déplacer de la position actuelle vers la gauche, puis commencer à nettoyer en suivant un chemin en forme de "弓" ;

②.Bouton UP : même chose que la planification du chemin x 1 ;

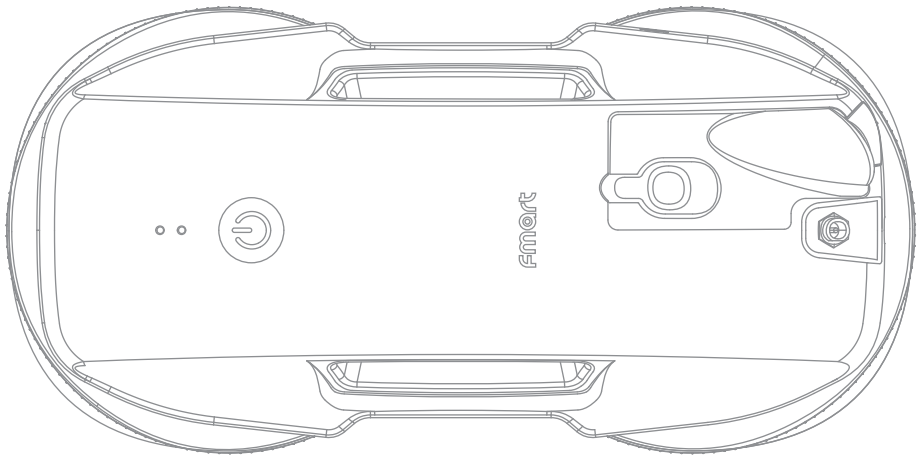
③.Bouton DROIT : se déplacer de la position actuelle vers la droite, puis commencer le nettoyage en suivant un chemin en forme de "弓" ;

3.L'instruction du bouton de pulvérisation:

①.Appuyez dessus une fois, puis la pulvérisation s'arrête ;

②.Appuyez à nouveau dessus et ensuite la pulvérisation commence ;

4.Retirez les pièces de distance de la batterie avant d'utiliser l'appareil.



Modèle d'appareil: T9

Poids de l'appareil: 980g

Taille du corps: 292*144*91.5mm

Capacité de la batterie: 750mAh

Tension nominale: 24V 

Puissance nominale: 90W

Courant de charge: 300mA

Durée de mise hors tension: ≥20min

Aspiration à fréquence variable: <3800pa

Capacité du réservoir d'eau: 20ml

Surface minimale utilisable: 400*600mm

Temps pour une charge complète: 140min

État du dispositif	Méthodes de traitement
Le voyant rouge clignote avec les invites vocales	Vérifiez les problèmes dans les composants correspondants en vous basant sur les messages vocaux
Le voyant rouge de charge clignote	La batterie est insuffisante, le voyant bleu clignote après un certain temps de charge ;
L'appareil ne se déplace pas vers le haut	Remplacer les chiffons de nettoyage propres ; vaporiser de l'eau sur les chiffons de nettoyage ; mouiller et essorer les chiffons de nettoyage pour les utiliser ; Retirez l'appareil après avoir appuyé sur le bouton Stop ;
L'appareil se déplace d'avant en arrière au bas de la vitre sans s'arrêter	
En appuyant sur le bouton de nettoyage automatique, l'appareil ne détecte pas le bord de la vitre	Utilisez la télécommande pour arrêter le nettoyage, puis appuyez sur le bouton GAUCHE ou DROIT pour le nettoyage automatique;
Le dispositif s'arrête de fonctionner au bord de la vitre ou dans les coins, le voyant rouge clignote et un message vocal indique une pression d'air trop faible	En raison du verre sans cadre ou du ruban adhésif plat du cadre de verre, l'appareil subit une fuite d'air rapide lorsqu'il est en mouvement. Pour des raisons de sécurité, le nettoyage s'arrête. Redémarrez le nettoyage automatique après avoir placé l'appareil dans une position éloignée du cadre;
Un contour circulaire est laissé sur le verre après le nettoyage	Le chiffon de nettoyage est trop sale ou trop humide. Remplacez les chiffons de nettoyage pour un autre nettoyage;
L'appareil cesse de pulvériser pendant son fonctionnement	Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau ; Vérifiez si la fonction d'arrêt de la pulvérisation de la télécommande est utilisée ; Vérifiez si la buse à ultrasons est bloquée.

⚠ Veuillez suivre les conseils de sécurité pendant l'utilisation du produit :

1. N'utilisez pas la corde de sécurité si elle est cassée. Placez des panneaux d'avertissement sur le sol lors de travaux en hauteur ;
- 2.Ce produit ne peut pas être trempé dans l'eau ;
3. Ne pas l'utiliser sur du verre fissuré ;
4. Veuillez éteindre l'appareil lorsque vous nettoyez la carrosserie afin d'éviter toute blessure corporelle ;
5. Ne vous approchez pas de la partie rotative de l'appareil ;
6. Utilisez correctement l'appareil conformément aux instructions et ne le démontez pas sans autorisation ;
7. L'épaisseur du cadre en verre doit être supérieure à 3 mm ;
8. Après utilisation ou lors du nettoyage de l'appareil, éteignez-le et retirez la fiche d'alimentation pour éviter tout accident.

⚠ Batterie et charge

1. Veuillez ne pas utiliser de chargeur tiers, ni démonter et réassembler l'appareil principal, la batterie et le chargeur sans autorisation ;
2. N'utilisez pas le chargeur s'il est endommagé, veuillez contacter le service clientèle ;
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur ;
4. Ne pas presser l'appareil ;
5. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le ranger dans un endroit sec et frais avec une charge complète. La batterie devra être rechargée complètement tous les 3 mois pour éviter les dommages causés par une décharge excessive.

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
X	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○



Informations sur le client

NOM DE L'UTILISATEUR	
TÉLÉPHONE	
ADRESSE	
NOM DU PRODUIT/NUMÉRO DU MODÈLE	
DATE D'ACHAT	

Dossiers d'entretien

Date de l'entretien	Description de la panne et remplacement des pièces	Centre de maintenance	Ingénieur de maintenance

Ecco il mondo dei robot per la pulizia delle finestre Fmart

In caso di problemi durante l'uso, si prega di contattare il nostro centro di assistenza post-vendita:

E-mail: service@fmart.com.cn

I nostri professionisti saranno pronti a rispondere alle vostre domande.

Se il dispositivo continua a non funzionare correttamente anche se si sono seguite le istruzioni, contattare il servizio clienti.

✂ **Precauzioni importanti per la sicurezza**

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare questo prodotto

- Assicurarsi di seguire le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto;
- Si prega di tenere questo prodotto lontano da fili elettrici, capelli umani, orli di tende, ecc. per evitare il pericolo causato dall'impigliamento delle cose indicate;
- Si prega di tenere questo prodotto e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini;
- Si prega di non mettere questo prodotto in luoghi all'aperto con luce solare diretta, alta temperatura, umidità e acqua;
- Ai bambini non dovrebbe essere permesso di usare questo prodotto.

✂ **Avvertimento**

- Prima di usare questo prodotto, assicurarsi di fissare la corda di sicurezza e legarla agli infissi interni per evitare pericoli. Prima di usare la corda di sicurezza, controllarne l'integrità o se il nodo è allentato. Per funzionare correttamente, questo prodotto deve essere sempre collegato alla corrente elettrica. Per le finestre senza balcone, per evitare che le persone vi si avvicinino, si deve creare e segnalare una zona di pericolo;
 - Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di caricare completamente la batteria integrata (indicatore blu ON);
 - Non usare il prodotto in giorni piovosi o umidi perché l'umidità sulla superficie del vetro potrebbe impedire di pulirla completamente;
 - Si prega di dare corrente prima di mettere il prodotto sulla finestra;
 - Quando si posiziona il prodotto sulla finestra, assicurarsi che aderisca alla superficie prima di rimuovere la mano di supporto;
 - Si prega di rimuovere il prodotto dopo lo spegnimento. È vietato rimuovere il prodotto durante l'uso;
 - Assicurarsi di mettere il panno per la pulizia sulla ventosa del prodotto correttamente per evitare perdite d'aria; Rimuovere qualsiasi ostruzione sulla finestra. Non usare su finestre incrinato. Durante il funzionamento, una finestra riflettente o rivestita potrebbe essere graffiata dallo sporco sulla finestra;
 - Si prega di riempire il serbatoio dell'acqua con acqua purificata e detergente per finestre di Fmart, altri detergenti non sono ammessi;
 - Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di mettere via il prodotto; e
 - Non toccare l'ugello di spruzzo dell'acqua ad ultrasuoni;
- ### ✂ **Informazioni sulla sicurezza dell'alimentazione/batteria**
- Si prega di collegare l'adattatore ad un'alimentazione adeguata in base alla tensione dell'adattatore. L'adattatore è un componente elettrico ad alta tensione. Non cercare di riparare l'adattatore. Se l'adattatore o il cavo di alimentazione si dovessero danneggiare, si prega di contattare Fmart o il rivenditore locale per sostituire l'adattatore;
 - Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto, sull'adattatore o sul cavo di alimentazione;

- Consentire un'adeguata ventilazione intorno all'adattatore quando lo si utilizza per far funzionare il prodotto. Non coprire l'adattatore di corrente;
- Non collocare il prodotto e l'adattatore in un ambiente con un forte campo magnetico o ad alta temperatura e umidità; non toccare l'adattatore con mani o piedi bagnati;
- The Product is designed with a non-removable battery;
- Use only the power adapter and power cord supplied with this Product. Use of other types of power adapters or power cords will result in malfunction and/or danger;
- The battery used in this Product may present a risk of fire or chemical burn if mistreated;
- Please charge the lithium battery every 4 to 6 months to conserve the battery life and ensure its normal use.
- Before using the Product, please ensure that the power cord is not dragged or close to the edge of sharp objects;
- Do not use this Product if the Product or accessories are defective or damaged; Do not use broken adapters and power cords;
- Turn off the power supply and unplug the adapter from the socket before disassembling, maintaining and cleaning the Product;
- This Product is not waterproof. Do not spray water or soak it when cleaning;
- Except for regular cleaning and maintenance as described in this manual, the repair and disassembly of the Product shall be operated by the technicians of local dealers; and
- Do not dispose of this Product as household waste, instead, take it to the local recycling center for recycling electrical and electronic equipment.

✂ **Nota di copyright e marchi di fabbrica**

- Copyright di Fmart (Pechino) Robot Technology Corp. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione potrà essere riprodotta, trasmessa, riscritta, memorizzata in un sistema di recupero delle informazioni o tradotta in qualsiasi lingua o linguaggio macchina, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza il previo consenso scritto di Fmart (Pechino) Robot Technology Corp. Tutti gli altri marchi, prodotti o nomi di società menzionati in questo manuale sono di proprietà dei rispettivi proprietari e sono usati solo a scopo informativo.

✂ **Dichiarazione di non responsabilità**

Fmart (Pechino) Robot Technology Corp., Ltd. non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia, espressa o implicita, riguardo al contenuto del presente documento e declina espressamente qualsiasi garanzia, commerciabilità o idoneità per qualsiasi scopo particolare. Inoltre, sebbene questa pubblicazione sia stata preparata con cura da Fmart (Pechino) Robot Technology Corp., Ltd., e considerato il miglioramento continuo di questo prodotto, ci riserviamo il diritto di cambiare questo prodotto e di rivedere i relativi documenti senza fornire un preavviso. Gli utenti dovrebbero essere in ultima analisi responsabili di valutare dove utilizzare e in quali condizioni di sicurezza utilizzare questo strumento di pulizia delle finestre.

✂ **Garanzia**

In caso si riscontrassero difetti nel robot pulisci finestre Fmart dovuti a materiali difettosi, cattiva lavorazione o malfunzionamento al momento dell'acquisto o durante il periodo di garanzia, si prega di contattare il rivenditore locale o il rivenditore autorizzato locale per riparazioni o sostituzioni gratuite.

Le seguenti circostanze non sono coperte dalla garanzia

- Normale usura (ad esempio graffi durante il normale utilizzo), articoli usurabili (ad esempio panno per la pulizia, serbatoio dell'acqua, ugello di spruzzo dell'acqua ad ultrasuoni e corda di sicurezza), omaggi e materiali di imballaggio;
- Riduzione del tempo di scarica della batteria dovuta all'età della batteria (1 anno) o all'uso;.
- Danni causati dal trasporto, da incidenti o dal non rispetto delle istruzioni del manuale del prodotto o dei consigli d'uso.

Danni collegati alle seguenti situazioni:

- Danni causati dal superamento del campo di applicazione consentito, dall'uso improprio, dall'abuso o dalla negligenza;
- Danni causati dal non rispetto del manuale d'istruzioni o dei consigli d'uso;
- Danni causati dall'uso di questo prodotto per scopi diversi dall'uso domestico generico o dall'uso di questo prodotto al di fuori del paese in cui il prodotto è stato acquistato;
- Danni causati dall'uso di materiali e parti non forniti come originali o dall'uso di parti e accessori in modo diverso da quello indicato nel manuale di istruzioni;
- Danni causati dall'uso di parti e accessori non specificati da Fmart. Se sono necessari degli articoli usurabili, si prega di contattare il fornitore originale o il rivenditore locale;
- Danni causati dall'errata installazione di parti di ricambio, dalla riparazione, dal rimontaggio del prodotto da parte dell'utente stesso o dalla riparazione del prodotto da parte di un fornitore di servizi di manutenzione non autorizzato dall'azienda.

■ **Tabella dei contenuti**

01 Introduzione al prodotto

02 Guida all'installazione

03 Istruzioni per l'installazione della corda di sicurezza

04 Istruzioni per l'installazione dell'alimentazione

05 Istruzioni per la sostituzione dell'ugello di spruzzo

dell'acqua ultrasonico

06 Istruzioni e precauzioni

07 Istruzioni per la pianificazione del percorso

08 Indicatori LED e suoni

09 Descrizione del telecomando

10 Parametri di base

11 Risoluzione dei problemi

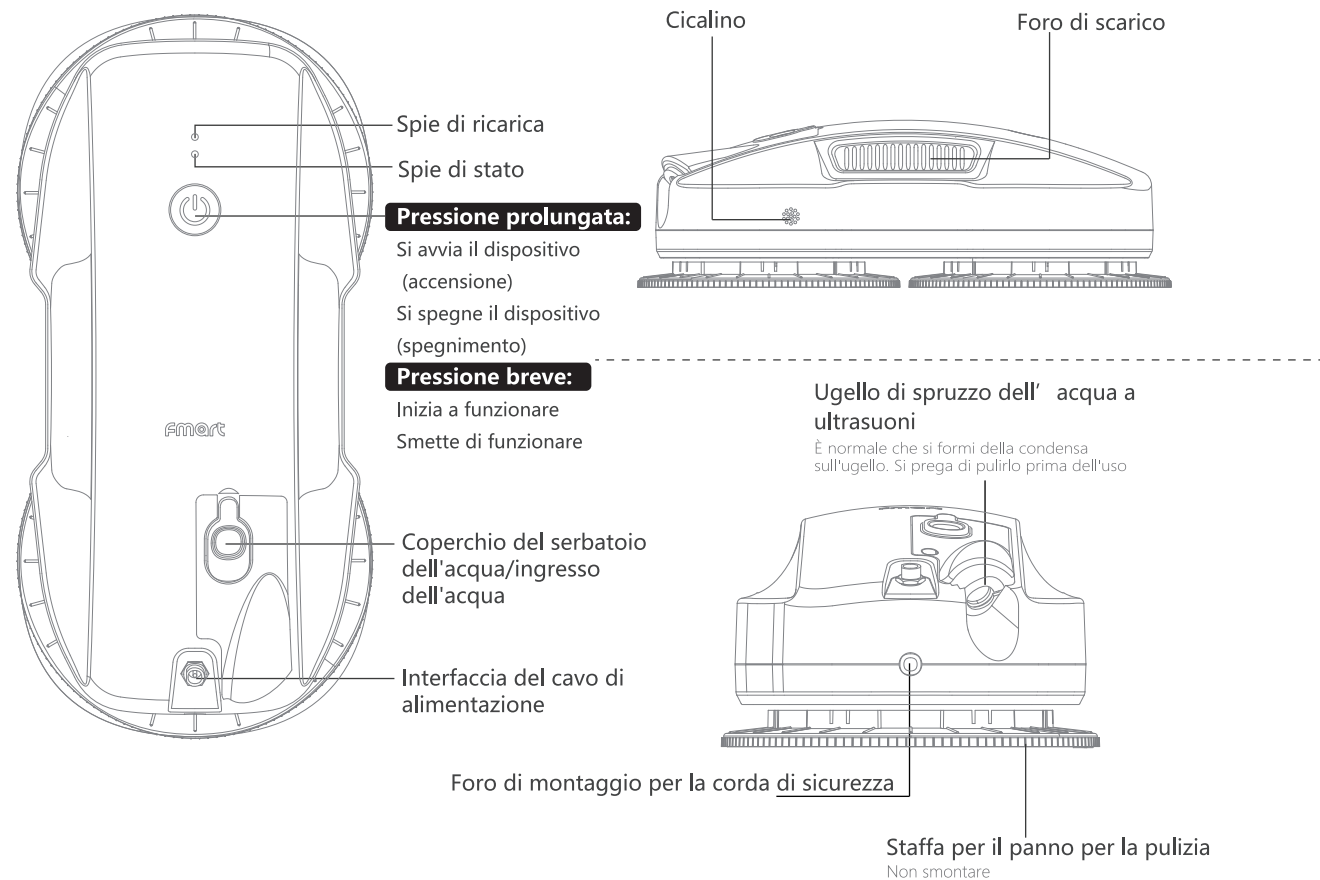
12 Precauzioni di sicurezza

13 Tabella allegata delle sostanze ed

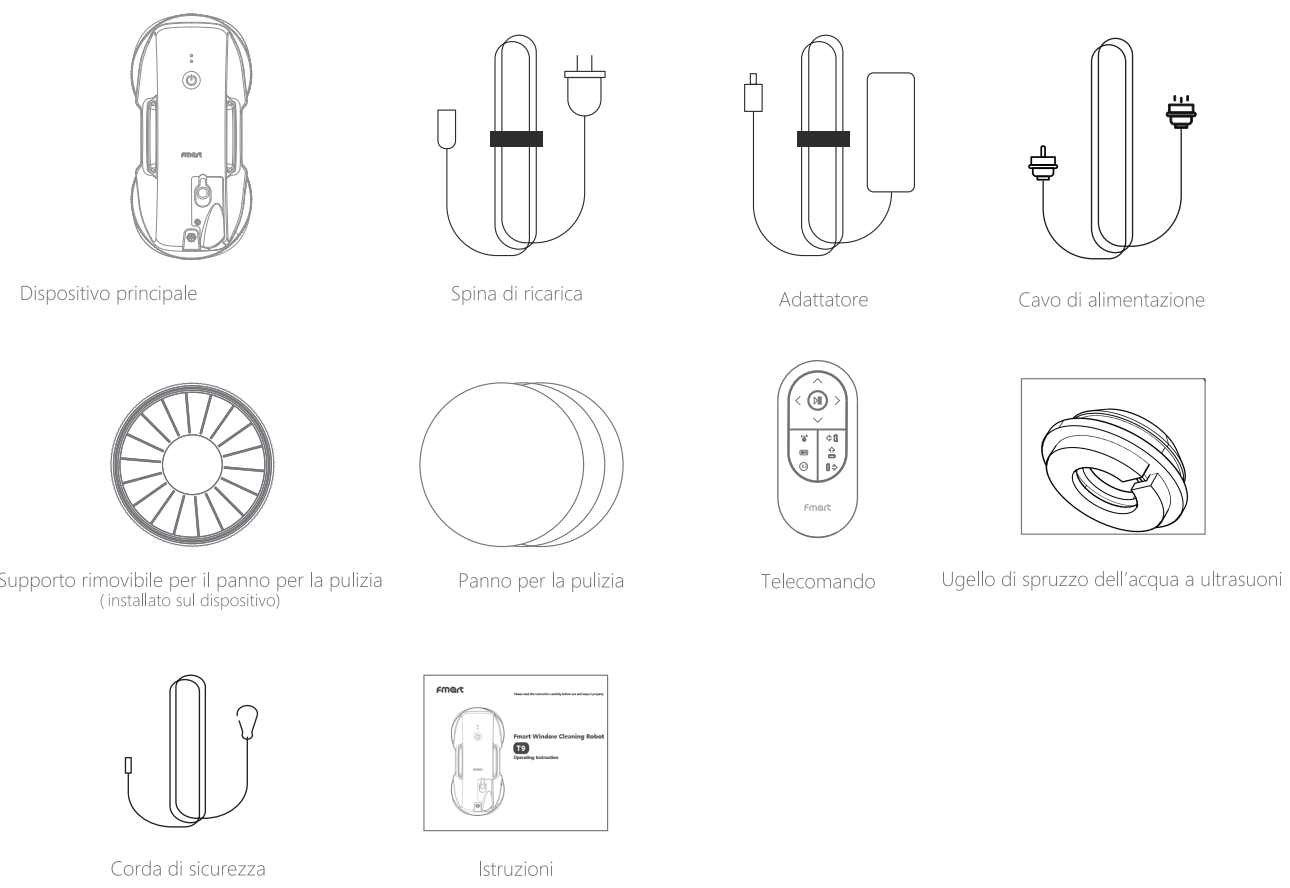
elementi pericolosi

14 Garanzia

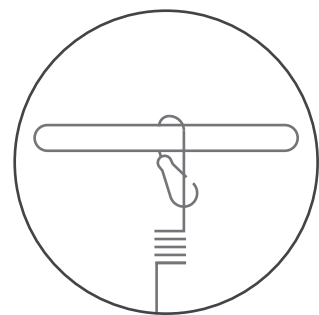
Introduzione al prodotto



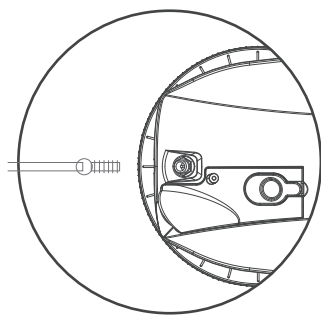
Elenco degli articoli



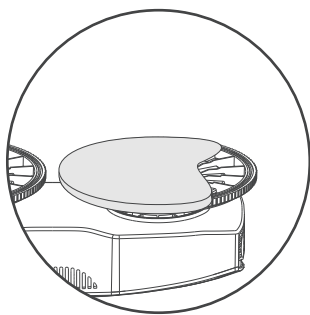
Istruzioni per l'installazione



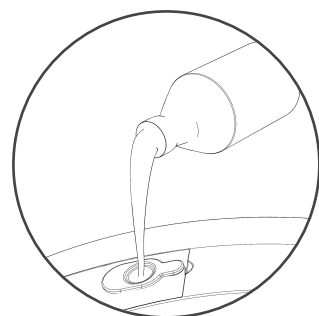
Fissare la corda di sicurezza



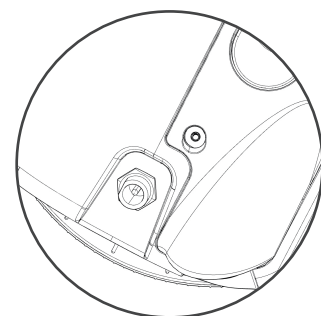
Bloccare la corda di sicurezza



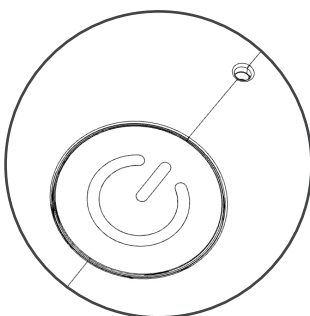
Installare il panno per la pulizia



Iniettare l'acqua nel serbatoio dell'acqua

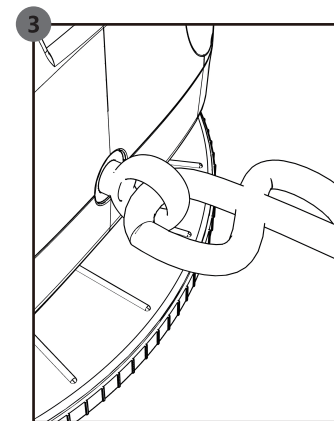
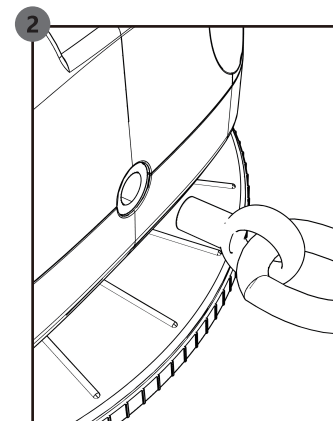
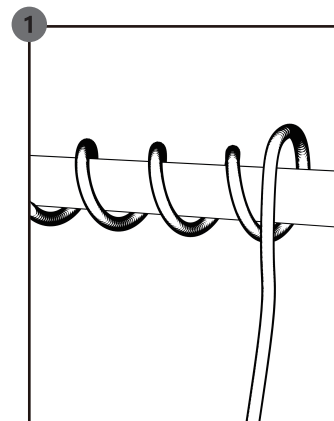


Installare l'alimentazione



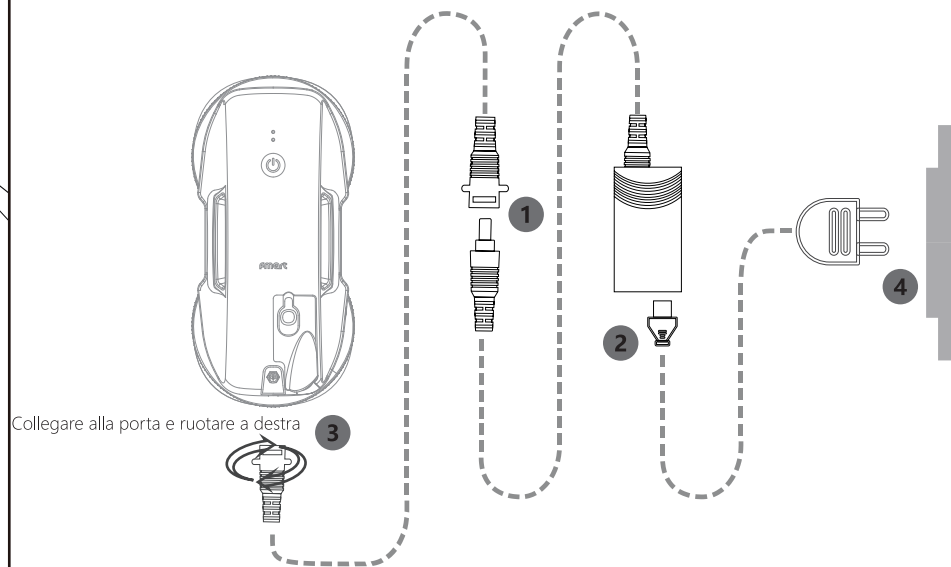
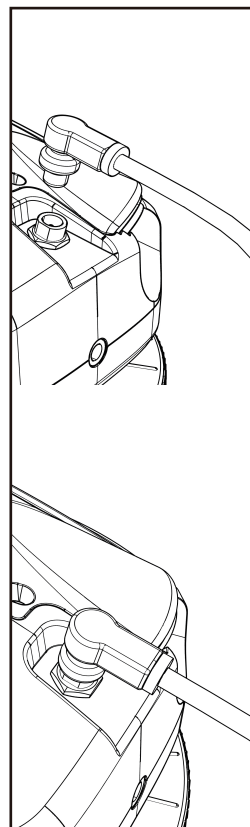
Iniziare

Istruzioni per l'installazione della corda di sicurezza



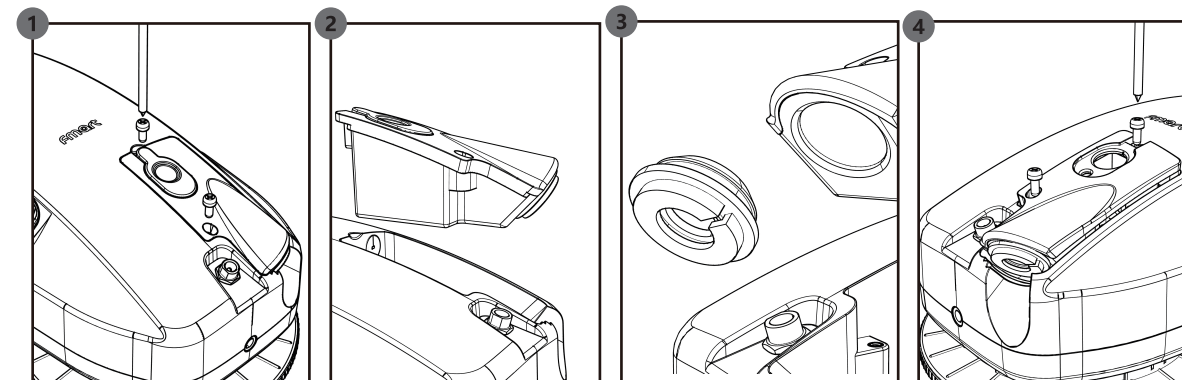
Attenzione:

1. Per evitare che il dispositivo cada da una certa altezza, assicurarsi che la corda di sicurezza non sia rotta e che la fibbia sia bloccata;
2. Fissare la vite metallica ad un'estremità della corda di sicurezza sulle viti di fissaggio del dispositivo;
3. Assicurarsi che vi sia una lunghezza sufficiente della corda di sicurezza per il funzionamento del dispositivo;
4. Tenere il panno per la pulizia piatto per evitare perdite d'aria, e lo stesso non deve essere troppo bagnato;
5. L'acqua nel serbatoio dell'acqua non deve superare la linea Max del serbatoio dell'acqua;
6. Assicurarsi che il coperchio del serbatoio sia ben chiuso per evitare perdite;
7. Per evitare perdite elettriche, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e sia montato saldamente;
8. Per evitare perdite d'aria causate da un'installazione impropria, installare correttamente la staffa del panno per la pulizia.



Collegare alla porta e ruotare a destra

1. Collegare il cavo di estensione CC all'adattatore di alimentazione;
2. Collegare il cavo di alimentazione CA all'adattatore di alimentazione;
3. Inserire la spina filettata a forma di L nella porta di alimentazione del robot e stringerla;
4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa.



Prima del funzionamento, assicurarsi che non ci sia acqua nel serbatoio dell'acqua;

- (1) Svitare due viti di fissaggio con un cacciavite, una in basso a sinistra del serbatoio dell'acqua e l'altra all'ingresso dell'acqua del serbatoio. Si prega di utilizzare il cacciavite con attenzione per evitare lesioni accidentali;
- (2) **Togliere il serbatoio dell'acqua dal dispositivo;** Poiché sotto il serbatoio dell'acqua vi è un cavo di alimentazione, prima di togliere il serbatoio dell'acqua dal dispositivo, si prega di assicurarsi che il cavo di alimentazione sia stato scollegato;
- (3) **Togliere il collante dal serbatoio dell'acqua;** Prima di togliere il collante, assicurarsi che non vi sia acqua nel serbatoio dell'acqua. Il collante può essere tolto direttamente;

Installare l'ugello di spruzzo dell'acqua ad ultrasuoni; Assicurarsi che la colla flessibile si adatti perfettamente al serbatoio dell'acqua e per verificare se l'ugello è installato normalmente. In caso di perdite d'acqua, ripetere di nuovo il passaggio precedente per assicurarsi che l'ugello sia installato normalmente;

(4) **Installare il serbatoio dell'acqua;** Collegare l'alimentazione dell'ugello di spruzzo dell'acqua ad ultrasuoni per verificare la funzione di spruzzatura dell'acqua dell'ugello (se l'ugello non può spruzzare l'acqua normalmente, sostituirlo con uno nuovo attraverso i passaggi precedenti. Se l'ugello non spruzza ancora acqua dopo essere stato sostituito due o più volte, si prega di contattare il servizio clienti). Se l'ugello funziona normalmente, si prega di stringere le viti. Dopo l'installazione, il dispositivo può essere utilizzato normalmente.

I. Ispezione del dispositivo e dell'ambiente di lavoro

- ① Controllare se la corda di sicurezza è danneggiata. Se non ci sono danni, fissare la corda di sicurezza e controllare che sia bloccata su un oggetto solido che non si muova e non si deformi;
- ② Controllare se il vetro è danneggiato o incrinato. Non usare questo prodotto nei giorni di pioggia o quando il vetro è bagnato e appannato;
- ③ Si prega di utilizzare questo prodotto su vetro verticale. Quando viene utilizzato su un vetro inclinato, si prega di essere prudenti e tenere d'occhio l'operazione. Se necessario, usare il telecomando;
- ④ È normale che il dispositivo rimanga fermo su alcuni bordi per alcuni secondi, poiché sta testando la resistenza;
- ⑤ In caso di mancanza di corrente inaspettata, la batteria interna manterrà il dispositivo attaccato al vetro per almeno 20 minuti e verrà dato un allarme. Si prega di rimuovere il dispositivo o di ripristinare l'alimentazione al più presto possibile;
- ⑥ Se il dispositivo deve essere collocato all'esterno per il funzionamento ad una certa altezza, segnalare la pericolosità dell'area per evitare lesioni personali accidentali.

II. Consigli per la pulizia

- ① Si prega di utilizzare un panno umido per la pulizia;
- ② Se c'è molta sabbia e polvere sul vetro, si prega di usare un panno asciutto per pulire prima la sabbia dura e la polvere dal vetro, poi cambiare il panno usato con uno nuovo per evitare di graffiare il vetro;
- ③ Il telecomando può essere usato per attivare o disattivare la funzione di spruzzatura dell'acqua;
- ④ Il panno per la pulizia non deve essere troppo bagnato e se è bagnato deve essere usato solo dopo l'asciugatura;
- ⑤ Si prega di utilizzare il panno per la pulizia originale, perché un panno non originale potrebbe influire negativamente sulle prestazioni del dispositivo.

III. Il modo corretto di usare il panno per la pulizia

- Si raccomanda di non usare un panno per la pulizia troppo bagnato, che potrebbe causare lo scivolamento e la caduta del dispositivo. Si prega di assicurarsi che non si verifichino lesioni accidentali. Se si ha davvero bisogno di usare un panno per la pulizia molto bagnato, assicurarsi di seguire i seguenti passaggi:
- ① Immergere il panno in acqua pulita, lavare lo sporco sulla superficie, strizzare l'acqua in eccesso e asciugare il panno il più possibile;
 - ② Selezionare la funzione di pulizia a secco per pulire, e usare il pulsante sul telecomando  (off) per spruzzare acqua;
 - ③ Quando il dispositivo inizia a muoversi, scivolerà verso il basso o rimarrà fermo sul bordo; ciò è causato da un eccesso di acqua. Si prega di osservare se il dispositivo ritorna gradualmente alla normalità. In caso contrario, si prega di assorbire ripetutamente l'acqua dal panno con un tessuto fino a quando il dispositivo torna alla normalità.

IV. Avvio

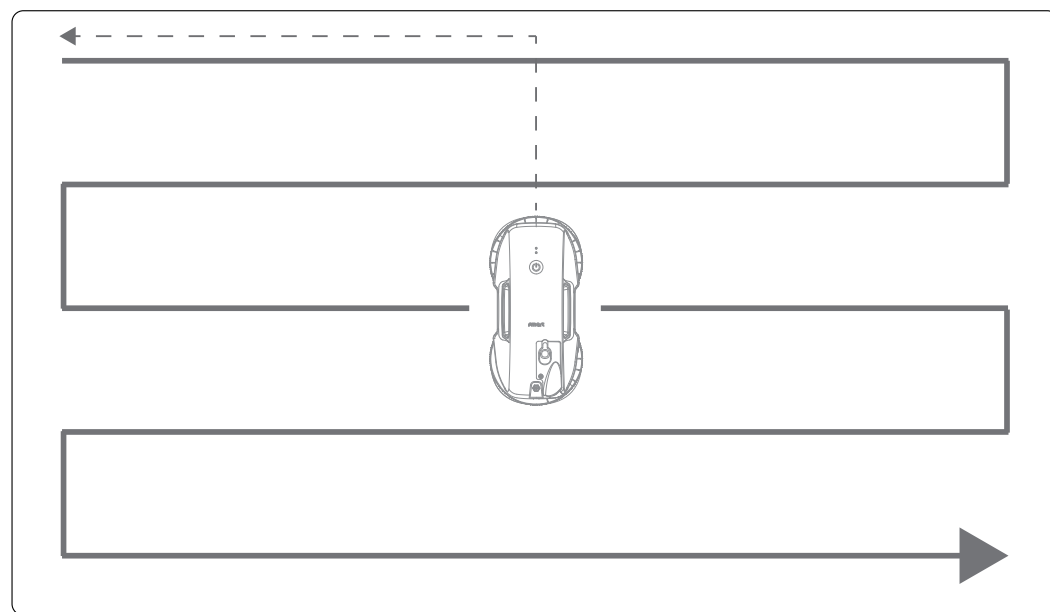
- ① Assicurarsi che la corda di sicurezza sia fissata saldamente e che il cavo di alimentazione e la spina siano collegati;
- ② Premere il pulsante di accensione per più di tre secondi per avviare il dispositivo, e mettere il dispositivo in una posizione lontana dagli infissi dopo essersi assicurati della rotazione della ventola;
- ③ Non lasciare andare il dispositivo finché non ci si assicuri che sia ben attaccato al vetro;
- ④ Premere brevemente il pulsante Start e il dispositivo inizierà a muoversi.

V. Rimuovere il dispositivo

- ① Quando il dispositivo smette di funzionare, premere a lungo il pulsante circolare per spegnere il dispositivo;
- ② In caso non si sia in grado di raggiungere il dispositivo con le mani, per ordinare al dispositivo di andare nella posizione che si può raggiungere, usare il telecomando, e poi far partire il dispositivo;
- ③ Quando il dispositivo è fuori portata e il telecomando non è disponibile, tirare la corda di sicurezza da vicino lungo il vetro, e tirare il dispositivo indietro fino a dove si può raggiungere e poi rimuovere il dispositivo.

Istruzioni per la pianificazione del percorso

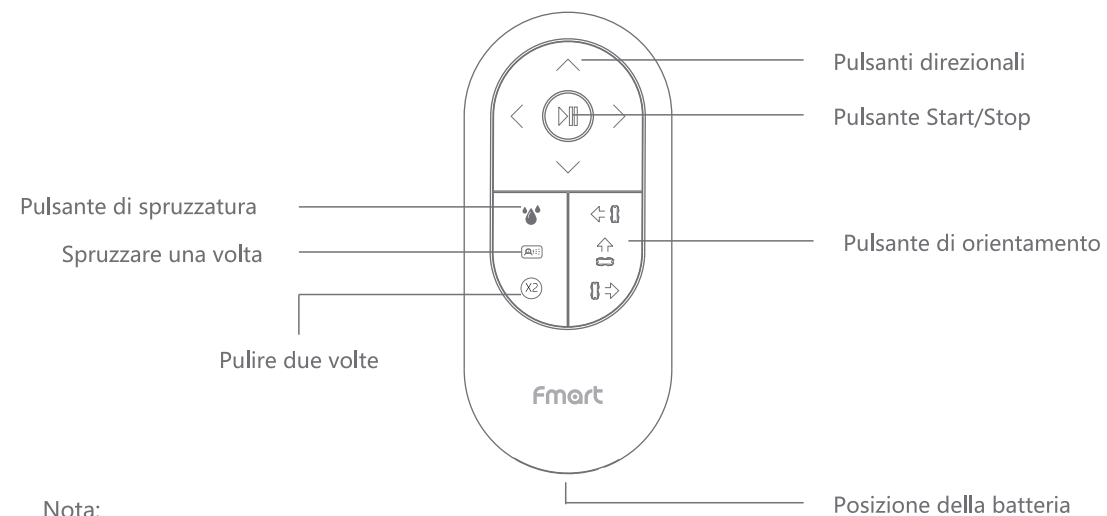
1. Mettere il dispositivo sul vetro, premere il pulsante Start, e il dispositivo si muoverà verso l'alto e poi girerà a sinistra per raggiungere l'angolo superiore sinistro/destro del vetro;
2. Il dispositivo pulirà dall'alto verso il basso seguendo un percorso a forma di "弓";
3. Dopo aver terminato la pulizia, il dispositivo smetterà di funzionare e rimarrà attaccato al vetro.



Indicatori LED e significato

Indicatore di ricarica	Stato del dispositivo	Soluzioni
La luce rossa lampeggia bassa, Si prega di utilizzare il dispositivo dopo averla ricaricata	Si prega di connettere l'alimentazione	Batteria eccessivamente
La luce blu lampeggia	È in fase di ricarica	
La luce blu è sempre accesa rimetterlo nel sacchetto di stoccaggio	La batteria è completamente carica	Continuare a usare il dispositivo o
Indicatore di stato	Stato del dispositivo	Soluzioni
La luce rossa lampeggia	L'attrito è troppo ridotto	Rimuovere le macchie d'acqua o d'olio sulle ruote Rimuovere le macchie d'acqua sul vetro che tocca le ruote del robot Controllare se sul vetro ci sono accessori come adesivi Controllare se i panni per la pulizia sono ben installati Controllare se ci sono rigonfiamenti sul vetro Controllare se c'è una perdita d'aria ad ampio raggio dovuta a motivi come il vetro ad arco
	Pressione dell'aria troppo bassa	
La luce rossa e la luce verde lampeggiano alternativamente	Il giroscopio è anormale	
	Il barometro è anormale	Scollegare l'adattatore, spegnerlo in caso di interruzione; ricollegarlo alla corrente e accenderlo. In caso di mancato ripristino, si prega di contattare il servizio clienti
	Il tiraggio della ventola è anormale Le ruote non girano Il modulo wireless è anormale	

Descrizione del telecomando



Nota:

1.Premere il pulsante Stop tra un ordine e l'altro per evitare un funzionamento errato;

2. Istruzioni del pulsante di orientamento:

①.Pulsante SINISTRO: si sposta dalla posizione attuale verso sinistra, e poi inizia a pulire seguendo un percorso a forma di "弓";

②.Pulsante SU: lo stesso della pianificazione del percorso x 1;

③.Pulsante DESTRO: si sposta dalla posizione attuale verso destra, e poi inizia la pulizia seguendo un percorso a forma di "弓";

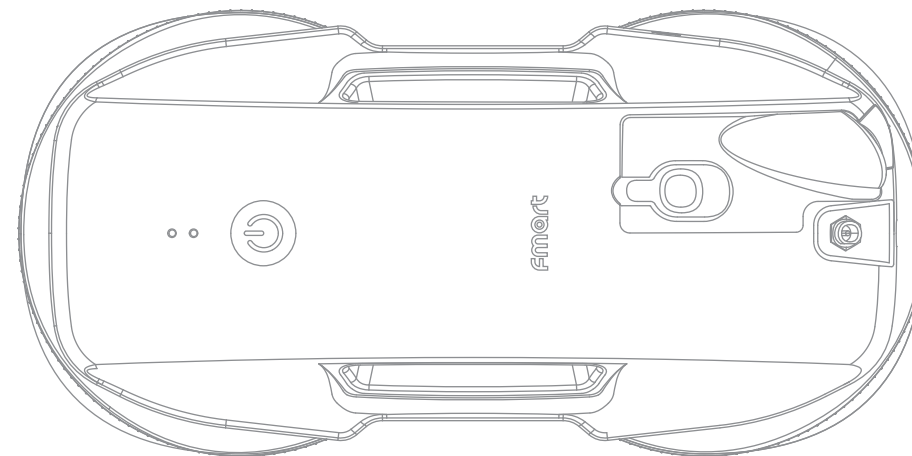
3.L'istruzione del pulsante di spruzzatura:

①.Premarlo una volta e poi la spruzzatura si ferma;

②.Premarlo di nuovo e poi la spruzzatura inizia;

4.Prima di usare il dispositivo togliere i pezzi distanziatori della batteria.

Parametri di base



Modello di dispositivo: T9

Peso del dispositivo: 980g

Dimensione della struttura: 292*144*91.5mm

Capacità della batteria: 750mAh

Tensione nominale: 24V

Potenza nominale: 90W

Corrente di ricarica: 300mA

Resistenza allo spegnimento: ≥ 20 min

Aspirazione a frequenza variabile: < 3800 pa

Capacità del serbatoio dell'acqua: 20ml

Area minima utilizzabile: 400*600mm

Tempo di ricarica completa: 140min

Stato del dispositivo

La luce rossa lampeggia con indicazioni vocali

L'indicatore rosso di ricarica lampeggia

Il dispositivo non riesce a muoversi verso l'alto

Il dispositivo si muove avanti e indietro nella parte inferiore della finestra senza fermarsi

Quando si preme il pulsante per la pulizia automatica, il dispositivo non riesce a rilevare il bordo del vetro

Il dispositivo smette di funzionare al bordo del vetro o agli angoli con la luce rossa lampeggiante e un messaggio vocale che indica una pressione dell'aria eccessivamente bassa

Dopo la pulizia rimane un contorno circolare sul vetro

Il dispositivo smette di spruzzare durante il suo funzionamento

Metodi di manipolazione

Controllare i problemi nei componenti corrispondenti in base alle indicazioni sonore

Batteria insufficiente, la luce blu lampeggia dopo essere stata ricaricata per un periodo di tempo

Sostituire i panni per la pulizia puliti; spruzzare acqua sui panni per la pulizia; bagnare e strizzare i panni per la pulizia per l'uso

Rimuovere il dispositivo dopo aver premuto il pulsante Stop

Usare il telecomando per fermare la pulizia, e poi premere il pulsante SINISTRO o DESTRO per la pulizia automatica

A causa del vetro senza telaio o del nastro adesivo piatto del telaio di vetro, il dispositivo subisce una rapida perdita d'aria quando è in movimento. Per motivi di sicurezza, la pulizia si fermerà. Riavviare la pulizia automatica dopo aver messo il dispositivo in una posizione lontana dal telaio

Il panno per la pulizia è troppo sporco o bagnato. Sostituire i panni per un'altra pulizia

Controllare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua
Controllare se è stata utilizzata la funzione di arresto della spruzzatura tramite telecomando
Controllare se l'ugello a ultrasuoni è bloccato

⚠ Si prega di seguire i consigli di sicurezza durante l'utilizzo del prodotto:

1. Non utilizzare la corda di sicurezza quando rotta. Mettere dei segnali di avvertimento a terra durante i lavori ad una certa altezza;
2. Questo prodotto non può essere inzuppato d'acqua;
3. Non usarlo su vetri incrinati;
4. Per evitare lesioni personali, si prega di spegnere il dispositivo quando si puliscono parti strutturali;
5. Non avvicinarsi alla parte rotante del dispositivo;
6. Utilizzare correttamente il dispositivo secondo le istruzioni e non smontarlo senza autorizzazione;
7. Lo spessore della struttura di vetro deve essere superiore a 3 mm;
8. Dopo l'uso o quando si pulisce il dispositivo, per evitare incidenti, spegnere il dispositivo e rimuovere la spina di alimentazione.

⚠ Batteria e ricarica

1. Si prega di non utilizzare caricabatterie di terze parti, o smontare e rimontare il dispositivo principale, la batteria e il caricatore senza autorizzazione;
2. Non utilizzare il caricabatterie se è danneggiato, si prega di contattare il servizio clienti;
3. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore;
4. Non schiacciare il dispositivo;
5. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si prega di conservarlo in un luogo asciutto e fresco con carica completa. Per evitare danni causati da una scarica eccessiva, la batteria dovrà essere ricaricata completamente ogni 3 mesi.

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
X	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐



Informazioni per i clienti

NOME UTENTE	
TELEFONO	
INDIRIZZO	
NOME DEL PRODOTTO/NUMERO DEL MODELLO	
DATA DI ACQUISTO	

Dati di manutenzione

Data di manutenzione	Descrizione del guasto e sostituzione delle parti	Centro di manutenzione	Ingegnere di manutenzione

Bem-vindo ao robô de limpeza de janelas Fmart

Se tiver algum problema durante a utilização, entre em contacto com o nosso centro de serviço pós-venda:

E-mail: service@fmart.com.cn

Haverá profissionais disponíveis para responder às suas perguntas

Se o dispositivo não funcionar corretamente, mesmo seguindo as instruções, entre em contacto com o atendimento ao cliente.

✂ Precauções de Segurança Importantes

Leia atentamente todas as instruções de funcionamento antes de utilizar este Produto

- Certifique-se de seguir as instruções e avisos relacionados com este Produto;
- Guarde o manual de instruções de forma adequada;
- Mantenha este Produto e os seus acessórios fora do alcance das crianças;
- Não coloque este produto em locais externos com luz solar direta, temperatura alta, humidade e água;
- As crianças não estão autorizadas a utilizar este Produto.

✂ Aviso

- Antes de utilizar este Produto, certifique-se de prender a corda de segurança e atá-la ao dispositivo interno para evitar perigo. Antes de utilizar a corda de segurança, verifique se está danificada ou se o nó está solto. Este Produto deve estar sempre conectado à fonte de alimentação para funcionar corretamente. Para janelas sem varanda, deve ser instalada uma área de alerta de perigo no chão para evitar que pessoas se aproximem;
- Carregue totalmente a bateria incorporada (indicador azul aceso) antes de utilizar este Produto;
- Não utilize o Produto em dias chuvosos ou húmidos, pois a humidade na superfície do vidro pode impedir que seja completamente limpo;
- Ligue o Produto antes de o colocar na janela;
- Ao colocar o Produto na janela, certifique-se de que adere à superfície antes de remover a mão de apoio;
- Remova o Produto depois de desligá-lo. É proibido remover o Produto durante a utilização;
- Certifique-se de colocar o pano de limpeza na ventosa do Produto corretamente para evitar fugas de ar; Remova quaisquer obstáculos da janela. Não utilize em janelas com o vidro rachado. A janela refletiva ou revestida pode ser arranhada durante o funcionamento devido à existência de sujidade na janela;
- Encha o depósito de água com água purificada e detergente para janelas da Fmart. Não são permitidos outros detergentes;
- Despeje o depósito de água antes de guardar o Produto; e
- Não toque no bico de pulverização de água ultrassónico.

✂ Informações de segurança sobre fonte de alimentação/bateria

- Conecte o adaptador a uma fonte de alimentação adequada de acordo com a voltagem do adaptador. O adaptador é um componente elétrico de alta voltagem. Não tente reparar o adaptador. Se o adaptador ou o cabo de alimentação estiverem danificados, entre em contacto com a Fmart ou com o fornecedor local para substituir o adaptador;
- Não coloque objetos pesados sobre o Produto, o adaptador ou o cabo de alimentação;

- Permita uma ventilação adequada em torno do adaptador quando utilizar o Produto. Não cubra o adaptador de alimentação;
- Não coloque o Produto e o adaptador em ambientes com um forte campo magnético ou alta temperatura e humidade; Não toque no adaptador com as mãos ou pés molhados;
- O Produto foi concebido com uma bateria não removível;
- Utilize apenas o adaptador e o cabo de alimentação fornecidos com este Produto. A utilização de outros tipos de adaptadores ou cabos de alimentação resultará em mau funcionamento e/ou perigo;
- A bateria utilizada neste Produto pode apresentar risco de incêndio ou queimadura química se manuseada incorretamente;
- Carregue a bateria de lítio a cada 4 a 6 meses para conservar a vida útil da bateria e garantir a sua utilização normal;
- Antes de utilizar o Produto, certifique-se de que o cabo de alimentação não seja arrastado nem esteja próximo de objetos pontiagudos;
- Não utilize este Produto se o Produto ou os acessórios estiverem com defeito ou danificados; Não utilize adaptadores e cabos de alimentação danificados;
- Desligue a fonte de alimentação e desconecte o adaptador da tomada antes de desmontar, guardar e limpar o Produto;
- Este Produto não é à prova de água. Não borrife com água nem molhe o Produto durante a limpeza;
- À exceção da limpeza e manutenção regulares descritas neste manual, a reparação e desmontagem do Produto deve ser efetuada pelos técnicos dos fornecedores locais;
- Não descarte este Produto como lixo doméstico, em vez disso, leve-o ao centro de reciclagem local para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

✂ Anúncio de direitos de autor e marcas registadas

- Copyright da Fmart (Pequim) Robot Technology Corp., Ltd. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, transmitida, reescrita, armazenada num sistema de recuperação de informações ou traduzida para qualquer idioma ou linguagem de programação, em qualquer forma ou por qualquer meio, sem o consentimento prévio por escrito da Fmart (Pequim) Robot Technology Corp. , Ltd. Todas as outras marcas comerciais, produtos ou nomes de empresas mencionados neste manual são propriedade dos respetivos proprietários e são utilizados apenas para fins informativos.

✂ Isenção de responsabilidade

A Fmart (Pequim) Robot Technology Corp., Ltd. não faz quaisquer reivindicações ou garantias, expressas ou implícitas, relativamente ao conteúdo deste documento e renuncia expressamente a quaisquer garantias, comercialização ou adequação para qualquer propósito particular. Além disso, embora esta publicação seja cuidadosamente preparada pela Fmart (Pequim) Robot Technology Corp., Ltd., reservamo-nos o direito de alterar este Produto e rever os documentos relacionados sem aviso prévio, uma vez que a melhoria deste Produto irá continuar. Os utilizadores devem ser os responsáveis finais por avaliar onde utilizar e a segurança necessária ao utilizar esta ferramenta de limpeza de janelas.

✂ **Garantia**

Se o seu robô de limpeza de janelas Fmart estiver danificado devido a materiais defeituosos, mau acabamento ou mau funcionamento no momento da compra ou durante o período de garantia, entre em contacto com o revendedor local ou o fornecedor autorizado local para reparações ou substituições gratuitas.

As seguintes circunstâncias não estão abrangidas pela garantia:

- Desgaste normal (por exemplo, arranhões com a utilização normal), itens consumíveis (por exemplo, pano de limpeza, depósito de água, bico de pulverização de água ultrassónico e corda de segurança), presentes de cortesia e materiais da embalagem;
- Redução do tempo de descarga da bateria devido à idade da bateria (1 ano) ou utilização;
- Danos causados por transporte, acidente ou violação do manual do produto ou dicas de utilização.

Danos causados pelos seguintes motivos:

- Danos causados por exceder o âmbito de aplicação permitido, uso indevido, abuso ou negligência;
- Danos causados por violação do manual de instruções ou dicas de utilização;
- Danos causados pela utilização deste Produto para outros fins que não o uso doméstico geral ou pela utilização deste Produto fora do país onde o Produto foi adquirido;
- Danos causados pela utilização de materiais e peças não fornecidas originalmente ou pela utilização de peças e acessórios de forma diferente da indicada no manual de instruções;
- Danos causados pela utilização de peças e acessórios não especificados pela Fmart. Se forem necessários itens consumíveis, entre em contacto com o fornecedor original ou fornecedor local;
- Danos causados pela instalação incorreta de peças de reposição, reparações, remontagem do Produto pelo próprio utilizador ou reparação do Produto por um prestador de serviços de manutenção não autorizado pela empresa.

Índice

01 Introdução ao produto

02 Guia de instalação

03 Instruções de Instalação da Corda de Segurança

04 Instruções de Instalação da Fonte de Alimentação

05 Instruções para a Substituição do Bico de Pulveri-

zação de Água Ultrassónico

06 Instruções e precauções

07 Instruções de planeamento do percurso

08 Indicadores LED e sons

09 Descrição do Controlo Remoto

10 Parâmetros básicos

11 Resolução de problemas

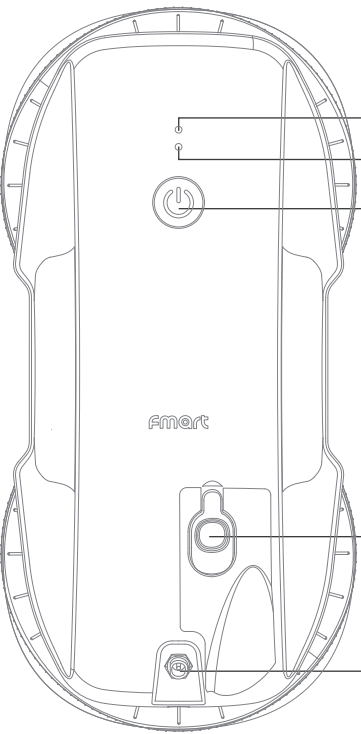
12 Precauções de Segurança

13 Tabela em anexo de substâncias e elementos

perigosos

14 Garantia

Introdução ao produto



Luzes indicadoras de carregamento

Luzes indicadoras de estado

Premir longamente:

Inicie o dispositivo (ligar)

Desligue o dispositivo (desligar)

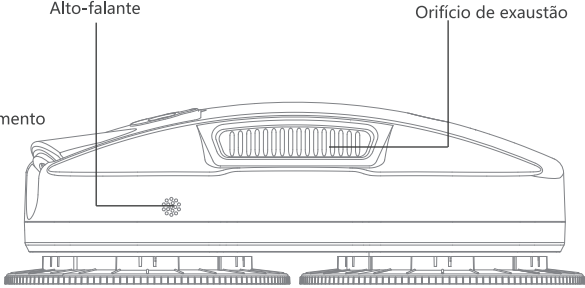
Premir rapidamente:

Começar a funcionar

Parar de funcionar

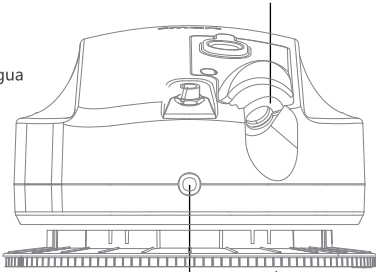
Tampa do depósito de água/entrada de água

Interface do cabo de alimentação



Alto-falante

Orifício de exaustão



Orifício de montagem para corda de segurança

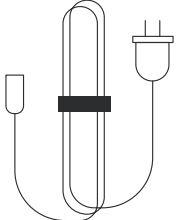
Suporte para pano de limpeza
Não desmontar

Bico de pulverização de água ultrassônico
É normal que a condensação se acumule no bico. Limpe-o antes de utilizar.

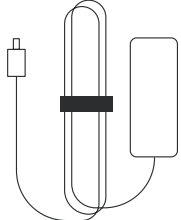
Lista de itens



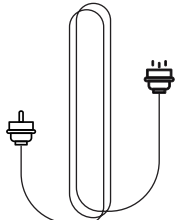
Dispositivo principal



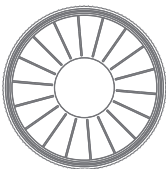
Ficha de carregamento



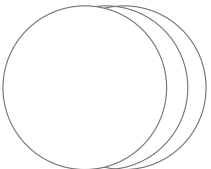
Adaptador



Cabo de alimentação



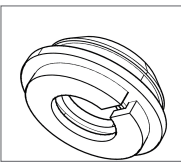
Suporte removível para pano de limpeza
(instalado no dispositivo)



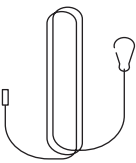
Pano de limpeza



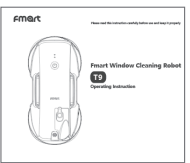
Controlo remote



Bico de pulverização de água ultrassônico

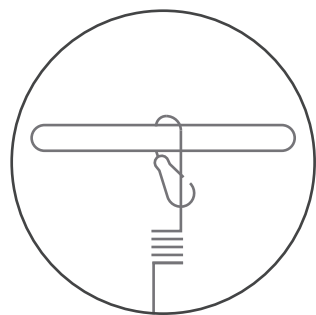


Corda de segurança

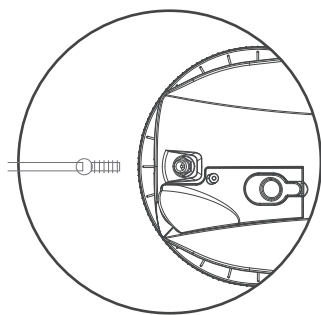


Instruções

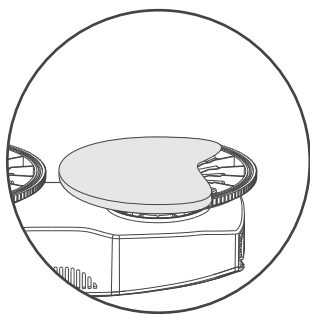
Instruções de instalação



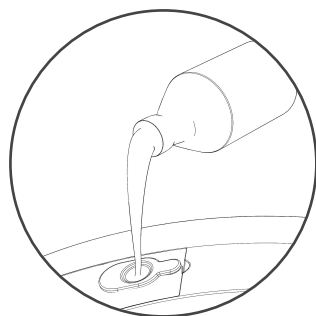
Prender a corda de segurança



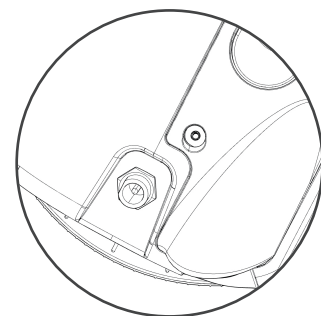
Bloquear a corda de segurança



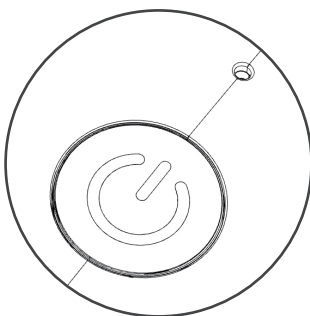
Instalar o pano de limpeza



Introduzir água no depósito de água

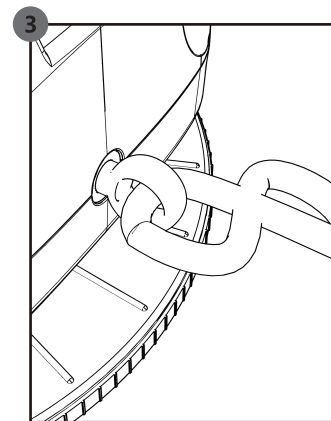
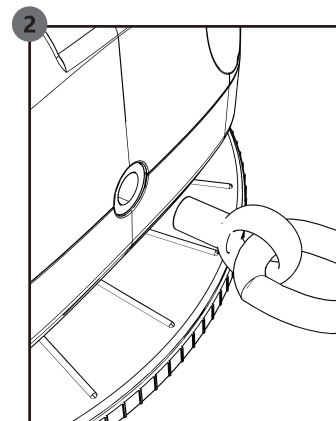
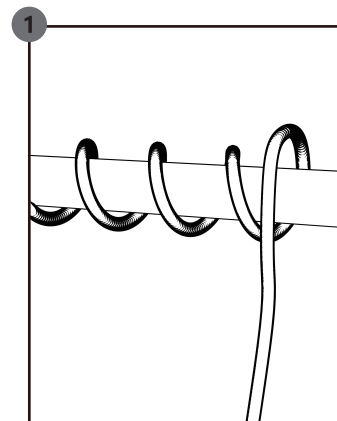


Instalar a fonte de alimentação



Iniciar

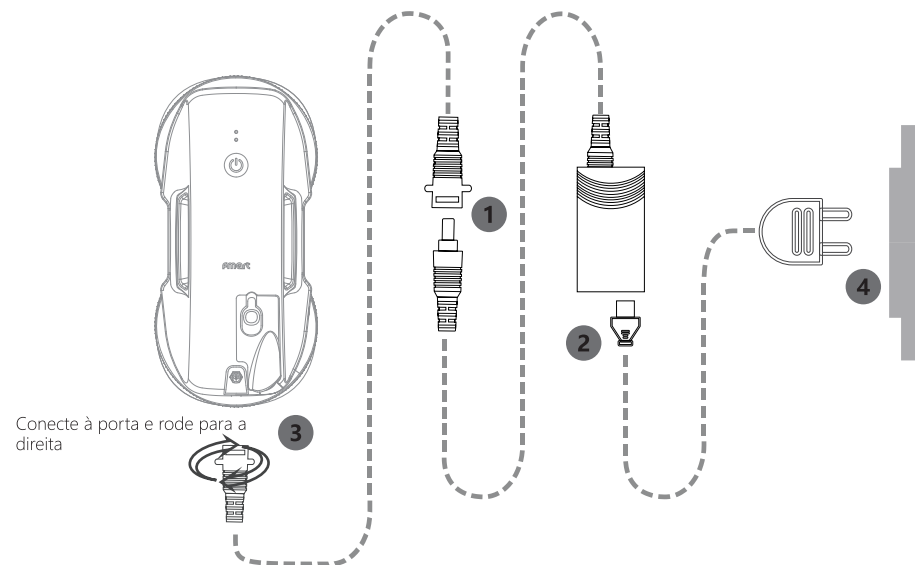
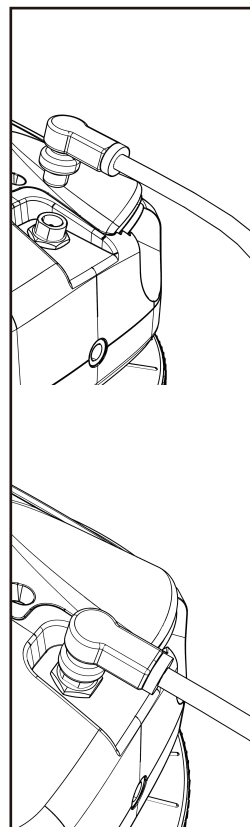
Instruções para a instalação da corda de segurança



Precauções:

1. Certifique-se de que a corda de segurança não está danificada e que a fivela está trancada para evitar que o dispositivo caia em alturas elevadas;
2. Aperte o parafuso metálico numa extremidade da corda de segurança nos parafusos de fixação do dispositivo;
3. Certifique-se de que a corda de segurança tem comprimento suficiente para o funcionamento do dispositivo;
4. Mantenha o pano de limpeza plano para evitar fugas de ar, e o pano de limpeza não deve estar demasiado húmido;
5. A água no depósito de água não deve exceder a linha máxima do depósito de água;
6. Certifique-se de que a tampa do depósito esteja devidamente fechada para evitar derramamentos;
7. Certifique-se de que o cabo eléctrico não está danificado e que está firmemente montado para evitar fugas eléctricas;
8. Instale corretamente o suporte do pano de limpeza para evitar fugas de ar causadas por uma instalação incorrecta.

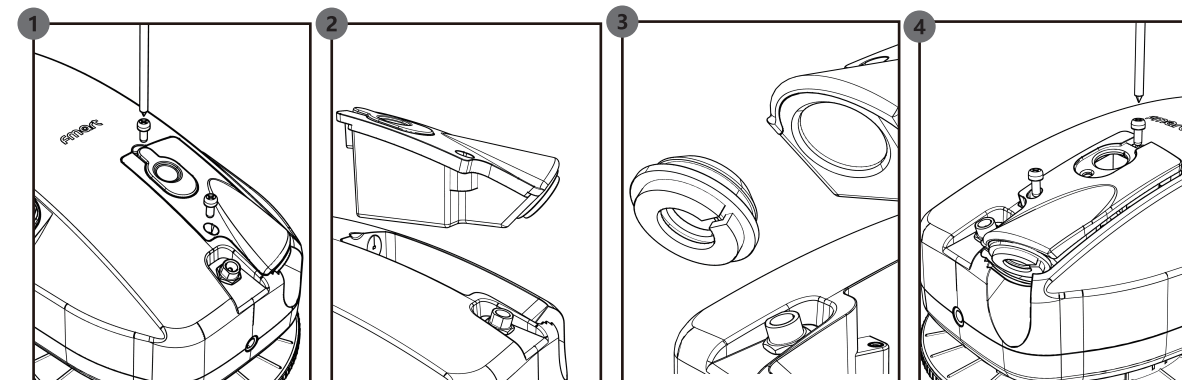
Instruções para a instalação da fonte de alimentação



Conecte à porta e rode para a direita

1. Conecte o cabo de extensão DC ao adaptador de energia;
2. Conecte o cabo de alimentação AC ao adaptador de energia;
3. Insira a ficha roscada em forma de L na porta de alimentação do robô e aperte-a;
4. Ligue o cabo de alimentação à tomada.

Instruções para a substituição do bico de pulverização de água ultrassônico



Antes de utilizar, certifique-se de que o depósito de água não tem água;

(1) Desaparafuse dois parafusos de fixação com uma chave de parafusos, um na parte inferior esquerda do tanque de água e o outro na entrada de água do depósito. Utilize cuidadosamente a chave de fendas para evitar ferimentos acidentais;

(2) **Retire o depósito de água do dispositivo;** Como existe um cabo de alimentação debaixo do depósito de água, certifique-se de que o cabo de alimentação foi desligado antes de retirar o depósito de água do dispositivo ;

(3) **Retire a cola flexível do depósito de água;** Antes de retirar a cola flexível, certifique-se de que o depósito de água não tem água. A cola flexível pode ser tirada diretamente;

Instale o bico de pulverização de água ultrassônico; Certifique-se de que a cola flexível encaixa perfeitamente no depósito de água e adicione água moderadamente para verificar se o bico está instalado corretamente. Em caso de fuga de água, repita novamente o passo acima para garantir que o bico é instalado normalmente;

(4) **Instale o depósito de água;** Ligue a fonte de alimentação do bico de pulverização de água ultrassônico para verificar a função de pulverização de água do bico (Se o bico não pulverizar água normalmente, substitua-o por um novo através dos passos acima referidos. Se o bico não pulverizar água após ser substituído duas ou mais vezes, entre em contacto com o atendimento ao cliente). Quando o bico estiver a funcionar normalmente, aperte os parafusos. Após a instalação, o dispositivo pode ser utilizado normalmente.

I. Inspeção do dispositivo e ambiente de trabalho

- ①Verifique se a corda de segurança está danificada. Se não houver danos, prenda a corda de segurança e verifique se está presa num objeto sólido que não se mova e deforme;
- ②Verifique se o vidro está danificado ou rachado. Não utilize este Produto em dias chuvosos ou quando o vidro estiver húmido e embaceado;
- ③Utilize este Produto em vidro vertical. Quando for utilizado em vidro de escala, seja cauteloso e esteja atento durante o funcionamento. Se necessário, utilize o controlo remoto;
- ④É normal que o dispositivo fique bloqueado em certos cantos durante alguns segundos, pois está a testar a resistência;
- ⑤Em caso de falha de energia inesperada, a bateria interna manterá o dispositivo conectado ao vidro durante pelo menos 20 minutos e será emitido um alarme. Remova o dispositivo ou restaure a fonte de alimentação o mais rápido possível;
- ⑥Se o dispositivo precisar de ser colocado no exterior para uma utilização em altitude, devem ser colocados avisos de segurança no chão para evitar ferimentos pessoais acidentais.

II. Dicas de limpeza

- ①Utilize um pano de limpeza húmido;
- ②若Se houver muita areia e pó no vidro, utilize um pano de limpeza seco para limpar primeiro a areia dura pequena e o pó do vidro e, em seguida, utilize um pano de limpeza novo para evitar arranhões no vidro;
- ③O controlo remoto pode ser utilizado para ligar ou desligar a função de pulverização de água;
- ④O pano de limpeza não deve estar demasiado húmido e deve ser utilizado após a secagem;
- ⑤Utilize o pano de limpeza original, caso contrário, o desempenho do dispositivo será afetado.

III. A forma correta de utilizar o pano de limpeza

- Não é recomendável utilizar um pano de limpeza demasiado húmido, pois pode fazer com que o dispositivo escorregue e caia. Certifique-se de que nenhuma lesão acidental seja causada. Se realmente precisar de utilizar um pano de limpeza demasiado húmido, certifique-se de seguir os seguintes passos:
- ①Molhe o pano em água limpa, lave a sujidade da superfície, esprema o excesso de água e seque o pano o máximo possível;
 - ②Selecione a função de limpeza a seco para limpar e utilize o botão no controlo remoto  (desligado) para borrifar água;
 - ③Quando o dispositivo se começar a mover, irá deslizar para baixo ou ficar parado num canto, o que é causado pelo excesso de água. Verifique se o dispositivo volta gradualmente ao normal. Caso contrário, absorva repetidamente a água do pano com um lenço de papel até que o dispositivo volte ao normal.

IV. Início

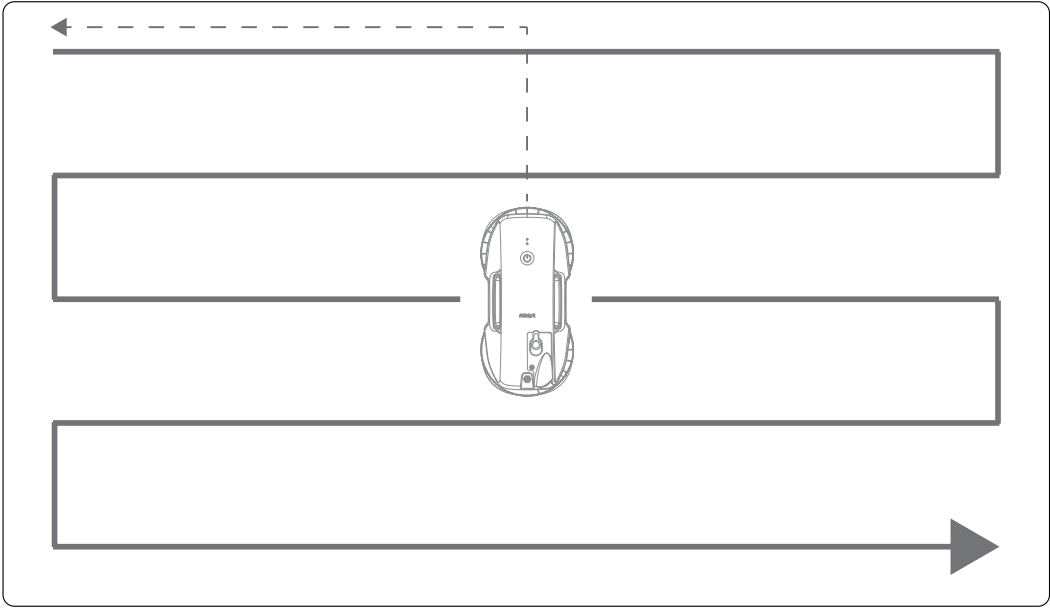
- ①Certifique-se de que a corda de segurança esteja presa firmemente e que o cabo de alimentação e a ficha estejam conectados;
- ②Prima o botão ligar/desligar durante mais de três segundos para iniciar o dispositivo e coloque o dispositi-vo afastado dos caixilhos das janelas após a confirmação da rotação da ventoinha;
- ③Não solte o dispositivo até ter a certeza de que foi absorvido por sucção pelo vidro;
- ④Prima rapidamente o botão Iniciar e o dispositivo irá começar a mover-se.

V.Retire o dispositivo

- ①Quando o dispositivo parar de funcionar, prima longamente o botão circular para desligar o dispositivo;
- ②Quando o dispositivo estiver fora do alcance e o control remoto não estiver disponível, puxe a corda de segurança ao longo do vidro e puxe o dispositivo para onde o possa alcançar. Em seguida, retire o dispositivo ;
- ③No caso de não conseguir alcançar o dispositivo com as mãos, o controlo remoto pode ser utilizado para ordenar que o dispositivo vá para uma posição que consiga alcançar com as mãos e, em seguida, retire o dispositivo;

Instruções de planeamento do percurso

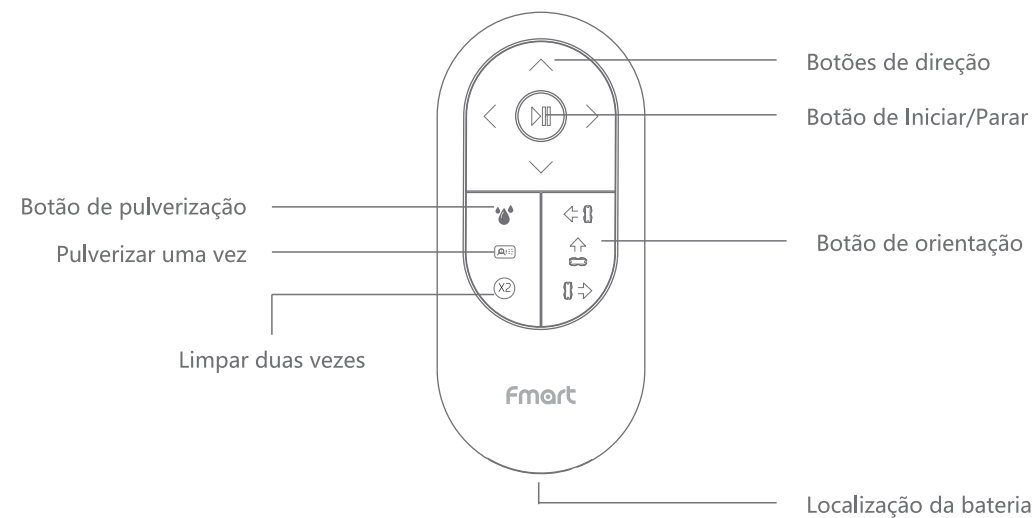
- 1.Coloque o dispositivo no vidro, prima o botão Iniciar e o dispositivo irá mover-se para cima e depois virar para a esquerda para alcançar o canto superior esquerdo/direito do vidro;
- 2.O dispositivo irá limpar de cima para baixo seguindo um caminho em forma de "弓";
- 3.Após terminar a limpeza, o dispositivo parará de funcionar e ficará absorvido por sucção no vidro.



Indicadores LED e o Significado

Indicador de carregamento	Estado do dispositivo	Soluções
A luz vermelha pisca	Ligue à fonte de alimentação	Bateria excessivamente baixa, Utilize após ser carregada
A luz azul pisca	Está a ser carregada	
A luz azul está sempre acesa	A bateria está totalmente carregada	Continue a utilizá-la ou coloque-a de volta na mala de armazenamento
Indicador de estado	Estado do dispositivo	Soluções
A luz vermelha pisca	A fricção é demasiado baixa	Remova manchas de água ou manchas de óleo das rodas Remova manchas de água do vidro que toca as rodas do robô Verifique se há acessórios no vidro, como adesivos
	Pressão do ar excessivamente baixa	Verifique se os panos de limpeza estão bem instalados Verifique se há saliências no vidro Verifique se há fugas de ar de amplo alcance devido a motivos como vidro de arco
A luz vermelha e a luz verde piscam alternadamente	O giroscópio está danificado O barómetro está danificado	Desconecte o adaptador, desligue-o por momentos; conecte-o à fonte de alimentação novamente e ligue-o. Em caso de falha na recuperação, entre em contacto com o atendimento ao cliente
	A ventoinha está danificada As rodas não rodam O módulo sem fios está danificado	

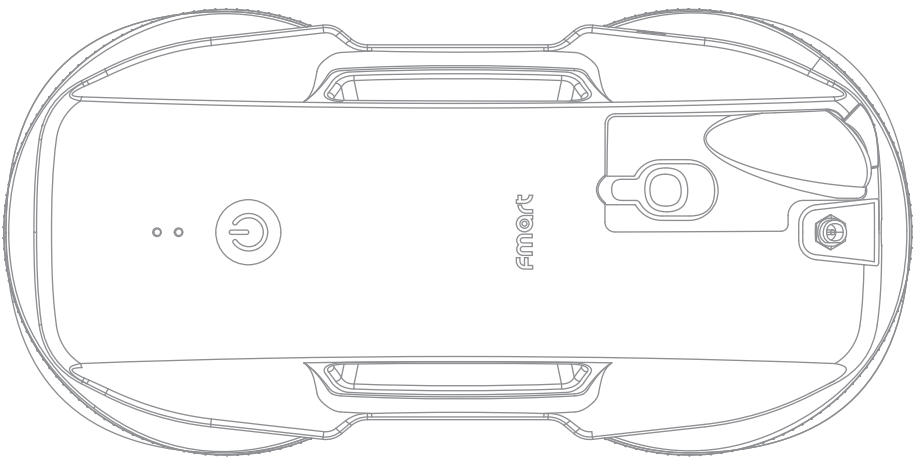
Descrição do Controlo Remoto



Nota:

1. Prima o botão Parar entre ordens para evitar o mau funcionamento;
2. Instruções do botão de orientação:
 - ①. Botão ESQUERDO: mova-se da posição atual para a esquerda e, em seguida, inicie a limpeza seguindo um percurso em forma de "弓" ;
 - ②. Botão PARA CIMA: o mesmo que o planeamento do percurso x 1;
 - ③. Botão DIREITO: mova-se da posição atual para a direita e, em seguida, inicie a limpeza seguindo um percurso em forma de "弓" ;
3. As instruções do botão de pulverização:
 - ①. Prima-o uma vez e a pulverização deixará de funcionar;
 - ②. Prima-o novamente e a pulverização começará a funcionar;
4. Retire as peças de distância da bateria antes de utilizar o dispositivo.

Parâmetros básicos



Modelo do dispositivo: T9

Peso do dispositivo: 980g

Tamanho do equipamento: 292*144*91.5mm

Capacidade da bateria: 750mAh

Tensão nominal: 24V

Potência nominal: 90W

Corrente de Carregamento: 300mA

Vida da bateria: ≥20min

Sucção de frequência variável: <3800pa

Capacidade do depósito de água: 20ml

Área mínima utilizável: 400*600mm

Hora de carregamento completo: 140min

Estado do dispositivo

Métodos de Tratamento

A luz vermelha pisca com avisos de voz	Verifique os problemas nos componentes correspon- dentes com base nas instruções de voz
O indicador vermelho de carregamento pisca	Bateria insuficiente, a luz azul irá piscar após ser carrega- da durante um período de tempo
Não é possível mover o dispositivo para cima	Substitua os panos de limpeza por panos limpos; borrife água nos panos de limpeza; molhe e torça os panos de limpeza para serem utilizados Retire o dispositivo após premir o botão Parar
O dispositivo move-se para a frente e para trás na parte inferior da janela sem parar	
Ao premir o botão de limpeza automática, o dispositi- vo não consegue detetar a margem do vidro	Utilize o controlo remoto para interromper a limpeza e prima o botão ESQUERDO ou DIREITO para a limpeza automática
O dispositivo interrompe o funcionamento na margem do vidro ou nos cantos, com a luz vermelha a piscar e uma instrução de voz indicando que a pressão de ar está excessivamente baixa	Devido ao vidro sem moldura ou fita adesiva plana da moldura do vidro, o dispositivo sofre uma rápida fuga de ar quando está em movimento. Por motivos de segurança, a limpeza será interrompida. Reinicie a limpeza automática após o dispositivo ser colocado numa posição distante da moldura O pano de limpeza está demasiado sujo ou húmido. Substitua os panos de limpeza por panos de limpeza limpos
Após a limpeza, ficou um contorno circular no vidro	Verifique se o depósito de água tem água Verifique se a função de parar a pulverização do controlo remoto é utilizada Verifique se o bico ultrassónico está bloqueado
O dispositivo deixa de pulverizar durante o funciona- mento	

 Siga as dicas de segurança durante a utilização do produto:

1. Não utilize a corda de segurança quando esta estiver danificada. Coloque sinais de aviso no chão durante os trabalhos em altura;
2. Este produto não pode ser mergulhado em água;
3. Não utilize este Produto em vidro rachado;
4. Desligue o dispositivo ao limpar o corpo para evitar lesões pessoais;
5. Não se aproxime da parte rotativa do dispositivo;
6. Utilize corretamente o dispositivo de acordo com as instruções, e não o desmonte sem autorização;
7. A espessura da moldura de vidro deve ser superior a 3 mm;
8. Após a utilização ou ao limpar o dispositivo, desligue o dispositivo e retire a ficha de alimentação para evitar acidentes.

 Bateria e carregamento

1. Não utilize nenhum carregador de terceiros, nem desmonte e volte a montar o dispositivo principal, bateria e carregador sem autorização;
2. Não utilize o carregador se este estiver danificado, entre em contacto com o serviço ao cliente;
3. Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor;
4. Não aperte o dispositivo;
5. Se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo, por guarde-o num local seco e fresco com carregamento completo. A bateria terá de ser totalmente carregada a cada 3 meses para evitar danos causados por descarga excessiva.

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
X	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐



Informações do cliente

NOME DE UTILIZADOR	
TELEFONE	
ENDEREÇO	
NOME DO PRODUTO/NÚMERO DO MODELO	
DATA DE COMPRA	

Registos de manutenção

Data de manutenção	Descrição de avarias e substituição de peças	Centro de manutenção	Engenheiro de manutenção

Fmart 창문 청소로봇을사용해주셔서감사합니다

로봇 사용 중 문제가 발생할 경우,당사의 애프터서비스 센터에 문의해주시기 바랍니다:

E-mail: service@fmart.com.cn

담당 전문가는 귀하의 질문에 답변을 해드릴 것입니다.

지침에 따라 사용했음에도 불구하고 기기가 적절히 가동하지 않을 경우, 고객 서비스에 문의하십시오.

※ 중요한 안전관련 주의사항

본 제품을 사용하기 전 모든 제품 작동 지침을 주의 깊게 읽어주십시오

- 본 제품과 관련된 지침 및 경고사항을 준수하도록 하십시오;
- 전선,머리카락,커튼 에지 등과 얽히진 상태에서 발생 할 수 있는 훼손을 방지하기 위해 본 제품을 이로부터 멀리 두십시오;
- 본 제품 및 관련 액세서리들을 아이들의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오;
- 본 제품을 태양 직사광,고온 및 고습에 노출되는 외부 장소에 보관하지 마십시오.;
- 아이들은 본 제품을 가동해서는 안됩니다.

※ 경고사항

- 본 제품을 사용하기 전,위험을 방지하기 위해 안전 로프를 잠그고,실내기구에 고정하십시오.안전 로프를 사용하기 전,로프가 파손되어 있는지 또는 노트 부분이 느슨한지 확인하십시오.본 제품을 적절히 작동하기 위해서는 항상 전원 공급부에 연결되어 있어야 합니다.발코니가 없는 창문의 경우,사람들이 해당 영역에 접근하지 않도록 지상에 위험-경고 영역을 지정해 두어야 합니다;;
 - 이제품을사용하기전에빌트인배터리를완전히충전해주세요(푸른지시등이켜짐);
 - 유리외표면에있는수분이제품을완벽하게깨끗하게닦는걸막기때문에이제품을비오거나습한날에사용하지마세요;
 - 제품을 창문에 배치하기 전 전원을 켜십시오;
 - 將제품을 창문에 배치할 때는,기기가 유리면에 고정된 것을 확인한 후,손을 떼어내십시오;
 - 제품의전원을 끈후제품을제거해주세요. 이제품을사용하는동안에제거하는것은금지하고器;
 - 공기누출을방지하기위해반드시세척천을제품의흡입컵위에바르게놓아주세요.창문에 있는 모든 장애물을 제거하고,깨진 창문에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 빛을반사하거나코팅된창문에는창문위에면지예의해작동중에스크래치가날수도있습니다;
- 물탱크를 청소 및 Fmart의 세제로 채우십시오.다른 세제의 사용은 허용되지 않습니다;
 - 제품을 치우기 전에 물탱크를 비워내십시오; 그리고 ;;
 - 초음파 물 분사 노즐을 건드리지 마십시오.

※ 전원 공급부/배터리에 대한 안전 정보

- 어댑터의 전압에 따라 어댑터를 적절한 전원 공급부에 연결하십시오.본 어댑터는 고전압 전기 구성요소입니다.어댑터를 수리하지 마십시오.어댑터 또는 전원 코드가 훼손된 경우,Fmart또는 현지 딜러에 문의하여 어댑터를 교체하십시오;
- 본 제품,어댑터 또는 전원 코드 위에 무거운 물체를 두지 마십시오;

- 본 제품을 가동하기 위해 어댑터를 사용할 때는,어댑터 주변 환경을 충분히 환기시키십시오.전원 어댑터를 다른 물체로 덮지 마십시오;
- 본 제품 및 어댑터를 극심한 자기장이 존재하거나,고온 및 고습한 환경에 보관하지 마십시오.젖은 손이나 발로 어댑터를 건드리지 마십시오;
- 본 제품은 분리 불가능한 배터리와 함께 설계되어 있습니다;
- 오직 본 제품과 함께 공급된 전원 어댑터 및 전원 코드를 사용하십시오.다른 유형의 전원 어댑터 또는 전원 코드를 사용하게 되면,제품에 고장 또는 위험이 발생할 수 있습니다;
- 본 제품에 사용되는 배터리는 잘못 처리되면 화재나 화학화상의 위험을 야기할 수 있습니다;
- 배터리 수명을 보존하고 배터리가 정상적으로 사용될 수 있도록,리튬 배터리를 4개월에서 6개월마다 충전해주십시오;
- 제품을사용하기전에전원코드가끼리거나날카로운물건의가장자리에닿지않도록하세요;
- 제품 또는 액세서리에 결함이 있거나 훼손된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.파손된 어댑터 및 전원 코드를 사용하지 마십시오;
- 본 제품을 분해하고,유지하고,청소하기 전 전원 공급부의 연결을 해제하고,어댑터를 소켓으로부터 분리하십시오;
- ●본 제품은 방수 제품이 아닙니다.청소를 실시할 때 물을 분사하거나,물에 담그지 마십시오;
- 본 매뉴얼에서 설명된 정기적인 청소 및 정비 작업을 제외하고,본 제품의 수리 및 분해 작업은 현지 딜러의 기술자에 의해 실시되어야 합니다;
- 본 제품을 일반 가정용 폐기물로 폐기하지 마시고,현지 분리수거 센터로 운반하여 전기 및 전자 장비로 분리수거 하십시오.

※ 저작권 선언 및 상표

- ●Fmart (베이징) Robot Technology Corp., Ltd.는 제품에 대한 모든 저작권을 소유합니다.본 발행물의 모든 부분은 Fmart (베이징) Robot Technology Corp., Ltd.로부터 사전 서면 동의서를 얻지 않고 어떤 형식으로나 수단으로도 정보 검색 시스템에 복제,전송,제작성 또는 보관하거나,다른 모든 언어나 컴퓨터 언어로 번역해서는 안됩니다.본 매뉴얼에 언급된 기타 모든 상표,제품 또는 회사 이름은 관련 소유자의 재산에 해당되며,오직 정보 제공의 목적으로만 사용됩니다.

※ 면책 사항

Fmart (베이징) Robot Technology Corp., Ltd.는 본 매뉴얼에 명시된 내용과 관련하여 명시적으로나 암묵적으로나 어떤 주장이나 품질보증도 제공하지 않으며,어떤 특정 용도를 위한 제품의 품질보증,거래능력 또는 적절성에 대한 권리도 명확히 포기합니다.또한,본 발행물은 Fmart(베이징) Robot Technology Corp., Ltd.에 의해 신중히 작성되었지만,본 제품의 품질 개선 활동은 지속적으로 진행될 예정이므로,당사는 본 제품을 개조하고 관련 문서를 수정할 권리가 있습니다.사용자는 본 창문 청소 기기를 사용할 때,해당 기기의 사용 장소 및 안전성에 대해 확인할 최종적인 책임이 있습니다.

※ 품질보증

본 제품의 구매 당시 또는 품질보증 기간에 재질의 결함, 낮은 작업성 또는 고장으로 인해 귀하가 구매한 Fmart청소
청소 로봇에 결함이 발생할 경우, 현지 소매점 또는 현지에서 허가를 받은 딜러에 문의하여 제품을 무상으로
수리하거나 교체하십시오.

품질보증은 다음 상황에 적용되지 않습니다:

- 정상적인 마모(예: 기기의 정상적인 사용에 따라 발생하는 스크래치), 소모품(예: 청소용 천, 물탱크, 초음파 물 분사 노즐 및 안전 로프), 감사 상품 및 포장재;
- 배터리 수명(1년) 또는 사용에 따른 배터리 방전 시간의 감소;
- 제품의 운반, 사고 또는 제품 매뉴얼이나 사용 팁의 위반에 따라 발생하는 훼손.

다음 원인으로 발생하는 훼손:

- 제품에 허용된 적용 범위를 넘어서는 사용, 잘못된 사용, 오용 또는 부주의에 의해 발생하는 훼손;
- 사용설명서 또는 사용 팁의 위반에 의해 발생하는 훼손;
- 본 제품을 일반 가정용이 아닌 다른 목적으로 사용하거나, 제품을 구매한 국가 외 다른 지역에서 사용함에 따라 발생하는 훼손;
- 기존에 공급되지 않은 재료 및 부품을 사용하거나, 부품 및 액세서리를 사용설명서에 명시된 방식과는 다른 방식으로 사용함에 따라 발생하는 훼손;
- Fmart에 의해 지정되지 않은 부품 및 액세서리를 사용함에 따라 발생하는 훼손. 소모품이 필요할 경우, 기존의 공급업체 또는 현지 딜러에 문의하십시오;
- 교체 부품의 올바르지 않은 설치, 사용자가 직접 제품을 수리하거나 정제하거나, 당사에 의해 허가되지 않은 정비 서비스 제공업체가 제품을 수리함에 따라 발생하는 훼손.

■ 목차

01 제품 정보

02 제품 설치 가이드

03 안전 로프 설치에 대한 지침

04 전원 공급부 설치에 대한 지침

05 초음파 물 분사 노즐 교체에 대한 지침

06 제품관련 지침 및 주의사항

07 청소 경로 계획 지침

08 LED 표시기 및 소음

09 리모콘에 대한 설명

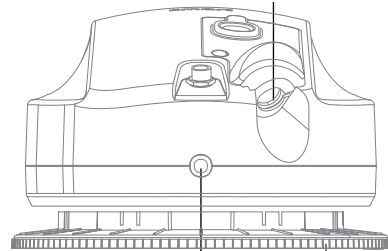
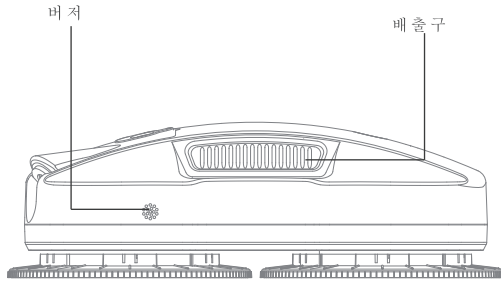
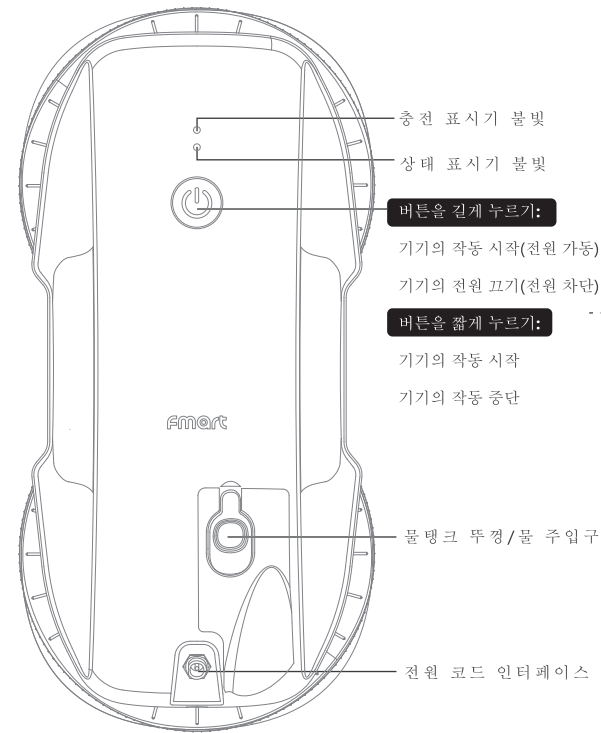
10 기본 매개변수

11 문제해결 절차

12 안전 주의사항

13 위험 물질 및 요소 부착 표

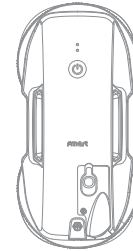
14 품질보증



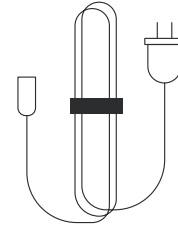
안전 로프를 위한 설치 홀

초음파 물 분사 노즐
노즐에 결로가 발생하는 것은 정상적인
현상입니다. 기기를 사용하기 전 결로를
닦아내십시오.

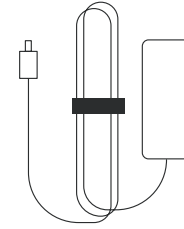
청소용 천에 사용되는 브라켓
제품 분해 금지



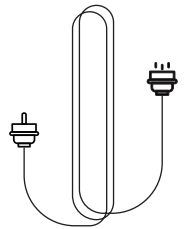
주요 기기



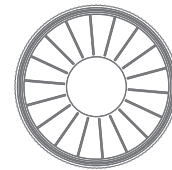
충전 플러그



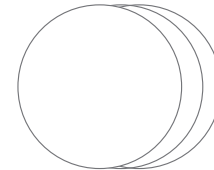
어댑터



전원 코드



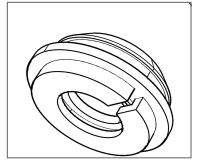
청소용 천에 사용되는 분리 가능한 브라켓
(기기에 설치됨)



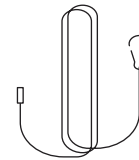
청소용 천



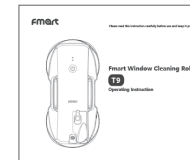
리모콘



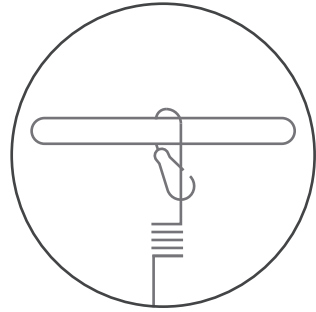
초음파 물 분사 노즐



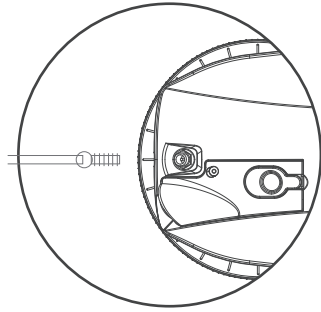
안전 로프



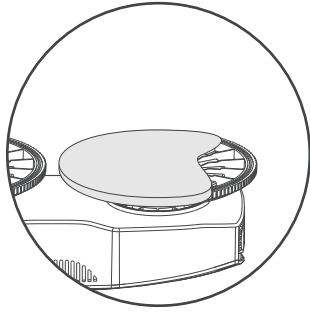
제품관련 지침



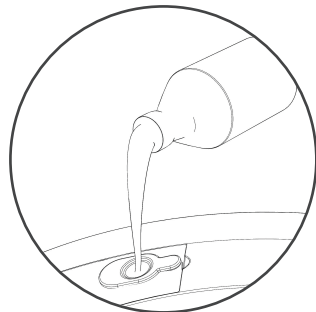
안전 로프 고정



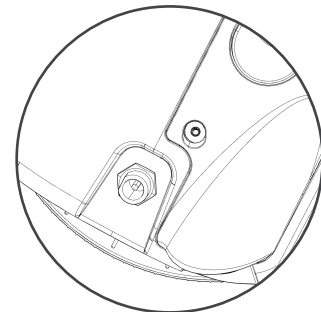
안전 로프 잠금



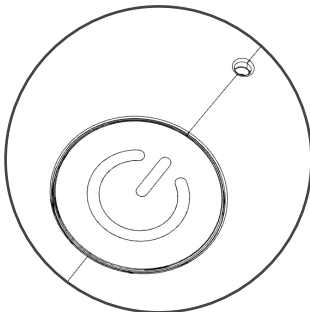
청소용 천 부착



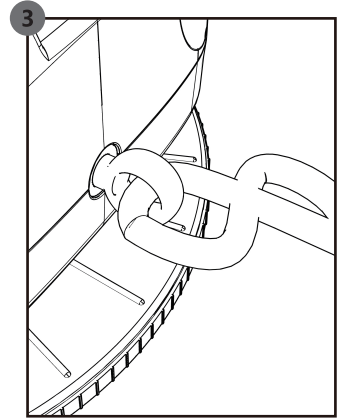
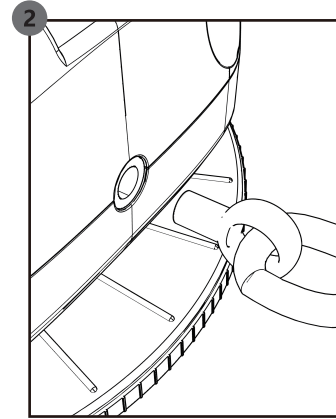
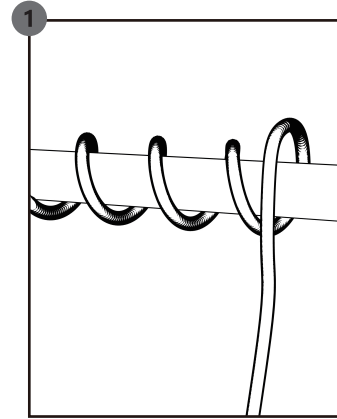
물탱크에 물 주입



전원 공급부 설치



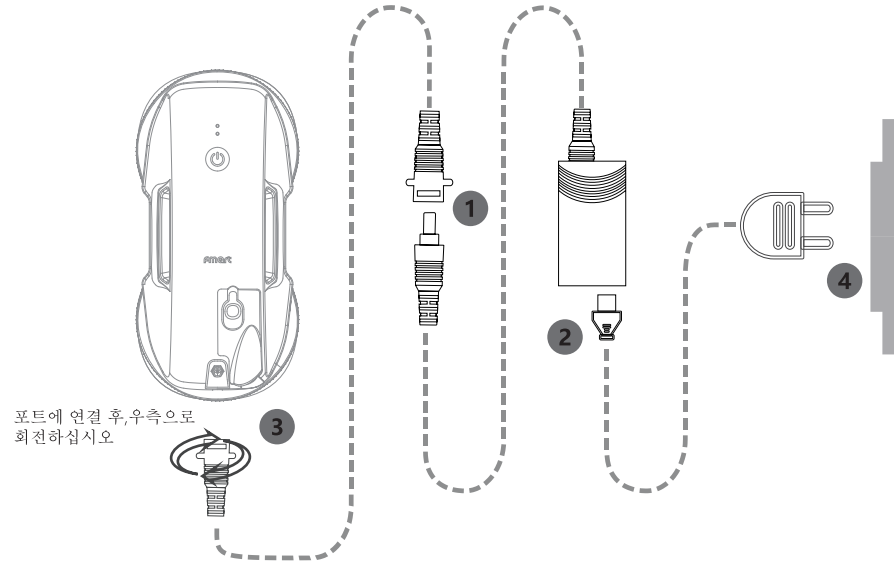
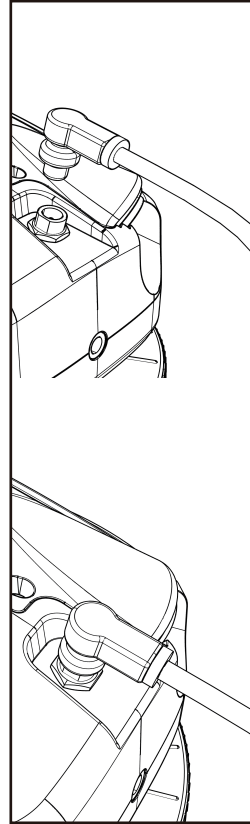
기기 작동 시작



주의사항 :

1. 기기가 높은 고도에서 떨어지는 것을 방지하기 위해, 안전 로프가 파손되지 않았음을 확인하고, 버클이 잠겨져 있는지 확인해주시십시오;
2. 기기의 고정 나사에 있는 안전 로프 단부의 금속 나사를 조이십시오;
3. 기기가 작동 가능하도록 안전 로프의 길이가 충분히 긴지 확인하십시오;
4. 공기 누출이 발생하지 않도록 청소용 천을 평탄하게 하십시오. 청소용 천은 젖은 상태에 있어서는 안됩니다;
5. 물탱크 내 물의 수위는 최대 수위선을 초과해서는 안됩니다;
6. 물이 누출되지 않도록, 물탱크 뚜껑을 적절히 닫아주십시오;
7. 전원 코드가 훼손되지 않았는지 확인하고, 전기 누출을 방지하기 위해 견고히 조립되어 있는지 확인하십시오;
8. 기기의 부적절한 설치로 인한 공기 누출이 발생하지 않도록, 청소용 천에 사용되는 브라켓을 올바르게 설치하십시오.

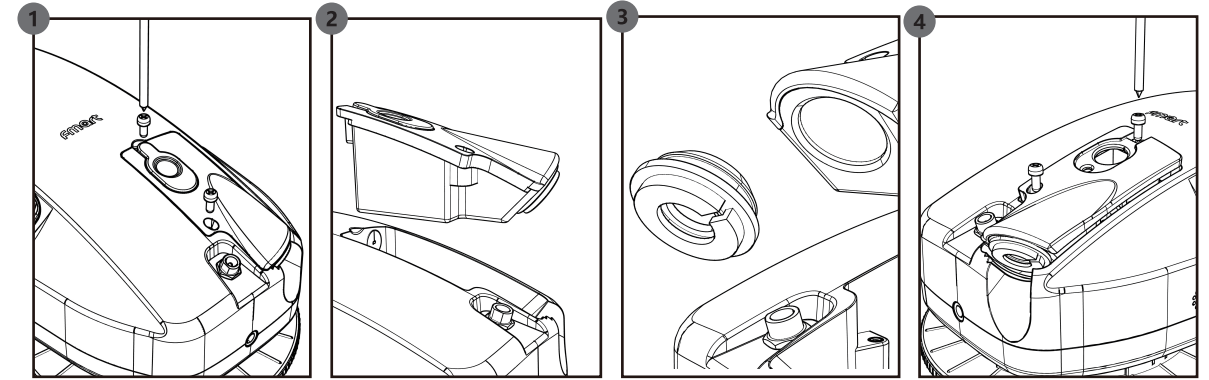
전원 공급부 설치에 대한 지침



포트에 연결 후, 우측으로 회전하십시오

1. DC 연장 케이블을 전원 어댑터에 연결하십시오;
2. AC 전원 코드를 전원 어댑터에 연결하십시오;
3. L자 나사플러그를 로봇의 전원 포트에 삽입하고, 조여주십시오;
4. 전원 코드를 소켓에 삽입하십시오.

초음파 물 분사 노즐 교체에 대한 지침



기기를 작동하기 전, 물탱크 내 물이 채워지지 않았음을 확인하십시오;

- (1) 나사드라이버를 사용하여 고정 나사 두 개(물탱크 왼쪽 하단에 위치한 나사 한 개, 물탱크의 물 주입구에 위치한 나사 한 개)를 느슨하게 하십시오. 우발적인 부상이 발생하지 않도록 나사드라이버를 조심히 사용하십시오;
- (2) 기기에서 물탱크를 분리하십시오. 물탱크 밑에는 전원 케이블이 있으므로, 기기에서 물탱크를 분리하기 전에는 전원 케이블의 연결을 해제하십시오;
- (3) 물탱크의 연결 아교를 제거하십시오. 연결 아교를 제거하기 전, 물탱크 내 물이 채워지지 않았음을 확인하십시오. 연결 아교는 직접 제거할 수 있습니다;

초음파 물 분사 노즐을 설치하십시오. 연결 아교가 물탱크에 딱 맞는지 확인하고, 적당한 양의 물을 넣어 노즐이 정상적으로 설치되었는지 확인하십시오. 물이 누출될 경우, 위의 단계를 다시 반복하여 노즐이 정상적으로 설치되었는지 확인하십시오;

- (4) 물탱크를 설치하십시오. 초음파 물 분사 노즐의 전원 공급부를 연결하여 노즐의 물 분사 기능을 확인하십시오(노즐이 정상적으로 물을 분사할 수 없을 경우, 위의 단계에 따라 새로운 노즐로 교체하십시오. 노즐을 2회 이상 교체한 이후에도 물을 분사할 수 없을 경우, 고객 서비스에 문의하십시오). 노즐이 정상적으로 가동되는 것을 확인한 후, 나사를 조여주십시오. 물탱크를 설치한 후, 본 기기를 정상적으로 사용할 수 있습니다.

I. 기기 및 작동환경의 점검

- ①안전 로프가 훼손되어 있는지 확인하십시오. 훼손 사항이 발견되지 않을 경우, 안전 로프를 고정하고, 로프가 이동하거나 변형되지 않는 단단한 물체에 잠겨 있는지 확인하십시오;
- ②유리면이 파손되었거나 균열이 발생했는지 확인하십시오. 본 제품을 우천시 또는 유리면이 습하거나 서리가 낀 상태에서 사용하지 마십시오;
- ③본 제품을 수직 유리면에 사용하십시오. 제품을 비스듬한 유리면에 사용할 때는 주의하시고, 작동 상태를 점검하십시오. 필요할 경우, 리모콘을 사용하십시오;
- ④기기가 저항력을 테스트할 때는 모서리 영역에서 수 초간 멈춰 있을 수 있으며, 이는 정상적인 작동 상태입니다;
- ⑤예기치 못한 전원 고장이 발생할 경우, 내부 배터리는 기기를 유리면에 최소 20분간 부착되도록 유지할 것이며, 경고음이 울리게 됩니다. 최대한 빨리 기기를 해체하거나, 전원 공급 기능을 복구하십시오;
- ⑥높은 고도에서의 작업을 위해 기기를 외부에 두어야 할 경우, 우발적인 부상을 방지하기 위해 지상에 안전 경고문을 배치해야 합니다.

II. 청소 팁

- ①젖은 청소용 천을 사용하십시오;
- ②유리면에 많은 양의 모래나 먼지가 있을 경우, 우선 마른 천을 사용하여 작고 견고한 모래를 닦아내고, 유리면에 있는 먼지를 제거하십시오. 그 후에 유리면이 긁히지 않도록 사용된 천을 새로운 천으로 교체하십시오;
- ③리모콘은 물 분사 기능을 켜거나 끄기 위해 사용할 수 있습니다;
- ④청소용 천은 너무 많이 젖어 있어서는 안되며, 반드시 건조 후 사용해야 합니다;
- ⑤기존의 청소용 천을 사용하십시오. 그렇지 않을 경우, 기기의 성능이 영향을 받게 됩니다.

III. 청소용 천을 사용하는 적절한 방식

- 너무 많이 젖어 있는 청소용 천을 사용하게 되면 기기로 하여금 미끄러지고 낙하하게 할 수 있으므로, 사용을 권장하지 않습니다. 우발적인 부상이 발생하지 않도록 하십시오. 많이 젖어 있는 청소용 천을 꼭 사용해야 할 경우에는 다음 단계를 따르십시오:
- ①청소용 천을 깨끗한 물에 담그고, 천 표면의 오염물질을 세척하고, 물을 짜낸 후, 가능한 드라이기로 천을 건조하십시오
 - ②건조 청소 기능을 선택하여 청소를 실시하고, 리모콘의 버튼  (끄기)을 눌러 물을 분사하십시오;
 - ③기기가 움직이기 시작하면, 과도한 양의 물에 의해 아래로 미끄러지거나 모서리 영역에서 움직임을 멈추게 됩니다. 기기가 서서히 정상적인 위치로 되돌아가는지 관찰하고, 그렇지 않을 경우에는 정상적인 위치로 되돌아갈 때까지 천에 있는 물을 계속해서 흡수하십시오.

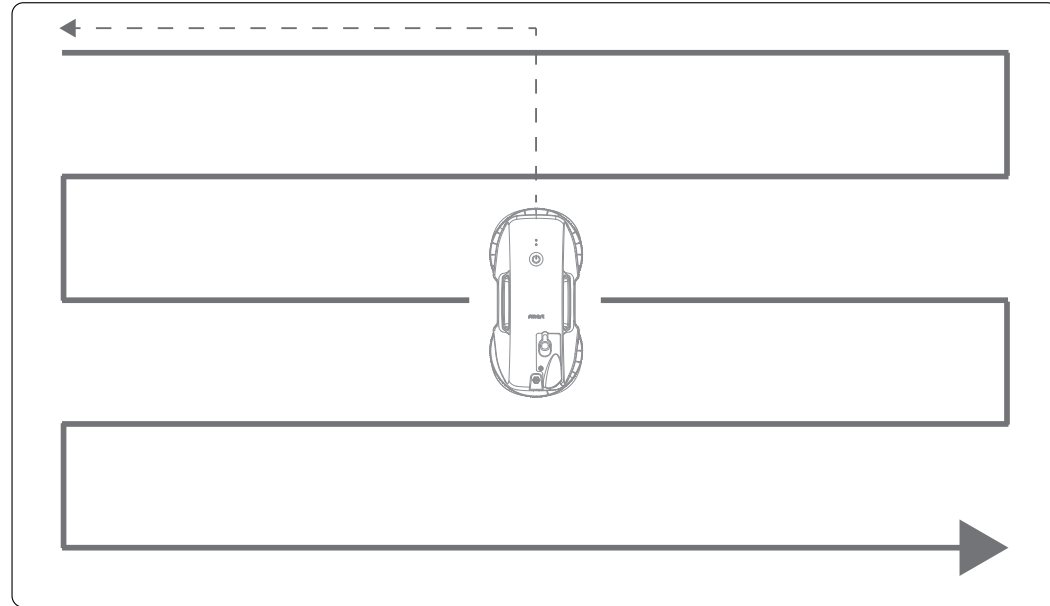
IV. 기기의 작동 시작

- ①안전 로프가 단단히 고정되어 있는지, 그리고 전원 코드 및 플러그가 연결되어 있는지 확인하십시오;
- ②전원 버튼을 3초 이상 눌러 기기의 작동을 시작하십시오. 팬이 회전하는 것을 확인한 후, 기기를 창문 틀에서 멀리 떨어뜨려 배치하십시오;
- ③기기가 유리면에 부착된 것을 확인할 때까지는 기기를 손에서 놓지 마십시오;
- ④작동 시작 버튼을 짧게 누르면 기기가 이동하기 시작합니다.

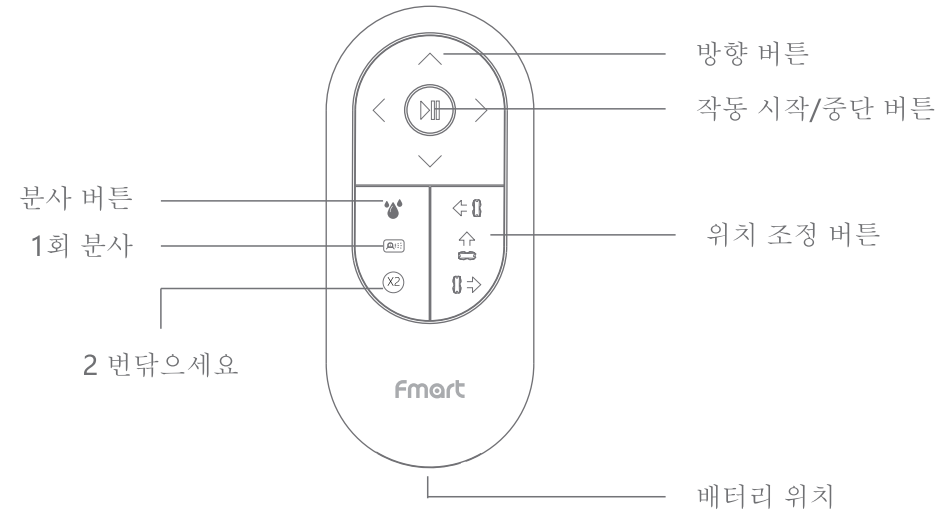
V. 장비를 (유리에서) 떼어놓다

- ①기기의 작동이 중단되면, 원형 버튼을 길게 눌러 기기의 전원을 끄십시오. 그런다음장치를벗습니다;
- ②손이 기기에 닿지 않는 경우, 리모콘을 사용하여 기기를 귀하의 손이 닿는 위치로 이동시킬 수 있습니다. 그 후, 기기를 떼어내십시오;
- ③기기가 멀리 떨어져 있고 리모콘을 사용할 수 없는 경우에는 안전 로프를 유리면 가까이에 잡아당기고, 기기를 손에 닿을 수 있는 위치로 옮긴 후, 기기를 놓으십시오.

- 1.기기를 유리면에 두고, 작동 시작 버튼을 누르면, 기기가 위로 움직인 후, 왼쪽으로 방향을 틀어 유리면의 왼쪽/오른쪽 상단에 도달하게 됩니다.;
- 2.기기는 “ㄱ”의 모양으로 윗면에서 아랫면을 향하여 청소 작업을 진행합니다;
- 3.청소 작업을 완료한 후, 기기는 작동을 중단하게 되고, 유리면에 부착됩니다.

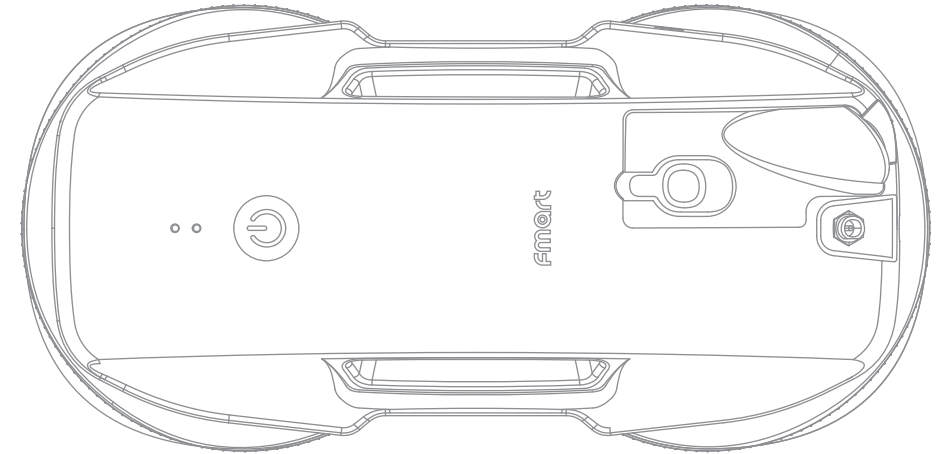


충전 표시기	기기의 상태	해결책
빨간색 불빛이 깜빡입니다	전원을 연결하십시오	과도하게 낮은 배터리 용량, 배터리를 충전한 후 사용하십시오
파란색 불빛이 깜빡입니다 파란색 불빛이 계속해서 점등됩니다	배터리를 충전하고 있습니다 배터리가 완전히 충전되었습니다	기기를 계속해서 사용하거나,보관 가방에 넣어두십시오
상태 표시기	기기의 상태	해결책
빨간색 불빛이 깜빡입니다	저항 계수가 너무 낮습니다	휠의 물 얼룩이나 기름 얼룩을 제거하십시오 로봇 휠과 접촉하는 유리면에 있는 물 얼룩을 제거하십시오 유리면에 스티커와 같은 부착물이 있는지 확인하십시오
	과도하게 낮은 기압	청소용 천이 올바르게 부착되어 있는지 확인하십시오 유리면에 돌출물이 있는지 확인하십시오 곡면 유리나 같은 이유로 인해 광범위한 공기 누출이 발생하는지 확인하십시오
紅빨간색 불빛과 초록색 불빛이 교대로 깜빡입니다	자이로스코프가 비정상적인 상태에 있습니다 기압계가 비정상적인 상태에 있습니다	어댑터의 플러그 연결을 해제하고,전원을 꺼서 정전시킨 후,다시 전원을 연결하고,전원을 켜십시오.정상적으로 기능을 복구할 수 없을 경우,고객 서비스에 문의하십시오
	환풍기가 비정상적인 상태에 있습니다 휠이 회전하지 않습니다 무선 모듈이 비정상적인 상태에 있습니다	



주목:

- 1.기기의 오작동을 방지하기 위해 청소 과정 중 작동 중단 버튼을 누르십시오;
- 2.위치 조정 버튼 사용 지침:
 - ①.왼쪽버튼: 현재 위치를 기준으로 왼쪽으로 움직인 후, "弓" 자 경로로 청소 작업을 시작합니다;
 - ②.위쪽버튼: 경로 계획 x1과 동일함;
 - ③.오른쪽버튼: 현재 위치를 기준으로 오른쪽으로 움직인 후, "弓" 자 경로로 청소 작업을 시작합니다;
- 3.분사 버튼에 대한 지침:
 - ①.버튼을 한 번 누르면,분사 기능이 중단됩니다;
 - ②.버튼을 다시 누르면,분사 기능이 시작됩니다;
- 4.기기를 사용하기 전, 배터리 거리 피스를 해제하십시오.



기기 모델: T9

기기 중량: 980g

본체 사이즈: 292*144*91.5mm

배터리 용량: 750mAh

정격 전압: 24V

정격 전력: 90W

충전 전류: 300mA

전원 차단 내구성: ≥20min

가변 주파수 흡입: <3800pa

물탱크 용량: 20ml

사용 가능한 최소 영역: 400*600mm

충전완료까지 걸리는 시간: 140min

기기의 상태

처리 방법

빨간색 불빛이 깜빡이며,음성 경고음이 울립니다	음성 경고음에 따라 해당 구성요소의 문제를 확인하십시오
충전 표시기의 빨간색 불빛이 깜빡입니다	배터리 용량 불충분.배터리 충전이 일부 진행되면 파란색 불빛이 깜빡이게 됩니다
기기가 위로 이동하지 않습니다	청소용 천을 교체하고, 물을 분사한 후,적셔진 천을 짜내고 사용하십시오
기기가 창문의 하단에서 반복적으로 왔다 갔다 합니다	작동 중단 버튼을 누른 후 기기를 떼어내십시오
자동 청소 버튼을 누르면,기기는 유리의 모서리를 감지할 수 없습니다	리모콘을 사용하여 청소 작업을 중단한 후, LEFT 또는 RIGHT 버튼을 눌러 자동 청소 기능을 사용하십시오
기기는 유리의 모서리에서 작업을 중단하고,빨간색 불빛이 깜빡이며,과도하게 낮은 기압을 알리는 음성 경고음이 울립니다	틀 없는 유리 또는 유리 틀의 평탄한 접착 테이프로 인해,기기가 움직이는 동안 공기는 짧게 누출됩니다.안전상의 목적으로,청소 작업은 중단됩니다.기기가 유리 틀에서 멀리 떨어진 위치로 이동된 후,자동 청소 기능을 다시 시작하십시오
청소 작업 후 유리면에 원형 등고선이 남아있습니다	청소용 천이 너무 더럽거나 젖어 있습니다.청소용 천을 다른 천으로 교체하십시오
기기가 작동 중 분사 작업을 중단합니다	물탱크에 물이 있는지 확인하십시오 물탱크에 물이 있는지 확인하십시오 초음파 노즐이 막혀있는지 확인하십시오

! 본 제품을 사용하는 도중에는 다음과 같은 안전관련 팁을 따르십시오:

1. 파손된 안전 로프는 사용하지 마십시오. 높은 고도에서 작업을 실시할 때는 지상에 경고문을 배치하십시오;
2. 본 제품은 물에 적실 수 없습니다;
3. 본 제품을 깨진 유리면에 사용하지 마십시오;
4. 부상이 발생하지 않도록, 본체를 청소할 때는 기기의 전원을 끄십시오;
5. 기기의 회전부에 가까이 가지 마십시오;
6. 해당 지침에 따라 기기를 적절한 방식으로 사용하고, 허가를 받지 않고 기기를 분해하지 마십시오;
7. 유리 프레임은 3mm보다 두꺼워야 합니다;
8. 기기를 사용한 후 또는 기기를 청소할 때에는 기기의 전원을 끄고, 사고가 발생하지 않도록 전원 플러그를 해체하십시오.

! 배터리 및 충전

1. 제3자에 의해 제공된 충전기를 사용하지 말고, 허가를 받지 않고 주요 기기, 배터리 및 충전기를 분해하거나 재조립하지 마십시오;
2. 충전기가 훼손된 경우, 사용하지 마시고 고객 서비스에 문의하십시오;
3. 기기를 열원으로부터 멀리 배치하십시오;
4. 기기를 누르지 마십시오;
5. 기기를 오랜 시간 사용하지 않는 경우, 완전히 충전한 후 건조하고 서늘한 곳에 보관해주시십시오. 배터리는 과방전에 의해 발생하는 훼손을 방지하기 위해 3개월마다 완전히 충전해야 합니다.

Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
X	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○



고객정보

사용자 이름	
전화번호	
주소	
제품 이름/모델 번호	
제품 구매일	

제품정비기록

제품 정비일	고장에 대한 설명 및 부품 교체 항목	정비센터	정비 기술자